中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
今日出紙三大張每份叁毫
(外埠版精編一大張)
新聞紙第一七八三號

中共「中央委會」會議收場正式宣佈

華國鋒任主席 鄧小平復原職

【香港廿二日法新社訊】「北平電台」今晚引述中共官方公告稱，由七月十六日至廿一日召開的中共「第十屆中央委員會的第三次全體會議」通過委任華國鋒為黨「主席」及「中央軍委會」主席。

該公告稱，第三次全體會議決定進行召開「第十一屆共黨全體大會」，同時亦完成了大會的籌備工作。

該次全體會議又決定「第十一屆共黨全體大會」的議程包括三要點：一、聆聽黨「中央委員會」的政治報告。二、修訂黨「憲法」及聆聽修訂「憲法」的報告。三、選舉黨「中央委員會」。

該公告正式恢復鄧小平在黨、政府及中央軍委會的職位。

該全體會議又一致通過將「四人幫」——王洪文、張春橋、江青與姚文元——逐出黨及革除所有職位。

華國鋒主持該次會議，而「副主席」葉劍英與鄧小平亦在會議中發表重要演說。

參加「三中全會」的「政治局」委員有：李先念、陳錫聯、紀登奎、汪東興、吳德、許世友、韋國清、李德生、陳永貴。

列席之政治局候補委員有：吳桂賢、蘇振華、倪志福、賽福鼎。該公報稱：「政治局」委員劉伯承因病缺席。

鄧小平曾寫兩封信 致華葉及其他頭目

三月間華建議准鄧復職

出席旁聽者還有「中央委員會」的委員及候補委員；各地區之主要領導委員和陸軍部隊。於會議開始時，遵照華國鋒之提議，所有在場人士均起立默悼致哀，悼念毛澤東、周恩來、朱德、董必武和其他老一輩的無產階級革命分子。

據該公報透露：華國鋒於本年三月一個「中央工作會議」中曾建議在「三中全會」上通過決議決使鄧小平恢復職。

鄧小平在過去曾呈交兩封信給予華國鋒、葉劍英及其他黨「中央委員會」。但該信內容並未透露。

據公報稱：黨「中央委員會」於五月三日召開一次特別會議討論鄧小平一事。它決定將鄧之信件傳閱並被後獲得所有黨委會一致批准。

「新華社」宣佈說，共黨「中央委員會」一致通過三項提案，第一項是正式通過以華國鋒為黨「中央委員會」的主席及「中央委員會」「軍委會主席」。第二項是恢復鄧小平原日的一切職位，包括黨「軍委會」的副主席職位在內。第三項是正式開除「四人幫」的黨籍。

公報又說「第十一屆共黨全國大會」並將於本年「適當的時候」召開。這個大會將處理「中央委員會」的政治報告，修訂「憲法」及選

下台上台一般鞭砲 苦了羣衆又要遊行

【北平廿二日法新社電】在鄧小平復出的消息被宣佈之後，北平大肆燃放鞭砲慶祝。

在官方宣佈前數分鐘，所有公共建築物的燈光大明，這是市中心區和天安門的歡樂景象。羣衆在這悶熱潮濕的晚上，走出街上。

長安大街設立了小便所，也許準備於週末時舉行盛大的慶祝。

鄧小平復出與「四人幫」被開除黨籍的消息宣佈後，街上和車站的號角與汽笛齊鳴。

有些地方燃放烟花，沒有鑼鼓好敲的人則敲打鍋子。今天下午，紅旗即在一切政府建築物商店及其他大廈上飄揚。

晚上八時半，北平，也許整個大陸，都在慶祝鄧小平的復出。

回想去年四月七日鄧小平被罷黜時，北平亦曾出現同樣場面。

街上擠滿人羣，樂隊以各種樂器進行演奏。對於鄧小平的復出，北平顯示出愈來愈高興。人民在市內歡呼鄧小平華國鋒，他們從各地組織遊行隊伍擁往市中心的天安門廣場。

長久以來，北平未曾試過在一次政治事件後，羣衆的遊行會出現得這麼快，雖然「四人幫」於去年十月被整肅，但亦從未出現類似的自發的遊行。

鄧小平出席會議 發表了重要談話

本年內將召開「第11屆共黨全體大會」

報黨中央委員會。

「新華社」說，黨中央委員會會議是在華國鋒主持下舉行的，它說，這次會議，具有重大的歷史意義。又說，華國鋒在會議上發表了重要演說，但都沒有報告華的演辭的詳細內容。

有等人士認為鄧小平的復出，乃是華國鋒感覺到他的權力基礎已趨於鞏固而可以放心讓鄧小平復出了，有消息說，華可能阻遲鄧小平的復出，以迄自己的權勢地位趨於鞏固之後，當華曾於一九七六年擔任毛接班人時，他祇不過是個籍籍無名的黨「政治局」低級委員和不大為人所知的「公安部長」，而鄧小平的名字則在海內外都有許多人認識。

「新華社」宣佈說，鄧小平出席了黨「中央委員會」的會議和發表了「重要的演說」但他們的演辭內容未有即時被公佈，鄧最後一次公開露面是去年周恩來舉喪時。

、電視台和「新華社」發表的官方公佈內的主要決定是：

(一)華國鋒主席正式確定為中共「中央委員會」和黨「軍委會」的主席。

(二)鄧小平復出擔任以前的職務——「中央委員會委員、政治局常委、黨中央軍委會副主席、國務院副總理和解放軍總參謀長」。

上項決定，使鄧小平成為僅次於華國鋒和葉劍英的第三號中共政治人物，葉劍英在鄧的復出扮演一重要角色，葉是黨「副主席」和「國防部長」。

鄧未必甘居第三位 北平政爭未完 今後尚有好戲

【東京廿二日美聯社電】鄧小平已獲恢復以前的全部職位——「副總理」、「黨副主席」及「陸軍總參謀長」。中共官辦的「新華社」星期五晚宣佈鄧小平已回到中共政壇的最前綫。

東京收聽到「新華社」的廣播說，這是七月十六至廿一日共黨「中央委員會」在北平舉行會議時所採取的行動。

本週早些時候，北平曾出現擁護鄧小平復出的大字報，前數月亦曾屢次傳出鄧小平即將復出的消息。

「新華社」並宣佈「四人幫」已被開除黨籍，所謂四人幫乃是毛婆江青及其高級要員的王洪文、張春橋及姚文元。廣播說，她們已被永遠革除黨籍及黨內外的所有職位。

曾有人揣測，七十三歲的鄧小平的復出，可能是他最後晉陞為總理的第一步。「總理」職位現由華國鋒兼任。

於周恩來在一九七六年絕命時，僉料鄧小平會出任總理職的。詎料北平因追悼周恩來發生暴動，鄧小平因而受整肅。鄧氏被指為煽動暴動，而受四人幫的抨擊。

一九六〇年代文革時，鄧小平亦曾被整過一次，但他的保護人周恩來使他復職。

今晚八時，中共電台

四人幫逐出黨 下落如何 未見公佈

由王洪文、張春橋、江青、姚文元所組成的「反黨集團」的成員將被永遠革除黨籍，並罷免所有黨內外的職位。

因此他們將在中共歷史中得到他們身為「最壞的叛徒」所應得的結局，一如在「文化大革命」中被劉除的前「總理」劉少奇一樣。

當鄧小平於去年四月七日被逐時，「政治局」仍保留他重入黨的最後一次機會。但對「四人幫」將不給與任何機會。

究竟該等在十月七日被指「密謀反黨」的激烈派頭目的命運又如何呢？惟一有關此問題的一項消息是於數月前在電台、電視台及報紙的九個月長嚴厲批評中得悉。

外間無人確實知道究竟他們是被監禁，或是被軟禁、或是一如鄧小平在文革之後的遭遇，在大陸一遙遠地區的人民公社田間推糞車施肥。

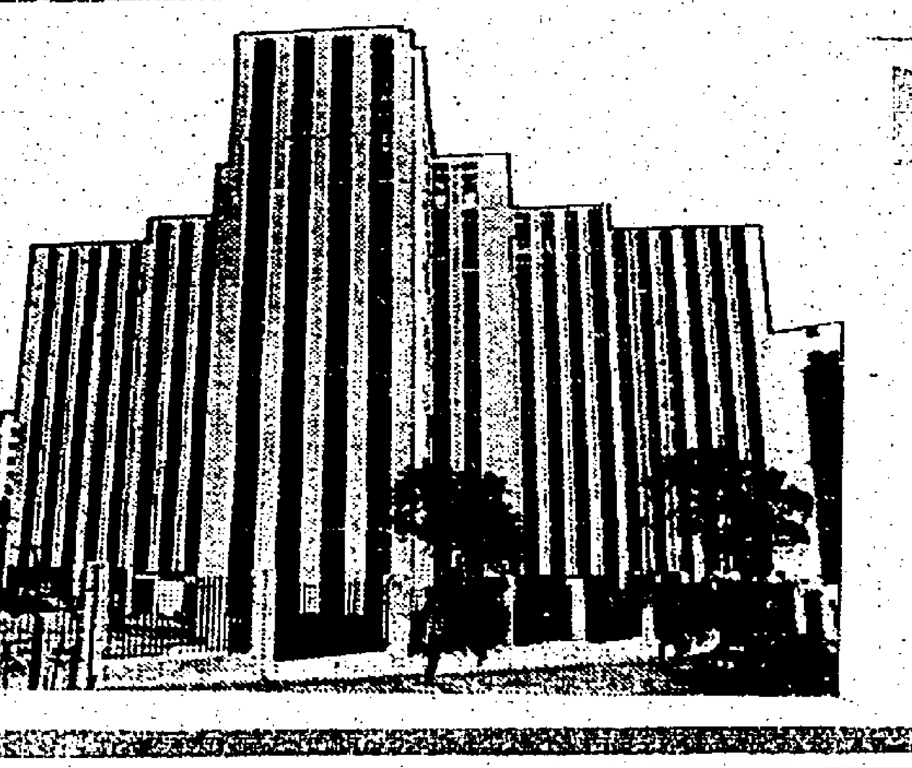
尚有新聞圖片 移刊第二頁

尚有66年期
尖沙咀
柯士甸道144號
祥景樓
兩梯兩伙 高尚住宅
地下旺舖 二三樓商業
首期一成・十年付款
說明書備取
香港德輔道中20號德成大廈504室
電話：5-221290・5-228905
地盤假日照常辦公 電話：3-690013
榮恩記建築有限公司

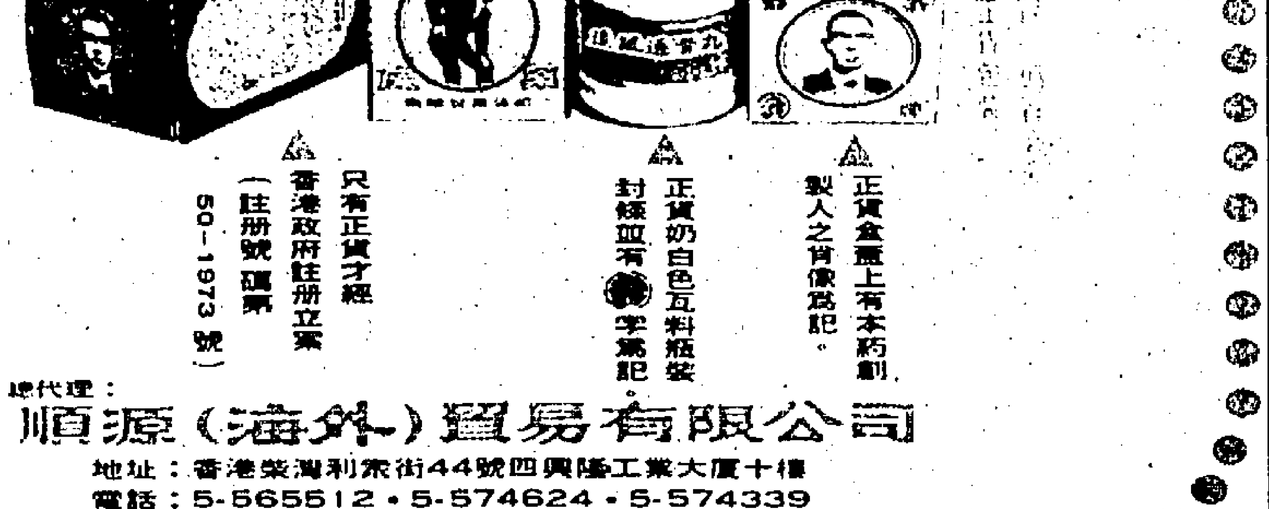
萬方大廈
五佰單位出售
大單位 700-1500呎
用即買即 ＊ 修裝新重
住宅・寫字樓均適用
平錢價・旺點地・好路先
洽購電話：5-237885 陳君

UNIVERSITY HEIGHTS
I.L. 8171 ☎ 5-486170
特價廉售 卅七萬起 首期一成 分期15年
半山洋樓 倚山面海 私家花園 特設兒童嬉水池
船㯀鋁窗 顏色玻璃 雕花大門 藏喉電綫

華懋集團 5-258251


百美花園 九龍塘馬可尼道六號 ＊ 最理想之高級住宅洋樓
壹成 入伙
＊環境優雅 戶戶三面單邊 車位充足
＊交通方便 設備齊全 即買即住
萬國寶通財務公司提供十二年分期付款
每月供$119.50
置業安居 ＊ 勿失良機
洽購處：香港干諾道中五十五號402室 電話：5-453493 5-454318
或 電話：3-369367

本報台灣總經理處
地址：紹興南路十二號三樓
電話：三四一七八一二 三四一八〇〇七
本報啓事
本報當天空運抵台，歡迎台灣讀者訂閱
本報台灣全省各地設有分銷處，請讀者就近向下列各地分銷處訂閱：
高雄 長明街二四號
台南 南門路五九
台南 永福路一五二巷五〇號
左營 大路八五號
新竹 牛埔路九號
桃園 大園村廟前街二二號
鳳山 中正路二三號之一
台中 三民路二段一二二號
嘉義 吳鳳南路一七巷一三號
淡水 中山路三號
基隆 義一路二六號
基隆 安一路二七八巷一四八號
基隆 南榮路一三三之四號
豐原 南陽路一四六巷二二號
士林 大北路七八號
北投 中央北路一段一二之一號
金門 金沙官鎮村七六號
花蓮 仁愛路一〇號
苗栗 中山路三三一號
屏東 自由路三一七號
彰化 長壽街四一號
板橋 自強新村九四之一號
斗六 太平街一〇二號
岡山 勵志路一三三號
中壢 中豐路七九巷一號
台東 福建路二八三號
龍潭 中正號二三三號
集集 民生路一七八號
刊本報廣告：請電二一八零七零八接洽

十年風濕 一樽攪掂
追風透骨丸
八月新價 凡於本年八月一日前購買者，仍照舊價供應，敬請零售批發商垂注。

總代理：順源(海外)貿易有限公司
電話：5-565512・5-574624・5-574339

本中心於今日開張，地下、閣樓、二樓西式傢俬、燈飾陳列。歡迎參觀，新張期間六折起優待。
敬請 同業先進 社會賢達 蒞臨指導
(恕不另柬)
高仕室內設計傢俬中心謹啓
地址：元朗擊壤路鴻福樓三一七號
電話：12-784933 12-784883

埃利邊境爆發大戰 互指對方先啓戰端
開羅責蘇幕後教唆

【開羅廿二日合衆國際社電】此間半官方報章今天指責利比亞領袖卡達菲上校先啓釁，發動埃、利兩國邊境戰鬥事件，爲蘇俄之陰謀効勞，並且力促利比亞之軍民起來把他推翻。埃、利邊境區昨天（週四）發生廣大規模之陸空戰，埃方聲稱其部隊擊落了兩架利國軍機，擊毀利軍坦克車四十輛及戰車三十輛，並俘虜四十二名士兵及「破壞份子」。

「消息報」稱：「眞的，卡達菲是個狂人。但是，他的行動，並非單獨由瘋狂所指使，抑亦由那些已使利比亞變爲蘇俄軍械庫及派遣人數以千計之蘇俄軍事顧問人員駐利國之衆所指使。」

另一家報紙「金字塔報」則力促利國人民「效湖卡達菲一樣」，並促利國軍隊「不要扮當阿剌伯敵人之角色，而要採取行動對付那些欲使利軍扮當此角色之人。」

軍方發言人稱：昨天之戰事，乃自從埃、利兩國于四年前開始破裂以來之第一次大爆火，乃由于利比亞國裝甲隊所觸發，該隊利比亞甲部隊在大炮火掩護下，從莫撤德村鎮（距兩國邊界僅數哩）出擊，向埃及邊境之沙勞姆鎮推進。埃軍予以還擊，擊退利軍，並予以追擊至莫撤德，甚至更向西推進，擊毀利軍坦克車及戰車共七十輛。

發言人繼稱：其後，利方出動空軍助戰，但其戰機兩架已遭埃地面部隊擊落。埃方亦出動噴射式戰鬥機應戰。祇有有限人數埃軍士兵受傷。但在較早時之一場四小時戰鬥中，則已有埃軍士兵九人喪生，二十輛戰車「連同其所載士兵」遭擊毀。該發言人并未說明埃軍已否退出莫撤德鎮。

巴解領袖居間調停

巴解組織領袖阿拉法昨天經與埃及總統沙達特舉行九十分鐘會談，圖消除埃、利邊境緊張局面。阿拉法係于廿四小時前自利國抵此間，并已于會晤沙達後飛返利國，繼續進行其居間調停之努力。

阿剌伯聯盟秘書長李亞德已中止他在地中海岸城市阿力山大之渡假，返回開羅，探討居間調解埃、利紛爭之可能性。他已發表一項聲明，對於埃、利邊境衝突，表示慨歎，並促雙方竭爲自我抑制。

兩國尚無跡象 要求聯國干預

【貝魯特廿二日合衆國際社電】利比亞指控埃及軍隊，大炮及戰鬥轟炸機隊，于昨晚（週四）拂曉入侵利比亞兩個市鎮，向非軍事目標施行全面襲擊，致使兩國邊境慘熱之緊張局面爆炸。

利方之聲明未有詳述戰況或確實傷亡數字，亦未有提及埃方所宣稱擊落了兩架利比亞軍機，及在戰鬥中擊毀了四十部利國坦克車及三十部「戰車」的消息。

的黎波里電台之廣播，指出今晨之埃軍進襲事件，乃根由于利國所指涎一次埃方襲擊接近邊境之一處利國警署事件，當時有十名利國警員被擄走。此乃在六月間發生的事。經向阿剌伯聯盟及各阿剌伯國家元首投訴，提出抗議無效，并且未獲埃政府答覆利方所要求釋還被擄警員之後，利官方聲明稱：利軍已實行報復。利官方聲明稱：「我軍邊境巡邏隊已俘獲十三名埃及警員。」至于此事係于何時發生，其聲明并未說明。

【聯合國廿二日路透社電】關于埃、利兩國軍隊發生邊境衝突之訊息，今天已傳達聯合國秘書長華德瀚，但此間觀察家認爲，該兩國將是否會請求聯合國安全理事會加以干預，殊屬疑問。

看來這事件，較有可能由有關的地區性機構——阿剌伯聯盟及非洲團結組織予以處理，最少在初期爲如此。

【開羅廿二日路透社電】半官方之「金字塔報」今天報導：埃及總統沙達今天（週五）即將向全國發表演說，說明昨天埃及軍與利比亞軍在兩國邊境所發生之衝突事件。

屆時，他的言詞亦將說及該報所稱之「利比亞陰謀，跟埃及國內極端回教派團體同謀推翻埃及政府。」

埃及軍方主控官已於本週三宣稱：一極端回教派之領袖們已供認與利比亞當局同謀推翻開羅政府。

棉共越境攻城掠地
金邊充分備戰蓄意挑釁生事
泰國陸空部隊迎戰

【曼谷廿三日法新社電】擁有四輛M四十一型坦克、配備一百零五公分口徑大炮的炮兵連和武裝直升機作支持的一營泰國軍隊，於今日向高棉邊境進發，事緣一隊爲數估計約有六百人的高棉部隊入侵泰國邊境一百公尺而進駐巴奈村附近地區。

該村落於星期三晚發生戰鬥事件，並導致泰國軍方有十七人被殺及一百零九人受傷。

據負責反擊行動的沙兵部隊指揮官柏拉查上校於今晨向記者報導說：約有一百名高棉部隊仍在巴奈村，而另外五百人則再向南深入一百公尺進駐泰國境內之羅鄉村。

一名四十二歲越戰之老軍人柏拉查稱：泰國司令部可以証實金邊政府已作了百分之百的備戰行動。

該名上校謂：高棉軍方配備有兩枝八十一公分口徑的迫擊炮，並曾使用五十公分口徑機槍向泰飛機掃射。

該項攻擊行動於星期三開始，因爲數約有二百名之高棉部隊在巴奈村附近伏擊二十名泰國巡邏隊員。在星期四下午一次反擊行動中，曾將高棉軍隊趕離該村，此地於去年一月曾有超過三十名村民被割斷喉嚨。

「金邊電台」未有報導該項事件。外長烏柏狄宣稱泰國將會發出正式抗議。高棉於駁斥泰國對一月事件的抗議時說：「那些軍隊是在處理一項高棉內部問題。」

嚴總統正告全世界
我絕不與中共妥協

【台北廿二日中央社電】嚴總統今天說：中華民國一貫堅守民主陣容，堅決反對共產主義，在任何情況之下，絕對不與中共妥協；我們與中共之間，不惟是無從「和解」，而且是根本無可「共存」。

他指出，中共以恐怖自由世界的手段，企圖實現赤化自由世界的陰謀，其與民主國家間的敵對關係，絕對不會改變。

嚴總統今天親臨中華民國各界六十六年支援被奴役國家週大會致詞。

美國防部長携計劃
赴韓商討撤退美軍

【華盛頓廿二日美聯社電】美國國防部長白朗正在飛往南韓，研究撤離美軍三萬三千地面作戰部隊與及商討美軍武器及裝備移交漢城政府等問題。

白朗在星期五飛離華盛頓，將在星期六黃昏時候抵達南韓，在星期日他將訪問在戰場上的美國及韓國軍隊。

在星期一及星期二，白朗將與朴正熙總統及南韓國防部高級官員展開會談。

五角大廈一個特別小組作出結論稱：南韓需要價值八十億美元的附加裝備，去抵消美軍的撤出，據該小組稱，南韓大概需要二百五十架噴射戰鬥機，包括F十六與及數百架直升機和偵察機，飛彈與大砲。

白朗會談的題目之一是，南韓將需要買多少器備和若干是免費供給的。

一五角大廈發言人稱：國防部已經有一個有關所售賣及移交的武器及裝備的種類的概念，但白朗在談判中有「相當大的商議的賦予權」。

該發言人又稱：「我們要在會議時才可知有沒有歧見存在。」最後的決定在於卡特及朴正熙二人。

泰人瞻仰陣亡軍士：棉共軍越境從犯，導致泰國士兵十七人陣亡，泰人列隊瞻仰寄於佛寺中的死難者遺體。

新任美軍協防司令
林德少將後天來華

【台北廿二日中央社電】新任美軍協防台灣司令林德少將，將於廿五日偕夫人派屈西亞來華履新。

林德少將定于卅一日正式接任美軍協防司令，接替即將退休的史奈德中將。

林德少將生于一九二五年十月十三日，一九四三年加入美國海軍，一九四九年畢業美國海軍官校，並于一九五零年完成海軍飛行員訓練。

他曾担任航空母艦戰鬥機飛行員，參加過韓戰和越戰，歷任飛行中隊長、聯隊長、航空母艦「福列斯塔號」艦長，美國海軍軍令部長辦公室行政主任，現任美國大西洋艦隊第四母艦羣司令。

原任美軍協防台灣司令史奈德中將夫婦，將于三十一日離華。

訪自由世界
范園焱希望

【台北廿一日路透社電】駕機起義的范園焱今日表示希望訪問自由世界國家，以便將中共的暴政公諸於世人。

中央通訊社報導，該位前中共機師在此間對中華民國官員說：「如果有機會，我一定要作一次這樣的旅行，把大陸上的眞實情況告訴自由世界的人民。」

羣衆消息靈通
北平街頭 日間已有遊行

【北平廿二日路透社電】有組織的群衆今天在街道上搖旗歡呼前「副總理」鄧小平的復職及「四人幫」激進派的被逐出黨。

第一隊遊行部隊是「婦女聯盟」的成員，她們從紫禁城出發，一路擊鼓和鑼，高唱「打倒四人幫」。

第一組遊行隊伍乃跟隨着放置於一架搖晃的木頭車上一隻大鼓，而快樂地向前操。他們揮舞着粉紅色及綠色的旗，並向路旁之攝影師作狀。

鄧小平（左一）正式復出的第一張照片，看來比過去憔悴消瘦得多，他與華國鋒（中）及葉劍英雖然隣坐，卻一副貌合神離，各懷心事的模樣。

斯里蘭卡普選揭曉
國民聯合黨獲大勝
國會一六八議席中贏得一三二席

【可倫坡廿二日法新社電】斯里蘭卡大選中，察耶瓦迪領導的國民聯合黨在一百六十八個議席中得到超過一百三十二席獲勝。坦米爾聯合解放陣線得十六席，而現時執政的斯里蘭卡自由黨僅得四席位。女總理班達拉奈克夫人乃將下台。

獲勝的國民聯合黨領袖察耶瓦迪已接受總統的邀請繼任首相之職。

察耶瓦迪宣佈他將於今晚在國營的電台向全國人民發表一項特別演說。

以總理比堅
明日晤基辛格

【紐約廿二日路透社電】根據接近比堅的消息來源稱：以色列總理將於星期日與前美國國務卿基辛格會面。

曾於一九七三年中東戰爭之後負責談判兩項以、埃協議及一項以、敍協議，並促成歸還部分阿剌伯土地的基辛格，將與比堅總理在紐約華道夫飯店見面。

在比堅的保守黨在今年五月大選獲勝之前的整個廿九年作爲反對黨的歷史中，他從未參予過該猶太國家與基辛格間所舉行的高層會談。

比堅在星期四晚稱：他將於星期一完成他到美國的十天訪問後回國。

社論
拘控無牌酒樓措施的商榷

取締無牌酒樓，將自下月四日開始執行。據市政事務署副署長費士陶日昨宣稱：公衆食肆之衞生水準、建築及消防條例等方面不合規定的，爲數甚多，經發通知予以警告，多數置之不理，此種情事，存在已久，爲了保障公衆衞生，將採取拘控經營者，代替過去所採取的撿控方法。其辦法是劃分港島、九龍及新界三區，每一區由市政事務署高級職員記下未領有牌照的酒樓店名，然後在廿四小時內，協同警方人員，拘控經營者。

據該署另一位官員的解釋，所謂經營者即指在酒樓現場主持營業的人士，並不一定是店東。拘控的範圍，並包括下列三種：（一）不符合所需衞生條件的酒樓經營者；（二）長期忽視法律的酒樓經營者；（三）不遵守法例而曾遭多次起訴的酒樓經營者。

根據官方發表的統計，今年六月份領有牌照的酒樓，爲數有三千四百九十家。至於未領有牌照而開門營業的，約有七百二十七家。此等無牌酒樓，分散於港九新界各區。如果上述數字接近確數，則有七百二十七家無牌酒樓之經營者，在下月四日之後，將會隨時有遭拘控之可能。由此而觀，這不是一個小問題。

首先要加檢討的一件事，就是每一無牌酒樓在其籌備佈置之時，不論規模大小，俱須付出爲數甚巨的金錢，例如覓得適當樓宇，訂立租樓合約，託由專業公司進行裝飾，購置器皿傢私等等，無一不需金錢。獨資或集資經營的，無人不願在裝修期間，即同時進行申領酒樓牌照手續，絕不會甘冒無牌營業致干法律之風險。換言之，若云此七百多家無牌酒樓自始即存心不領牌照，殊難令人置信。然則何以彼等迄今仍然無牌經營？依照一般常識推測，可能是申領牌照不但手續繁複，且難關重重，不像外間想像之易。根據市政局議員鄒偉雄所說的申領酒樓牌照，固非僅衞生事務署一關，尚有工務、消防諸部門。能過一關的，不一定通過第二關，依此類推，難關重重，自必困難。市政事務署副署長費士陶在其上述之談話中，曾稱任何申領酒樓牌照的人士，祇要其酒樓能符合起碼的衞生及安全規例，申請領牌時間，由申請之日開始，不超過兩個月的時間，即可領取牌照。費氏所說的，與鄒偉雄議員所說的，顯然不盡相同，如果像費氏所講的那般容易，何來七百餘家無牌酒樓，仍冒險繼續經營？

至於費氏所云祇要酒樓能符合起碼的衞生及安全規例，就不愁領不到牌照。這也是有商榷餘地的一句話。因爲「起碼」兩字，它的伸縮性實在很大，絕對沒有固定的、不變的標準可言，俚語說雞蛋中找骨頭，可見得刁難人的藉口，多如恒河之沙。但爲又云錢能使鬼推磨，又可見得居心刁難人的意圖何在。這些話或者是神經過敏之談，但若云絕無此類情事發生過，同樣的也不易使人入信。

因此，在拘控無牌酒樓營業人的行動未採取之前，當局應宜乎先對此一問題的發生，加以深入檢討。如果無牌酒樓爲數寥寥，那就另當別論，但數字超過七百家，佔持牌酒家三千四百九十家的五分之一，足證此一問題並不簡單，必須正本正源，從基本問題入手，加以解決。我們絕對支持確保大衆衞生及安全，無意對拘控措施挑眼，但就技術上與方法上而言，似應分成兩個階段處理：第一階段是巡訪所有無牌酒樓，認眞了解爲何迄無牌照，是有意不領，抑或申請後石沉大海，抑或條件不合須加改善等等。經過全面調查之後，當局就可掌握其翔實資料，然後採取第二階段的行動：限定在一個固定期間內，要求無牌酒樓辦理申請或再申請手續，市政事務署應指派專人從旁協助指點，使其符合法定要求，領得牌照。這樣的做法纔是合情合理，不會產生任何誤會。再者，即使拘控至下月四日付諸實施時，特別希望執行單位秉公辦理，分別情節輕重之外，尤須顧及民艱，任何一種屬於禁止或取締性的行動，最易發生流弊，如藉此而發生假公濟私的行徑，可能損及政譽，引起官民對立，此不可不在事前嚴加防範，動輒以拘控爲解決問題的方式，殊非上策！

金融時報記者最客觀報導
大陸共區的眞正面目
汽車是階級的明顯標誌，衣服的料子與住屋的舒適程度，不特與人民有天壤之別，亦因地位而異。

【倫敦金融時報駐北平特派員柯林納，麥道高，最近自北平發出一篇有關大陸共區的報導，對大陸的現狀，有深刻的認識，與一般祇見大陸特選地區的皮毛見聞記不可同日而語。以下是他的報導概要。

眼中見到的大陸，與耳中所聽到的，有很大的不同。從一般眼看來，大陸社會，看起來單調貧乏是很像的。

表面上，服裝所穿着的，都是些藍色的和青色的衣服，偶然在軍人的帽子上和衣領上，會有些紅色閃露出來。

但走近一看，便知道他們所穿的衣服，色澤雖然大致一樣，可是用來織成衣服的纖維質地，却並不一樣，而且有很大的差別，高級官僚所穿的，是漂亮的深灰色的服裝，而勞動工人所穿的，却是褪了色的灰斜布縫的。

在北平主要街道上，顧客可以買到現成的或度身定造的衣服，但如果打算穿着像華國鋒所穿的衣服，說它不是成衣，而是度身定造的，可保不致有誤。

甚至衆多的交通工具，也使人一眼便分出一個人的階級。雖然人力車在大陸各大城市已經看不見了，但街道可以使人看見大陸的交通史蹟。

在數以百萬輛計的單車，大陸的有輛交通工具，有手推車以至日本製的最新式的房車。

當然，外國居民，多可以享用豐田牌日本汽車，但使用交通工具的人中，絕大多數是中國人，他們也要使用許多車輛。

事實上，某些職位，是可以有汽車使用的，使汽車成爲該等職位的裝飾品。與外國人一同訪問，要用汽車，要穿着稍爲適體的服裝。陪外國人參觀表演，欣賞歌舞表演，在官式宴會場合中吃佳餚時，也非穿得整齊漂亮和坐汽車不可。

比較不引起人們注意的，是高級官員們可以有比較舒適的房屋居住。

此等官宦的女子，通常也都獲得進入比較好的學校讀書，及能夠找到比較高級職位的機會。

工資的差別仍舊是非常顯著的，儘管當局極力要把差距縮小或消滅。

幾年前，中共的一名「副總理」曾承認他的月薪爲「人民幣」四百一十元（約伸一百三十鎊），而大陸工人的平均工資，通常是「人民幣」六十元一個月（約合二十鎊）。

事實上，有許多人，每月的收入，都得不到這個數目的一半。（一）

又擬在維也納建廈
聯合國最拿手花錢

㈠去年秋季，有一項議案曾在聯合國全體大會中提出，那是要求把聯合國僱員的十三億美元養老金，取出六億元來投資於優質的西方國家內。這項提案結果集團公司的股票與公債，把收益投資於發展中被推翻，那是第三世界的領袖極力反對的結果，他們認爲在發展中國家內投資，是有高度危險性的。

㈡一九七五年，世界地質協會會議，因種族問題發生爭執，這個協會的成立，原意是想各國互相交換情報的。

㈢聯合國教育科學及文化組織的一億美元掃除文盲的計劃，於執行了數年之後，卒被放棄，因爲聯合國的職員及官僚，對是否應該採用西方的傳統教育方法意見未能一致所致。

而對着此等難題，有許多國務院官員與國會領袖認爲無論如何，這樣的情形，總比打仗好得多。祇有它能建議和通過預算的聯合國全體大會——每年花費七億萬美元——最低限度可以用作發洩國際苦悶和交換意見的地方。

在布加勒斯特舉行的兩星期的人口問題會議，花掉了聯合國四百萬美元，旅費和住宿費還未包括在內。但美國駐經濟及社會理事會的永久代表羅拔．傑正說：「二十年後，世界也許會可以減少供給十億人的糧食，因爲聯合國幫助了非洲、印度及天主教國家控制生育。」他用這番話來反駁人們說聯合國會的浪費。

對世界最高薪的公務員來說，聯合國的生活是豐好的。

紐約是聯合國所在地，而紐約亦是聯合國的東道主。紐約爲聯合國所作的經濟負擔，已使這個經濟關括据的美國大城市有吃不消之感。

以下是美國對聯合國總開支二十三億美元的百分之廿五的正式分擔之外的無形負擔：

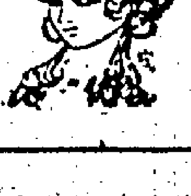
（一）掛上「外交人員」字樣牌子的汽車，每年不交的泊車費達四百一十萬美元。

（二）市府要爲抄跡及發出泊車不繳費追收傳票而僱用的女抄票員薪金廿五萬元。這筆錢是列入市行政經費之內的。

（三）給予十八個聯合國使團廿四小時的警察保護費用每年達一百九十七萬一千美元。

（四）一九七五年保護聯合國本身的費用爲三百七十二萬三千美元。

（五）一九七五年的特別訪問，例如巴勒斯坦游擊隊領袖耶塞爾阿拉法的一夜訪問，使市府花去維持秩序與保護費達九十五萬三千七百三十三美元——還沒有包括汽油和配備費在內。（吉錫佐）（下）



新迷幻藥盛行加州
服大量古柯鹼可能使人喪生

美國聯邦和地方當局報告，使用名叫PCP新毒品的人日多，而較老的毒品古柯鹼發現有新的副作用。

PCP是最新和傳播最快的毒品，青少年叫它做「天使塵埃」、「火箭燃料」及「官」。這物質的毒藏者得不能預測，以至服用者可能昏迷、幻覺，或產生敵意。在加州和其他的地方，這種毒品的使用——特別是十多歲的孩子——已達到瘟疫的比例。在若干洛杉磯醫院，它佔了全部服用毒品過量的病案的百分之十。三藩市當局懷疑，去年發生的若干宗謀殺案與這種毒品的服用者有關。一般先係於一九五零年代由柏克萊斯藥廠發展，作爲一種麻醉藥，PCP在試驗期間產生極端的反應，以至很快的被銷在……如果你服用它而能夠生存，那你是一個眞實的人。」

似乎愈來愈多美國人服用這種古柯鹼。從南美洲的古柯樹葉提煉的古柯鹼，久已被稱爲「社會與奢侈」，到已是每一個人都服用的，從富裕的郊區居民以至黑人區的小孩子。全國藥物濫用取締局估計約八百萬美國人最低限度曾經嘗試古柯鹼一次，通常是嗅粉狀的，像嗅鼻烟一般。古柯鹼的提倡者，堅持的說它產生一種喜悅的感覺，增加性的刺激，減少疲乏，並刺激創造力。聯邦政府說，這是謬論。大量的使用古柯鹼可能產生那些副作用如失眠、緊張、迷惘，甚至死亡。古柯鹼也刺激一強烈的依賴性，縱使不是直接的上癮。

關於大麻，全國藥物濫用取締局估計約有三千六百萬美國人曾經試過大麻。服用大麻最多的是十八至廿五歲的青少年；約百分之五十三的被調查的人說，他們最低限度曾抽吸大麻一次。全國藥物濫用取締局說：「雖已多方設法勸阻抽吸大麻，這玩意不祇是一種狂熱，而且或許是美國的一個歷久的文化形式。」除了說明抽吸大麻或會促成肺部損傷之外，全國藥物濫用取締局避免談論這毒品是否造成嚴重的長期的健康危險的問題，祇說這問題需要進一步的研究。但這機構指出大麻一如酒精般擾亂心理機能的配合。事實上，由於大麻的服用增加，相信與大麻有關的公路意外事件的數字也增加。波士頓的對三百宗致命的撞車事件的研究，揭示百分之十六的失事司機係在大麻影響下（百分之三十的意外事件與酒精有關）。爲了這個理由，全國藥物濫用取締局刻在計劃發展一種簡單的大麻偵察的測驗，比較那用來測驗酒精的更簡單，俾警察能夠快速的決定一個司機是否適宜駕車。

美成長最快的加州起變化
它的魅力已漸消失，三分一永久居民願意他遷

當噩夢開始，這十年似乎祇是一年。那麼，是遙的脫視，縱火焚燒銀行的發生，航空太空工業的一十八萬人失業，相繼出現。突然的，一九七一年的一項加州民意測驗，揭示半數這州的新來者以及三分一的它的永久居民，頗意有機會將離開這州。這是大新聞。迄一九七二年，加州的人口移動比較六十年代的每年有三十萬人遞進的週年率低了百分之九十。一九七四年的商業蕭條摧毀了加州不被克勝的錯覺，它似乎有更多的困難問題。康浦頓的街頭黨和東洛杉磯的墨西哥黑手黨，一如東岸各州的那麼壞。加州再沒有特色了。在六十年代活躍的這個州現在要應付與東岸各州相同的各項困難問題。

今天，加州的精神和現實與十年前的不同。七五年初次，加州大學和各加州州立大學的新生人數陸續減少。房屋市場是堅挺的，但多數商人仍抱觀望態度，因爲一九七五年的一項調查報告把加州的商業氣候列爲所調查的四十八個州的第四十七位。二十年來第一次，工業投資家們，被拒於官商的麻煩手續及自然環境保護者的游說，刻在繞越加州而在其他的太陽地帶的州設廠。加州的論頭計算的入息仍然高於全國平均率，但它在低降中，一如洛杉磯、奧克蘭及三藩市的人口縮減。

好萊塢也逃不過期望降低的結果。那五家大製片廠本年每家祇發行十一至十七部電影，僅及十年前每家製片數目的一半。金錢不是困難問題——自一九七三年以來，製片預算增加了一倍。「星球大戰」以及快將發行的新片穩收入的標價超過六千三百萬美元。不幸的，製片公司的依賴幻想故事，等於說很少的實驗電影在拍製中。這州的以前的地下報紙現已窮而……

加州目前的情形並不使它的戶口統計學家們驚訝。一批一批的歡迎青少年，它現在發生「嬰孩蕭條的氣候」，而這新一代面對着無可避免的夭折。加州大學的社會學家史密蘇說：「有種多證據可以證明加州目前陷於心理抑鬱的境況，因爲大家相信一切已在消失中。加州人相信最佳的東西在他們背後。」

當然，加州的美夢自開始時已註定消失的一個以不穩定的不合理論的選舉作基礎的社會，並不是一個社會。一旦一切機構都翻倒了，托邦變成了無聊。洛杉磯的活力是無可爭辯的，但三藩市的健康却是有問題的。加州現在已不是趨勢的締造者。當其他的州實驗龐大建築物及地下鐵路，加州人祇在玩電視遊戲。

不過許多加州人相信他們現在開始一個新的，更樸實的冒險行動。加州大學的一十二萬二萬五千學生不再示威，却用一個游說者（每年八萬四千美元）以抗戰立法機構。祇在海灣區，已有約十多間的「公開大學」。

加州的復興建設領袖是州長布朗，他所宣佈的目標是「恢復這個在邏輯上屬於主動的西部社會所喪失的一切。」種族佔布朗的一千七百八十個政府職位的百分之三十五。這州的高等法院的新大法官及運輸部門都是婦人——其他由婦人擔任的職位共五百四十一個。改革沒有限額。以前由專業人士擔任的調節委員會的半數現已有普通公民。醫務委員會的副主席是一個黑人女汽車工人。一個海岸委員會保護着加州的八百四十哩的海岸綫。一個課結這州的土地畝數的法律防止郊區的增長。洛杉磯盆地的烟霧已減少了百分之五十，因爲監視和懲罰很嚴。這州的二十五億美元的預算盈餘，已有三分二被撥作興建學校和補貼中等階級稅款之用。

加州顯然喪失了它以前的魅力，但它仍未把那魅力讓給任何其他的州。雖然這個州輸出那麼多的它的文化和剩餘東西給美國其他的地方，加州的本質似乎沒有輸出呢。（下）

到海灘滑浪的人很多

歐洲風氣吹遍了東西岸
脚板電單車在美流行

有脚板的電單車相當於電單車世界的[illegible]。它們是比較電單車多些東西，但比較大馬力的電單車少許多東西。不過，有脚板的電單車像威士忌般暢銷。

賀大的州法律刻在漸渦中，優待有脚板的電單車，而不把它作爲較大的電單車或汽車看待。本年，可能售出二十五萬架有脚板的電單車，約四倍於一九七六年的銷量。美國運輸部的一項調查，估計迄一九八零年代初期，曾有三百萬架有脚板的電單車。一九八六年各地將有三百有一個短時期售賣與地利製造的有脚板的電單車，後來因銷量不多而放棄。

有脚板電單車的主要吸引力是在一個能源缺乏和通貨膨脹的時代的經濟。裝配小引擎（不超過兩匹馬力，通常一匹），多數每加侖電油可行駛一百五十哩。法國製的「蘇列克斯」每加電油可駛三百哩，它是少數的引擎推動前輪的模型之一。裝配合金車輪，別支柱及軟墊座位的模型，售價由三百至五百五十美元。脚板是用來開動機器，並幫助它們爬山。

已有三十個脚板電單車製造商踴進美國的市場。祇有一家，薩省威斯特菲爾特的哥林比亞，是在美國設立總部的；其餘的都設在歐洲，那裏的有脚板的電單車已流行了幾十年。最大的製造商是法國的摩托貝坎尼，有五百萬架小電單車在外國的公路上行駛。奧地利的斯泰爾、達因勒、布治，以及荷蘭的巴逸伏斯，全都在美國設有附屬公司，刻正競爭有脚板的電單車的生意。本田，日本的電單車和汽車製造商，還未有脚板電單車在美國的街道上行駛，但它和其他日本電單車製造商據說已準備爭取美國的生意。

本田在較早些時領先介紹兩輪電單車給美國。在六十年代中期，它出售輕量的、顏色鮮艷的電單車，以消除電單車的案匪和兇悍的形象。但銷量銳減，大部分因州法律有所限制。目前對有脚板電單車的狂熱，係三十一個州的新法律，把這種電單車列作單車或「摩托單車」，而不是電單車。結果：在約半數的那些州，有脚板電單車的擁有者不必登記。在許多個州，他們不需要駕駛執照。在多數的州，駕駛有脚板的電單車的人的最低限度的年齡是十五或十六歲；印第安納、俄亥俄與加羅連納等州沒有年齡限制。沒有州立法規定需要戴鋼盔，或要買保險——使有脚板電單車與普通單車相差無幾。最大的危險却是美國的汽車駕駛人，不同於歐洲的汽車駕駛人，不習慣於與有脚板的電單車分享道路。

仍然有些混淆不清，但它可由三個星期前紐約法庭的一項決定予以澄清。這項決定是：一架有脚板的電單車行駛速度是每小時十七哩或以下；超過那速度，便是一架電單車。

法律上視同單車的交通工具

英原子研究中心七年多來
失去逾百公斤核原料 足以製十五個原子彈

【倫敦廿二日美聯社電】自一九七零年迄今，英國原子研究中心已失去超過一百公斤的鈈，其重量足以生產十五個原子彈，但官方表示該等具有殺人威力的放射性物質並非被人偸走。

英國核子燃料局副局長阿城來博士說：「他們所引述的數字和挑起的不安，並不會惹起人們對鈈的安全和保安措施的特別關注。」官員補䄂，失去的鈈可能由於鈈的傳染危險，故此難於準確量度，因而造成「損耗」。

在英國原子能源局發出一分報告後，阿城利便於星期四日在一記者會上對原子研究中心失去核子物質一事作出評論。

報告指出，四個核子廠——溫斯凡崖，鐵阿利，夏城和溫福庫現時手上的鈾比七年前減少，同時失去的還有約一百公斤高度精鍊的鈾和少量天然和提鍊過的鈾。

該等物質沒有被偸去」。

他在強調相信失去的鈈並未離開過力電站時說：雖然一九七一、七二和七六年顯示陷於耗盡狀態，但記錄表顯示其他年分仍會再得到。

英國手上擁有的放射性燃料的統計數字每年都發佈一次，但阿城利說當鈾被放入反應堆開始核子分裂程序時，在保持一個準確紀錄方面會有麻煩，在該過程中，一部分燃料變成鈈，一種生人勿近的物質。

專家正懷疑是否所有放入程序爐的物質都成爲最後產品，一些部分將無可避免需要當作廢物和垃圾儲藏，最後再向外消失。

很難絕對量度計算這方面失去的物質，或甚至準確估計出

官方稱：由鈾鍊出的鈈是不能直接處置，現在仍沒有準確的統計數字計算出用多少鈈可以產生若干能源和其個的準額是多少。

阿城利說：「此等物質的量度計算，使原子研究廠無論在產品或廢物方面，都足以否定意外失去的可能性；而現在的保安措施可以担保

賓州約翰鎮洪水爲患
四十六人罹難 損失逾二億元

【賓州約翰鎮廿二日美聯社電】與泥濘及疲乏搏鬥的難民及志願軍隊，已在這洪水爲患的城市找出四十六具屍體，損失估計超過二億美元。

在星期四日，屍體從毀爛的房屋及碎石中掘出，賓夕法尼亞州西南部的七個洪水爲災的郡滿目瘡痍。

城布亞郡副法醫官基柏，在接近此間的東山小學改裝的殮房稱：「我們預料有更多屍體。」官方人員稱，他們現時無法估計有若干人死亡。

據稱，全國災區均有零散的搶掠事件發生，一些居民將自己武裝起來以保衛他們僅餘的財產。警方在星期二日拘捕了三名搶掠酒吧的劫匪。

國家氣象局預測週末天氣良好，因此清理人員可開始清理工作，星期四日一場短暫的暴風雨帶來了另一次洪水的恐懼。

駐守此間的美軍工程部分部主管孜諾特稱：「沒有其他事物能做成洪水所帶來的紊亂，清理所需的時間無從得知，這是一項艱難的工作。」

河水泛濫・家園破碎：一名賓夕法尼亞少女正察看這間小屋被一條小河泛濫而截開兩半的殘餘部分，它是位於約翰斯鎮的郊外。雖然河水已平靜下來，但被洪水泛濫影響的七個縣均餘下一層很厚的泥漿。

預防供應受阻 削減積存外滙
美日大量儲備原油

【華盛頓廿二日法新社電】美國正開始儲備石油作爲一種戰略性的用途。目標是在一九七八年十二月前儲備二億五千萬桶，並在一九八零年內儲備五億桶。

由太陽石油公司自沙特阿剌伯購入之四十一萬二千桶石油，今日已開始泵入路易士安那州的地下油庫。該油庫可儲藏六千一百萬桶石油。

把石油作戰略性的儲備，其用意在於萬一外來供應受阻禁或由於其他原因以致美國發生油荒威脅時，作爲供應全國應急之用。

執行是項計劃的聯邦當局，在今個月的稍後時間將由通過印第安納州的標準石油公司購入三十三萬五千桶西德州石油。

隨後的官方石油購買事宜將會由「五角大廈」國防燃料供應中心」負責，並以十三點五九美元一桶的價錢購入。

【東京廿二日法新社電】「通產省」爲了縮減愈來愈多的外滙儲備，故此計劃設立石油和鈾的儲存制度。

該省的消息人士說：上項計劃是同時用以幫助增進日本的經濟活動和保證得到穩定的能源供應。

日本利用特別的立法建立起石油儲備，希望在一九七九年財政年度末期——一九八零年三月卅一日前建立一個九十日供應制度。

一九七六年財政年度前會有七十七日能源儲備，比官方預期的七十五日稍多。

「通產省」計劃在今財政年度內增高至八十天，以後二年每年再多五天。

因此在一九七七年財政年度期間，該省將不理會儲備目標而以緊急爲理由輸進四百二十五萬噸原油。

日本的油鼓可儲存八千五百萬噸石油，現時祇儲存有百分之五十至六十的石油，故此仍有大量地方儲存計劃中的額外進口。

「通產省」同時計劃鼓勵輸入天然鈾礦，主要來自供過於求的美國。

「力多精」出現問題後
台北進行檢驗四種名牌奶粉
大馬亦發現進口奶粉有問題

【台北廿二日合衆國際社電】衛生當局於接到自澳洲輸入的「力多精」奶粉可能被一種導致腸炎的細菌污染的消息後，已進行檢驗四種商標的入口奶粉。

該四種牌子的奶粉是從美國輸入的「力多精」、「安嬰兒」、「心美力」及由荷蘭進口的「蘇比」。

本地的「力多精」代理商已自願停止出售該產品，但政府說，它不禁止任何奶粉的入口，除非該種進口奶粉有缺點。

又訊：馬來西亞亦發現進口奶粉有問題，刻正進行化驗。

東京發現霍亂疑症
患者曾遊泰國星洲香港

【東京廿二日美聯社電】東京星期五日發生一宗懷疑是霍亂的病症，時在日本宣佈已肅清霍亂病的二十日之後。在最近有霍亂時，有一人死亡，九十六人要接受治療。

東京市衛生官員說：這名嫌疑患上霍亂的人名膝崎，四十三歲，他是到香港、新加坡及泰國旅行一週後歸來便臥病的。

他的病徵與霍亂極相似，他被診斷後懷疑是染上霍亂之後，已於星期五早，被送往醫院的隔離病房。

在日本，要證實是否發生傳染病，是要由厚生省決定的。據厚生省的官員說：醫藥檢驗仍繼續在進行中，以確實證明這是什麼病。

大阪三和銀行調查顯示
我國南韓香港等產品 能與日本貨一較高下

【東京廿二日合衆國際社電】大阪三和銀行於星期五日發出的一項調查結果顯示：南韓、中華民國、香港和新加坡等半發展國家和地區，正追趕和侵入日本在美國和東南亞的市場。

調查報告說，日本的輕工業產品例如紡織品和夾板，經已完全喪失在美國市場的競爭能力，主因是來自半發展國家的價格競爭。

重工業方面，日本亦被這些國家和地區迎頭趕上。

調查顯示：這些國家和地區在全球貿易額所佔比例從七零年的百分之二點四升至七六年的百分之三點四，而出口往美國的貿易額是日本七六年輸往美國貨品數額的百分之四十四。

半發展國家貨品能在世界市場令人側目，主因是價廉物美。

在比較不均工資時，調查將日本工人七六年五月的工資作爲基數一百，結果韓國是二十點四，中華民國爲廿五，香港則是四十。

調查最後總結稱，爲了增強競爭能力，日本工業必須提高產品的品質。

颱風莎娜橫掃河內 數以萬計居民失家
破壞傷亡詳情未悉

【曼谷廿二日美聯社電】越南之音星期五日稱，二十年來最猛烈颱風吹襲越南北部，摧毀河內一大片有人居住的地區，使到成千上萬居民到臨時庇護站避難。

該熱帶風暴相信是這星期較早時蹂躪菲律賓的颱風莎娜，該電台稱，在星期四日威力最猛時，風速高達每小時一百八十六公里（一百一十六英里）。

此間收聽到的廣播沒有提及破壞及傷亡的詳細情形，但稱數以萬計的河內居民，在家園被毀後，暫在戲院之內容身。

廣播又稱，數百名軍隊，警察及志願人士在颱風過後，正在修理家園、電燈柱、河內街道及鄰近省份。

世界拳擊協會主席表示
克萊倘允重賽條件 可能失去拳王寶座

【墨西哥市廿二日路透社電】世界拳擊協會主席荷西・蘇利文表示：倘若克萊容許重賽，條件附加於其與美國拳手沙維士於九月二十日在紐約一場衛冕賽的合約內，則他有可能會喪失重量級拳王的榮譽。

他於昨日向路透社稱：世界拳擊協會對於採取上述行動將不會猶疑。

該協會一直以來均禁止在重量級賽事合約內附加重賽條件。

他說：克萊與沙維士的比賽，獲勝者將會在十一月與由拳協批准諾頓對占美・楊格之選拔賽的勝利者比賽。

蘇利文謂：在克萊與沙維士比賽之前，他們均必須同意與諾頓對楊格之拳賽獲勝者交戰，否則該場比賽的勝利者將不會被「拳協」承認其爲世界冠軍。

美男女絕育漸普遍
盡量享受人生 務求無後顧憂

【紐約廿二日法新社電】在美國絕育（包括男性及女性）似乎趕上了「避孕丸」而成爲最受歡迎的避孕方法。

在一份由皮爾士頓大學研究工作者於本星期出版的報告中稱：口服避孕，於新婚夫婦中較爲普遍，至於已有足夠孩童的父母則希望接受剔除輸精管和切除輸卵管等手術（男性與女性的比率均等）。

該項研究乃以一九七五年包括三千四百零三宗事件的研究作爲根據。

該項研究顯示在一九七零年至一九七五年間，服用避孕丸的數字保持不變，約有三分之一婦女採用口服避孕方法。但在那些已擁有足夠孩子的夫婦而言，夫婦二人其中一名接受絕育手術的數字，由一九七零年至一九七五年間而增加一倍。

有心整蠱或有別情
日本仔日打60電話 騷擾有夫之婦被捕

【日本奈良廿二日法新社電】一名廿五歲之文員因爲在過去兩年半內打了超過五萬個電話給一名已婚婦人而被拘捕。

警方稱：靑木是奈良一名旅遊社的職員。奈良乃是日本古代兩大首都之一。靑木平均每天向該名主婦打了六十個電話，而大部是自辦公室內發出的。

警方說：在去年十一月二十六日，靑木曾打了三百一十九次電話給該名婦人（名稱並沒有公佈），在該婦人家裏的電話鈴聲，由上午七時半開始至午夜一段時間內，約每隔兩分鐘便響一次。

每當該婦人拿起聽筒，並講了一個「喂」字時，靑木並無說任何話便掛斷電話。

除了搖電話以外，靑木並送了很多東西給該名婦人，其中包括指環，一部電影放映機和一塊覆蓋汽車用的膠布。這些東西均是向一家百貨公司訂購，而款項均留給該名婦人居所的住戶來支付。

該間旅遊社的東主稱：他得對自一九七五年九月起電話用費的增加感到詫異。

蘇俄人口數字 二億五千餘萬

【莫斯科廿二日美聯社電】蘇俄統計署於星期五稱：蘇俄的人口直至七月一日止有二億五千八百九十萬人。

提防影射 認明商標

Fiesta Filipina

SPI

Manila Garden Hotel　PINES HOTEL　TROPICAL PALACE

＊聯合贊助＊

菲律賓 七天特級豪華貴賓團 $1290.

本團特點

出發日期：七月份班機全部客滿2, 4, 5, 9, 10, 11, 14, 16, 17, 20, 22, 23, 26, 28, 29, 八月19, 22, 25, 28, 31, (銘謝客滿1, 3, 4, 7, 9, 10, 13, 15, 16, 21, 27) 九月3, 6, 12, 18, 24, 30

第一天 香港—馬尼拉

第二天 市區近郊—大谷地(火山湖)—蘇豪夜總會

第三天 馬尼拉—碧瑤—肯尼夜總會

第四天 碧瑤—馬尼拉—艾蘭迪—燒烤營火舞會

第五天 艾蘭迪—百勝灘—海上餐場

第六天 馬尼拉—菲島文化村—EDUARDO'S夜總會

第七天 馬尼拉—香港

★★★請向下列各大旅行社報名查詢★★★

港九各大旅行社聯合廣告 方便讀者查詢參考 請選擇合適者參加

騰達旅遊公司 ☎5-776338（4線）
台灣 7天$1,350 9天$1,450（逢星期六/日出發）
台灣青年團 7天$1,120 9天$1,220 日本 6天$2,080
泰國 5天$1,490 7天$1,890 韓日 8天$2,680
星馬泰 7天$2,590 11天$3,190 夏威夷10天$3,990
歐洲 20天$6,290 26天$7,990.
美加探親團15天西岸$5,990 22天東西岸$7,690
專辦世界各地旅遊簽証，經濟航空客票，移民及學生機票。
香港銅鑼灣怡和街9號兆士發展大厦1605至6室

利華旅運
韓國 慶州六天 $1750.
菲律賓 碧瑤七天 $1250.
8月9日 特價酬賓 名額有限 請速報名
雙十節回國觀光團 十四天$1550 10月4, 5, 8日
阿里山芝蔴城週末團 九天$1690 七天$1500
旺角彌敦道577號高氏大厦4字 3 880157, 3 301544

聯耀旅運 3-312678 3-312838 3-661142
$1190七天暢遊菲律賓
全新行程・一流享受
出發日期 4/7, 10/7, 16/7, 22/7, 28/7, 3/8, 9/8, 15/8, 27/8
馬尼拉——百勝灘——馬容火山
行程精心策劃・絕無舟車勞頓
夜宿一流大酒店，享受豪華
四晚不同情調夜總會
彌敦道611號萬隆大厦1502室

台灣快意 直接主辦 3-301277-8
阿里山芝蔴城環島 九天$1,520 七天$1,350
寶島溪頭特選 九天$1,440 七天$1,310
阿里山團 九天$1,730 七天$1,520
逢週一週六 有團出發
特快台証＊平價機票
九龍彌敦道570號華利大厦1501室 台北市長安東路43號12樓

永達（香港）旅遊公司 Tel:3-679161-4 3-660249-0
曼谷之旅
芭堤雅五天遊覽團
全程 HK$1,599
（C.I.免簽証費）
住宿兩晚芭堤雅，乘中華珍寶客機遊覽泰國名勝，多晚豪華夜總會
出發日期：17/7, 24/7, 31/7, 7/8, 14/8, 21/8
住宿溫莎酒店及芭堤雅渥灣酒店

CF 知友 3-665221 3-665222
日本本州六天$2,250.
韓國 五天$1,790.
星馬泰 十天$3,150.
歐洲 二十天$6,625.
菲島七天 22/7 $1,250.
尖沙咀加拿芬道18號恒生銀行大厦508室

香港文娛遊覽有限公司 電話:5 250302-5 4線 3-661371 676963
馬星泰十二天$3,250. 9/7, 23/7, 28/7, 11/8, 20/8, 17/9
馬星 八天 $2,650. 9/7, 23/7, 28/7, 11/8, 20/8, 17/9
泰國 五天 $1,650. 12/7, 26/7, 9/8, 16/8, 23/8

宜泰旅遊貿易有限公司 3-960295 4線
台灣 14天雙十國慶團$1480 4/10及8/10出發（團體証）
台灣阿里山九天$1740 $1510 27/8, 24/9, 21/10, 19/11, 22/12, 24/12
曼谷芭堤雅五天$1490 逢星期六出發
曼谷芭堤雅六天$1590 逢星期二、六出發
馬星泰十一天 $3250 22/7, 29/7, 5/8, 12/8, 19/8
韓國五天 $1790 逢星期五早上出發
韓日十天 $3290 逢星期六出發
日本七天 $2590 逢星期二出發
旅遊來宜泰 便宜又愉快
九龍彌敦道665號胡社生行907-8室

CIC 吉時吉旅行社有限公司 3-694971 3-695545
歐洲十四天 $5350
韓日八天 $2890 26/7, 9/8, 23/8
美加 東西岸十八天 $9850 26/8, 6/11
歐洲二十八天 $14900 29/7
曼谷六天 $1550 24/7, 30/7, 14/8, 28/8
台灣芝蔴城九天 $1750 16/7, 23/7, 6/8, 13/8, 20/8
九龍聯合道1-3號希爾大厦10樓

發達時旅遊社（香港）有限公司 電話：3 686888, 3 661688
韓國四天 $1,690 8月26日
菲律賓七天 $1,290 七月份全部銘謝客滿 8月15日
泰國芭堤雅五天遊覽團 $1599 24/7, 31/7, 7/8, 14/8, 21/8
九龍尖沙咀加拿芬道18號恒生銀行大厦907室

AIRSEA LINK TRAVEL 一帆旅行社
星馬 麗沙陽 七天海空暢遊 $2,718.
菲律賓 海空七天暢遊 森林女神號 $1,350.
代售各地機票 學生機票 移民機票
歐遊團 英航20天 暢遊歐洲八個國家 $6,625.

新亞 5-733740 5-735168
日本青年九天 $2190. 29/7, 5/8, 23/9
菲島海空七天 $1330. 29/7名額有限
台灣阿里山九天 $1750. 逢星期六出發
團體參加 收費另議 代辦各地機票及簽証

華旅有限公司 5-244109-0, 5-243396
菲律賓七天 $1.250 20/7, 26/7, 1/8, 7/8, 13/8
夏威夷十天 $4.800 16/7
美加探親團 $4.999起 24/7, 31/7, 7/8, 14/8
歐遊十四天 $5.350 28/7, 11/8
日本七天遊 $2.550 30/7, 5/8, 13/8, 19/8, 26/8
日本六天遊 $2.220 23/7, 30/7, 6/8, 13/8, 20/8
韓日十天遊 $3.290 逢星期六出發
韓國五天遊 $1.790 29/7, 5/8, 12/8, 19/8, 26/8
台灣九天遊 $1.800 28/7, 30/7, 6/8, 13/8, 20/8
泰國五天遊 $1.450 逢星期五出發
星馬泰十一天$3.250 22/7, 29/7, 5/8, 12/8, 19/8
中環德輔道中58號利興大厦604-6室

萬邦 ☎5 763344-5 假日照常
台灣 十天環島阿里山團 逢星期日出發（大韓航空公司贊助）$1,480. 暢遊台北・故宮・花蓮・日月潭・阿里山等
日韓 五天聯遊 逢星期五出發，回程可自由逗留台北 $1790. 暢遊日本・漢城・板門店・華克山莊等
"森林女神號豪華客輪" $1,330.
菲島七天海陸空暢遊 28/7, 9/8, 15/8.
情商 胡寧劍 先生抽獎，獎品贊助機構：
香港銅鑼灣軒尼詩道458號金聯商業中心1401室

大衆旅行社 5-451382 5-440601 5-440791
台灣觀光團
九天$1460 七天$1330
逢星期六出發
倫敦美加東南亞
（學生＊旅遊＊移民＊機票）
香港干諾道中64-65號廠商會大厦102室

國腳元老回國觀光 明日出戰勁旅飛駝

【本報訊】香港華協會邀請國腳元老足球隊回港觀光，大軍於昨午二時卅分由會長何驚陵及主席朱少雄率領，乘航機離港直飛台北。

這支華協會邀請國腳元老隊，預算在國內作四場足球友誼賽，首仗已定於明天（週日）在台北市立體育場舉行，與我國足球勁旅飛駝對壘，至於其餘三仗，有待抵埗後由中華全國足協代爲安排。

大軍昨日首途，全隊職球員廿餘人，不少有關人士在機場送行，場面甚爲熱鬧，何容興由於出入境證件有問題，需要候至晚上才能離港飛往歸隊。

華協會國腳元老隊此行回國的球員名單中，有不少過去五星上將，隨南華元老隊回國的黃志強、莫振華、郭有、郭錦洪、吳偉文及何志坤，將在台北歸隊，至手昨日出發的胡順華、何容興、吳汝賢、何新華、陳鴻平等，目前仍是甲組好手，故全隊實力強勁，力足與國內任何對手週旋。全隊球職員名單如下：

會長：何驚陵、副會長：顏雄、主席：朱少雄、秘書：李香林、司庫：胡祖堅、顧問：廖烈道、名譽教練：李惠堂、教練：陳輝洪、管理：朱德榮、隨軍記者：楊展鵬。球員：陳鴻平（隊長），何新華（副隊長），何容興、何志坤、譚漢新、吳偉文、羅北、郭錦洪、郭有、胡順華、盧松江、莫振華、楊偉韜、吳汝賢、溫讓球、黃志強。

投南華祇屬傳說 李國華仍未落班

【本報訊】有關近日盛傳李國華可能在下屆加盟南華之說，昨午李國華付向記者表示，仍未有任何南華職員與他接頭，所以對於此事實在無可奉告。

李國華堅決表示來屆不會再爲市政効力，至於効力那一隊，至今仍未有打算。當然，若南華邀請他効力的話，他是很樂意投効的，但李國華認爲成數不高。

現在需要一致球員的球會有卜公、海蜂、流浪等球會，上述球會從未與他接洽過，何況他剛從英國回港不久，一切私務仍未解決，所以暫時未考慮到落班問題，現在祇有等待球會的主事人向他接洽而已。

另一方面，被南華邀請的星洲足球先生柯金松是否來港，至今仍未有確定性的答覆。最新消息透露：柯金松目前仍在考慮中，有待仇志強從吉隆坡返回新加坡再與柯金松晤談，才會作出最後決定。

出席足總代表東方 班主袁煥和

【本報訊】足總昨日收到一張出席足總執委會名單，爲東方袁煥和，至於加山則由該會班主陳瑤琴用電話通知足總，由陳瑤琴出席。

截至目前爲止，出席足總執委會名單已確定者計有：華足聯鄧泰全、華協胡祖堅、南華區永桂、陸軍戴維斯、港會白德力、卜公鄧家雄、愉園周茂權、東昇霍震霆、加山陳瑤琴、元朗盧志忠、流浪羅得利或莫裝強、東方袁煥和、海蜂古澤桓、精工韋基舜。

現時祇剩下市政仍未正式向足總提出出席執委會代表人選，相信不出石乃斌及鍾煥明兩人。

我國家專女籃球隊來港賽一場 廿八對均安

【本報訊】我國台北實踐家政專門學校女子籃球隊訪港，將作一場比賽，籃聯已編定本月廿八日（下星期四）在九龍伊館舉行，由均安女子隊應戰。巴林男子隊亦於同日與港聯隊交鋒，門券五個，籃聯屬會及學生優待券三圓。

台北實踐家專年前曾訪港，表現甚佳，均安女子隊爲本港後起勁旅，在銀牌賽方決賽權爭奪，雖力戰而敗，但陣中女籃新秀進步神速，且獲得好評。茲將籃聯編定本月廿八日賽程錄后。

下午六時半，市政局盃女子A組複賽瑪利諾對聖方濟各。七時半，女子表演賽台北實踐家政專門學校對均安。八時半，男子表演賽巴林國家隊對港聯。

美職業籃球各隊均有重心人物

美國職業籃球界中，許多隊都擁有一個作用非常重要的超級明星，他的個人演出，無足輕重，但足以影響全隊的勝負，例如羅省湖人隊的查巴、費城自由人隊的艾榮、紐奧爾良，士隊的馬維治，金山勇士隊的巴利，丹佛金礦隊的大衛湯信等，都具有這種作用。

這類超級球星的鼻祖，是佐治麥根，他一九四六年畢業於德保羅大學，當時他已創下了全部項目的個人紀錄，他不只身材高大，而且渾身是勁，一旦他要上籃，簡直就沒有人能夠阻止他。

・國腳元老隊・

香港華協會邀請國腳元老隊回國觀光，大軍昨午乘機飛往台北，圖爲職球員登機前合照。（本報記者戴天華攝）

青少年象棋賽 卅日截止報名

灣仔區青少年康樂聯會，南華體育會合辦一九七七年青少年象棋錦標賽，只限廿一歲以下青少年參加，由即日起接受報名，至七月三十日截止，八月七日（星期日）下午八時，在香港加路連山南華會場館地下正式開賽。參加者可向下列三處地點報名：（一）灣仔民政處、軒尼詩道二〇一號。（二）南華體育會，加路連山道。（三）灣仔社區及青年事務處，愛群道四十四號。不收報名費，如依時出賽而不棄權者，可獲紀念章一枚。

足協發展足球計劃 球員耐戰力分四項訓練

【本報訊】足總秘書譚籌森，昨日下午假座在足總會議室召開特別記者招待會，公佈國際足協世界足球發展計劃訓練班的課程其中三項的內容。場地實習：體能訓練，兩人一組的訓練，及訓練球員本身的耐力。場地實習：體能訓練，五人一組的體能訓練包括攻防戰訓練，室內講授：如何訓練體能，包括體力，氣力及速度。

球員耐力的訓練亦大致分爲四點：㈠熱身訓練；㈡速度的訓練；㈢耐力及回氣的訓練，㈣體力訓練。

兩人一組的體能訓練法：結合技術及戰略方面可分爲四：㈠首先熱身運動；㈡徒手體操，主要是訓練反應是否敏捷；㈢速度訓練，例如兩人互相追逐；㈣速度配合耐力，即跑步時是否在跑完一段而可以馬上回氣再跑另一段路程，此點爲體能訓練的最高境界。以上的體能訓練是須要有器械作輔助的，例如舉重及擲藥球。

五人一組的攻防戰體能訓練──首先將五人分爲兩名攻擊球員，兩名防守球員，一人爲進攻策劃者。

先行作熱身運動，然後作互相短傳交波，得球者亦馬上交出，即俗語稱放波要快。同時交球是有規定的

體能訓練法有多項原則

，即無論是攻守球員，得球時須要交回策劃者，然後由策劃者作輸送。

訓練方式有數種：㈠每當策劃者得球後，其餘四人均要作掌上壓四次後迅速躍起，準備接應策劃者的傳球；㈡每當策劃者得球後，其餘四名球員作短途急跑二十碼，而由策劃者傳球給四人中之一人；㈢橫隊式推進，無論攻擊或防守球員得球均要立即彈回策劃者，再彈回該名傳球者；㈣一攻擊球員對兩名防守球員踢法或兩名攻擊球員對一名防守球員的踢法；㈤兩名攻擊球員對兩名防守球員，如攻擊者得球，策劃者則助進攻，如果防守者得球，則策劃者轉而協助防守，換言之，凡得球一方則由兩人變成三人，此種訓練均在小禁區內進行，目的訓練攻擊球員如何射門及防守球員如何攔截。

如何訓練體能──體能訓練的程度一定要配合到在足球比賽時的需要，這樣才能夠使到受訓者能發揮最高效能，使在足球賽中有好的表現，故可分兩點：㈠體能的訓練一定要配合足球賽時的須要：㈡球員本身的個性，例如守門員，後衛，中場，前鋒每一位置的訓練方法是不同的。

作爲一名好教練，其訓練球員的體能，一定要配合在足球比賽中有所作用，而令球員在比賽時有良好的表現，否則的話，該名教練的體能訓練法便趨於失敗，故訓練體能有以下四種原則：㈠不要經常重覆固定做一動作；㈡每一動作不要憑空而做，必須使球員明白所做的動作是對日後的比賽有所幫助的；㈢訓練體能時，除了徒手運動外，大部份時間均要有球在腳，以便受訓者對皮球的性能有深的認識及體力速度，能耐；㈣訓練時，要有一個決定的目標後，才可徹底執行。

體壇萬花筒

四角足球賽些路迪迫和紅星

△星期四晚在澳洲雪梨舉行的四角足球錦標賽，南斯拉夫紅星隊與蘇格蘭些路迪賽成一比一平手，兩球都是臨完場前十分鐘的紀錄，紅星於下半場卅五分鐘首開紀錄，些路迪於五分鐘後扳平，較早時，澳洲國家隊以三比一力克英國阿仙奴而獲得決賽權。

日本又有拳手被擊倒後斃命

△日本拳擊選手成澤，上週日在東京一場拳賽中被對手擊倒昏迷不醒，經送往醫院急救無效，終告不治斃命。這是日本今年第三名因拳賽而死亡的拳手。二十歲的成澤於上週日的比賽中，是他第一場職業拳賽，由一九五二年至今，日本共有八名拳擊選手在比賽中被對手擊倒而引致死亡。

世界劍擊大賽最後八強產生

△在布宜諾斯艾利斯舉行的世界劍擊錦標賽，經過日大戰後，男子隊際最後八強已順利產生，蘇俄、義大利、法國、波蘭、匈牙利、西德、日本及英國分別擊敗對手而晉入半準決賽週。

今年第四季輸美紡織品 將可獲得特別配額 數量二億三千餘碼

不必在明年配額內扣除

【本報訊】本港紡織品對美國輸出的新協定延緩三個月實施，即是新的協定由明年一月一日開始生效，無形中造成最後的協定期限多了三個月，本港政府當局已獲得美國同意，在十月一日至十二月卅一日這三個月內，可以獲得特別配額二億三千五百萬碼對美國輸出，但該項特別配額現在尚未決定怎樣分配。

昨據本港紡織業業內人士指稱：由十月至十二月對美國輸出的二億三千五百萬碼紡織品，並非在明年度配額內扣除，而是屬於特別配額，按照去年十月至今年九月輸出總配額百分之廿五計算的。無形中造成本港對美國輸出增加了二億三千五百萬碼。首先刺激的，就是輸美成衣及其他紡織品配額轉讓價將會大幅下降，對中、小型製衣廠有利。

現在港府工商署及紡織業諮詢委員會尚未能決定該項特別配額如何分配，有人主張採取自由申請方式，亦有人主張按照實績分配，相信到了八月就可以確定。

最近出口商對於輸美配額曾經乘機抬高，褲類配額轉讓價每打換高至九十元，棉針織T恤配額轉讓價每打換高至五十五元。預料近期內該二億三千五百萬碼特別配額決定分配，轉讓價將大幅下跌，褲類配額轉讓價將會跌至三十元，棉針織T恤配額轉讓價將會跌至二十元。

今年上半年本港成衣及紡織品對美國輸出轉呈減少，成衣輸出貨值比去年同期減少百分之五，布匹及其他紡織品輸出貨值減少百分之七，下半年雖有二億三千五百萬碼特別額運用，但未可肯定輸出轉增。

股市疏成價跌 棄守四二零關

倉塢類普淡九龍倉下跌三角

恒生銀行派中期息一元

每日股市

【本報訊】外圍行情榮辱互見，但上落不大，有力的利好或利淡因素都缺乏，市場人心不知何所適從，在前市行情疲弱中，賣盤力較強，市價繼續下跌，恒生香港指數又棄守四二〇關。據行中人士指出，「四一五」指數是一個比較重要一些的考驗，因爲最近行情多在「四一五」以上徘徊，如果一旦失守的話，對人心是有影響的。由於人心多觀望，交投亦縮減成交總值爲一千七百二十七萬元。

昨市走勢，開市後，即見慢性向下，上午恒生香港指數報四二〇．〇四，跌二．四四，午後，繼續趨低，恒生香港指數下午報四一九．三〇，全日指數與前比較，跌三．一八。較活躍股票中，滙豐及怡和尚能企定。至和記、黃埔及會德豐跌一、兩個價位不等。倉塢類股普淡中，九龍倉收一四．三元，跌三角。

本港股票週四在倫敦市場收市中間價如下：滙豐一七．五七五元，怡和一三．九七五元，和記三．二八五元，會德豐二．五七五元，置地六．八元。

股市分類指數，據遠東交易所公佈如下：銀行類二四八〇．二二，跌〇．三二，公用類一八三八．八七，跌二．五七，地產建築類二一四三．四二，跌一四．六，工商企業類一七一四．一八，跌二〇．九二，倉塢類二四六一．八六，跌五二．二五，酒店類一六三四．九二，跌二四．九三，投資類二四〇七．一二，跌三．五一，航業類一〇〇七．七五，跌一．三七，紡織類一七二．五九，跌七．七，橡膠類七六〇．七四，無起跌。

恒生銀行中期息一元，截止過戶八月五日至八月十二日。

海南發展末期息八分，截止過戶九月二日至九月十六日。

本港股票市昨日成交報價表

（本表開市收市價係以各証券交易所當日最高者爲據，其他則以當日成盤爲據）

指數	上午	下午	升跌
恒生指數	420.04	419.30	跌3.18
遠東指數	2023.94	2023.04	跌12.90
金銀綜合指數	360.80	360.02	跌2.62
金指數	372.22	371.21	跌2.82
銀指數	364.32	363.97	跌2.40

四會總成交額：一千七百二十七萬元。（香港交易所佔三百五十二萬元，遠東交易所佔八百零二萬元，金銀交易所佔五百六十三萬元，九龍交易所佔十萬元。）

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
（銀行類）						
滙豐銀行	17.70	17.70	17.70	17.60	——	99,613
恒生銀行	119.00	119.00	120.00	119.00	−1.00	600
海外信託銀行	2.50	2.45	2.50	2.45	−0.05	35,000
友聯銀行	6.75	6.50	6.75	6.50	−0.20	14,000
（公用類）						
香港電燈	5.00	5.00	5.00	5.00	——	71,860
九龍電燈	20.70	20.70	20.70	20.70	−0.10	10,700
中華煤氣	20.10	20.10	20.10	20.10	−0.30	2,400
電話公司	31.75	32.00	32.00	31.75	——	13,500
中華巴士	40.50	40.00	40.50	40.00	——	1,200
九龍巴士	4.50	4.50	4.525	4.45	——	38,800
油麻地小輪	19.20	19.00	19.20	18.90	−0.40	7,000
香港電車	11.30	11.40	11.50	11.30	——	4,000
（倉塢類）						
九龍倉	14.50	14.30	14.50	14.30	−0.30	41,616
九倉償（部分繳付）	50.50	50.50	50.50	50.50	——	1,088
均益倉	12.50	12.30	12.50	12.30	−0.30	11,000
安全貨倉	1.62	1.62	1.62	1.62	——	2,000
黃埔船塢	10.10	10.20	10.20	10.10	−0.10	34,000
（航業類）						
亞洲航業	6.00	6.05	6.05	5.95	+0.05	37,000
會德豐船務（A）	4.125	4.125	4.125	4.125	——	10,400
會德豐船務（B）	0.41	0.415	0.415	0.41	−0.05	60,000
中華造船廠	1.00	1.00	1.00	1.00	——	14,000
維達航業	4.875	4.875	4.875	4.875	−0.025	13,000
華光航業	3.60	3.60	3.60	3.60	——	8,200
信德船務	0.85	0.86	0.86	0.85	+0.01	14,000
港九海運	0.54	0.54	0.54	0.54	——	4,000
東方貨櫃	3.65	3.65	3.70	3.65	−0.05	76,400
（建築類）						
保華	3.15	3.075	3.15	3.075	−0.025	27,000
新昌	2.375	2.35	2.375	2.35	−0.125	6,900
大新（公和）	2.15	2.15	2.15	2.15	−0.025	60,000
青洲英坭	17.40	17.00	17.40	17.00	−0.70	18,400
大亞石業	1.76	1.76	1.76	1.76	−0.03	32,000
安達臣集團	2.925	2.875	2.925	2.875	−0.10	62,000
（投資類）						
地鐵債券	5425.00	5425.00	5425.00	5425.00	−0.15	2,451
聯合企業	6.55	6.55	6.55	6.55	−0.05	6,000
怡和証券	6.40	6.40	6.40	6.40	−0.10	13,500
新鴻基証券	1.54	1.55	1.55	1.54	−0.01	246,000
鉅豐投資（股權）	0.05	0.04	0.05	0.01	−0.16	46,244
香港財務	0.66	0.67	0.67	0.66	——	30,000
（地產類）						
置地公司	6.85	6.85	6.85	6.85	−0.05	121,000
忠正國際	1.18	1.18	1.18	1.18	−0.05	4,000
大元置業	1.26	1.26	1.26	1.26	−0.02	2,000
博富臨置地	0.91	0.91	0.91	0.91	−0.02	2,000
國泰置業	0.18	0.18	0.18	0.18	——	6,000
永泰建業	2.80	2.80	2.80	2.775	−0.05	6,000
偉華企業	0.81	0.81	0.81	0.81	——	2,000
富輝企業	0.98	0.98	0.98	0.98	——	4,000
美漢企業	0.75	0.75	0.75	0.75	——	36,000
港九工商企業	0.90	0.90	0.90	0.90	——	2,000
長江實業	5.20	5.20	5.20	5.20	−0.10	125,000
財務地產	0.54	0.54	0.54	0.54	——	4,000
置君地產	3.25	3.25	3.25	3.25	−0.05	2,000
嘉新地產	0.52	0.51	0.52	0.51	——	8,000
華大地產	0.62	0.63	0.63	0.62	+0.01	4,000
大昌地產	1.20	1.20	1.20	1.19	−0.02	384,000
兆安地產	1.11	1.11	1.11	1.11	——	18,000
嘉年地產	4.15	4.10	4.15	4.10	−0.05	6,500
萬邦地產	4.00	4.00	4.00	4.00	——	500
城都地產	1.03	1.03	1.05	1.03	−0.04	14,000
四海地產	1.36	1.34	1.36	1.34	−0.02	24,000
大生地產	1.38	1.37	1.38	1.37	−0.02	14,000
怡東地產	0.51	0.51	0.51	0.51	——	2,000
華光地產	0.75	0.75	0.75	0.75	——	92,000
利豐利產	0.58	0.58	0.58	0.58	−0.02	6,000
賽利地產	0.38	0.38	0.38	0.38	——	11,000
太古地產	2.60	2.60	2.60	2.575	−0.05	54,000
合和地產	2.625	2.60	2.625	2.60	−0.025	102,400
新鴻基地產	4.55	4.55	4.575	4.50	−0.025	69,000
恒隆地產	3.65	3.65	3.65	3.65	——	3,500
建煌新記	0.73	0.74	0.74	0.73	——	54,845
南太平洋	0.50	0.50	0.50	0.50	——	1,000
信託公司（A）	2.80	2.80	2.825	2.80	−0.09	65,000
信託公司（B）	0.56	0.56	0.56	0.56	——	11,600
協成行	0.86	0.86	0.86	0.86	——	2,000
佐敦谷	0.97	0.97	0.97	0.95	+0.01	100,400
龍珠島	0.44	0.44	0.44	0.44	−0.01	2,000
新同慶	0.45	0.45	0.45	0.45	−0.01	12,000
廖創興	0.98	0.97	0.98	0.97	−0.01	63,000
輝百美	0.37	0.37	0.37	0.37	——	12,000
萬生	0.21	0.22	0.22	0.21	——	10,000
漢國	0.93	0.92	0.93	0.92	−0.03	28,000
明輝發展	0.56	0.56	0.56	0.56	——	2,000
利興發展	0.82	0.82	0.82	0.82	−0.01	10,000
恒昌發展	0.91	0.91	0.92	0.91	−0.01	87,500
遠東發展	1.27	1.29	1.29	1.26	——	23,000
新世界發展	1.32	1.32	1.33	1.31	——	273,200
（工商類）						
怡和公司	14.20	14.20	14.20	14.10	——	97,800
怡和七厘半債券	92.00	92.00	92.00	92.00	——	595
和記企業	3.275	3.25	3.275	3.25	−0.05	393,900
太古洋行（A）	6.40	6.30	6.40	6.30	−0.15	96,000
太古洋行（B）	1.16	1.16	1.17	1.16	−0.04	35,000
會德豐（A）	2.575	2.575	2.60	2.55	−0.025	352,950
棗古印務（A）	9.20	9.20	9.20	9.20	——	1,200
容文企業	0.34	0.34	0.34	0.34	−0.02	40,000
永安人壽	1.35	1.35	1.35	1.35	——	4,000
樟膠信託	1.40	1.40	1.40	1.40	——	32,000
紅寶石	0.55	0.55	0.58	0.55	−0.03	11,000
菲立斯	0.145	0.1475	0.1475	0.145	+0.0025	290,000
周生生	0.96	0.96	0.96	0.96	——	6,000
生力啤	17.80	17.80	18.00	17.80	——	5,200
森那美	6.50	6.50	6.50	6.50	——	7,500
信昌	2.30	2.30	2.30	2.30	−0.025	94,000
和寶	2.60	2.60	2.60	2.60	——	12,000
立興	5.20	5.15	5.20	5.15	−0.05	9,000
寶光	2.60	2.60	2.60	2.60	——	26,000
仁孚	0.97	0.97	0.97	0.97	−0.01	16,000
（百貨類）						
永安公司	3.15	3.15	3.15	3.15	−0.05	3,000
鱷魚恤	2.25	2.25	2.25	2.25	−0.05	5,000
連卡佛（A）	5.60	5.60	5.60	5.60	−0.10	6,000
大利	5.25	5.25	5.25	5.25	——	6,000
（紡織類）						
南豐紗廠	6.95	6.90	6.95	6.90	−0.10	8,420
美亞織綢	0.60	0.60	0.61	0.60	——	4,000
裕泰針織	7.10	7.10	7.10	7.10	——	2,000
南聯實業	1.86	1.87	1.89	1.86	−0.01	48,000
長江製衣	5.30	5.30	5.30	5.30	——	4,000
依時製衣	3.30	3.30	3.30	3.30	−0.05	10,000
麗新製衣	2.375	2.375	2.375	2.375	——	2,000
（酒店類）						
大酒店	12.80	12.80	12.80	12.70	−0.20	3,600
海港公司	13.80	13.80	13.80	13.80	−0.10	1,000
凱聯酒店	2.50	2.45	2.50	2.45	−0.05	80,000
百樂酒店	0.70	0.70	0.70	0.69	——	84,000
山帝國酒店	0.57	0.57	0.57	0.57	−0.03	4,000
美麗華酒店	14.40	14.40	14.40	14.40	−0.30	7,000

倫敦金價升七角

【最後消息】倫敦金價頭盤一四四點三零美元，尾盤一四四．七零美元，與前市尾盤價比較升七角。

（尚有英、瑞、美、加各地最後金價刊第八頁港聞版）

倫敦股市下跌兩點

倫敦股市星期五日近收市時金融時報指數跌二點一報四三二點八。

中午美股微降二點

紐約股市星期五日開市後三小時半杜鍾斯指數下降一點五六報九二〇點二三。

美電美鈔上落輕微 金市走勢先淡後好

去息八角收市成八〇一．九

【本報訊】沒有特殊新刺激，金市人心舉棋不定，市勢反覆回升，未因去息仍大而影響買家心理。週四外圍行情，金價方面：倫敦報一四四．〇美元（跌九角），瑞士入價報一四三．七五美元，出價報一四四．五〇美元（跌七角半），巴黎報一五〇．七二美元（跌一角四仙）。加拿大期貨報一四五．四五美元（跌三角半），美國紐約報一四四．二〇美元（跌六角）。英鎊方面：倫敦報一．七一九四美元（縮一錢），美國告老士報一．七一九四美元（縮一錢）。

本港金市，前市尾盤爲七九九．五，昨日上午開市報七九九．〇，最高報七九九．七，最低報七九七．七，收市價七九八．七，去息八角，上牌現貨交收共一千九百兩，公價定七九七．五。

下午開市七九八．七，最高八〇二．三，最低七九八．七，收市八〇一．九。整日波幅五．三元，收市價與前市比較漲幅爲二．四元。走勢是先淡後好，買意轉盛，并未受外圍行情回落及去息價仍大影響。

美鈔美電上落甚微，細紙報四．六四〇，美電大紙報四．六三七。大紙報四．六五一，最高報四．六五八，最低報四．六四八。日元報一一七，細紙報一二〇九。台幣報一二〇．四，西德馬克報二．〇五〇，法國法郎報四．〇五，瑞士法郎報一九五．六二．五〇。

銀行拆息轉定 昨市拆成不多

【本報訊】銀行同業拆息轉定，昨日活期拆息爲一厘八七五，隔夜錢爲一厘六二五，拆借不多。

美匯價格繼續下降，銀行業內成交每美元兌四．六四七港元至四．六四九港元，賣單每美元兌四．六七七五港元，買單每美元兌四．六〇七五港元。

英鎊價格疲企，賣單每鎊兌八．〇七五港元，買單每鎊兌七．八九港元。

歐洲美元利率，一個月期五厘三一二五，兩個月期五厘六二五，三個月期五厘八一二五，六個月期六厘一八七五。

亞洲美元利率，一個月期五厘二五，兩個月期五厘五六二五，三個月期五厘七五，六個月期六厘一二五。

據銀行界人士指稱：由於美匯走勢繼續轉弱，若干大銀行未敢吸入美匯以作托價措施，於是美匯價格仍有緩緩下降趨勢，短期可能降至四點六〇的水平。

日航新舊首長交接 盛大酒會歡宴嘉賓

圖：日航前亞洲及大洋區副總裁利光松男（右）與其繼任人管原恒在酒會中合拍。

【本報訊】日本航空公司前亞洲及大洋區副總裁利光松男於兩年前來港主持該區業務，成績卓著，使日航年來業務蒸蒸日上，造創營業新紀錄，尤其與區內交通旅遊界人仕建立良好關係，可謂深慶得人，現日航當局已選拔其參加董事局出任董事兼副總裁，主持營業部門重要工作，不日離港返國履新。

本港日航公司特於昨假華都大酒店設盛大酒會惜別，並介紹其繼任人管原恒氏與各界人士會晤，該酒會由日前來港主催日航亞洲及大洋區經理級業務會議的朝田靜夫總裁親自主持，參加者有政府官員、社會名流、旅遊界、新聞界等百餘人，氣氛至爲熱烈。

日航總裁朝田靜夫呼籲 結束燃料浪費現象 重新分配載客名額

【本報訊】日本航空公司總裁朝田靜夫昨在此宣稱，日航有意建立「新秩序」以防止燃料及其他資貴資源之浪費，他建議該項措施可在大平洋航線開始施行。

朝氏已於日前抵港主持日航亞洲及太平洋區經理人會議。

當前日本旅客佔飛過太平洋所有乘客之三分之二，坐飛行太平洋航線之美國之航空公司，其載客額遠遠超過日航。

朝氏說：這種不平等現象務必糾正，然而吾人並非簡單地希望日航能得到更多名額，因從全面考慮此乃一種浪費，他說，全世界設法結束燃料及其他寶貴資源之浪費，此刻乃是時候。

他說，飛過太平洋之乘客大部分爲日本旅客，故較易反映這個事實，吾人希望重新分配現有名額。

日美航空協定之談判將於今年稍後時間在華盛頓繼續進行。朝氏說屆時日航將要求在美國更多機場有降落權及向歐洲及南美載客時經得途經美國之權利。

朝氏說，倘得不到美國之同意，日航將主張廢除該項協定。

他說，據日航之估計，遊本港之日本旅客今年可望增加二成。

彩色電視機銷路 下半年繼續看好

本年上半年彩色電視機的生意落行，比去年同期續有增長，而下半年的生意估計仍會是較爲穩健的。

據電器零售商指出，以彩色機銷售數量來說，今年上半年約較去年同期增加了百分之二十左右，這比年初時許多商人，認爲會增加三成的估計稍有不逮，但大致來說，這樣的增長已算不俗了。而按以往的慣例，下半年生意是會較上半年好的，所以商人認爲，下半年的業務進展仍是穩健的。

目前，本港多數家庭都擁有電視機，但彩色機所佔的比例仍然未超過一半，所以從這一點來看，彩色機銷售的潛力仍然是十分雄厚。

彩色機的銷售雖然不俗，但彩色機來源廣、牌子多，所以競爭也還是相當激烈的。

從統計署公佈的數字來看，今年頭五個月彩色機的入口量是六萬四千四百多部，比去年同期的四萬零六百多部增加了百分之五十八點七，即近六成之多，但另一方面銷售的增長卻不足三成，可見彩色機市場迄今仍然是供過於求的形勢。

現時本港市民購買彩色電視機仍多採用分期付款的形式。而據行內人士認爲，買彩色電視，還是分期付款爲好。雖然分期付款要多付利息，但是，在保養上有保證，電視機有什麼故障，打個電話，就有人來修理。如果是一次過付款的，壞機後分分鐘可以換新機，但一次付款變成了「出門不換」。由於競爭得激烈，現時電器行分期付款的電視機大部是「免首期」的，電器行的利潤由總代理付給。但是，並不是所有電器行沒有標明「免首期」，都那麼老實，有些人並等到有人上門，斬得就斬，要一月兩月首期不等，如果你肯，就是他們的額外收入了。因此買新機時不可不防。

市場漫步

昨日外滙牌價

（一律電滙計）

幣別		牌價	升跌
英鎊	出	八．〇五五	跌〇．〇二〇
英鎊	入	七．九〇〇	跌〇．〇二〇
美元	出	四．六七五	跌〇．〇二五
美元	入	四．六一七五	跌〇．〇〇五
加拿大	出	四．四五三五	升〇．〇四〇
加拿大	入	四．三四〇五	升〇．〇三五
西德馬克	出	二〇八．六〇	跌〇．〇二五
西德馬克	入	二〇三．二五	跌〇．〇二五
法國法郎	出	九七．八五	跌〇．〇三五
法國法郎	入	九五．二五	跌〇．〇二五
瑞士法郎	出	一九六．三〇	跌〇．六〇
瑞士法郎	入	一九一．二五	跌〇．五五
日元	出	一．七六五	跌〇．〇〇五
日元	入	一．七二五	跌〇．〇〇五
人民幣	出	四〇．〇二	無起跌
人民幣	入	四〇．〇二	無起跌

美股市先跌後昇 指數微揚一點多

【紐約二十一日美聯社電】經過過去四天的上揚後，星期四紐約股市十分混亂。杜鍾斯卅種工業股平均指數在過去四天上升超過十七點，未收市前的半小時顯示微升，升跌股份比例爲三比二，交投活躍。

當下午政府宣佈美國上月消費物價指數比五月所訂的全年指數百分之七點二上升百分之零點六時，杜鍾斯平均指數下跌二點。這個消息使華爾街期待着通貨膨脹率能夠緩和下來的人感到失望，但其後杜鍾斯平均指數已漸漸回順。

杜鍾斯卅種工業平均指數升一點式一，收九二二點六九，使過去五天平均指數上升十八點七零。成交總額二千六百八十八萬股，比週三的二千九百三十八萬股減少。

消費物價指數 上月升一點多

【本報訊】六月份「恒生消費物價指數」爲一一五點七零，上升一點四五。「糧食組」指數與「衣履組」指數均顯著攀升，升幅達四點之多。

鹹水魚類、蝦、蟹及其他海產、三鳥、蔬菜及鮮果，供應緊縮，且端午節期間更需求大增，價格上揚。另一方面，由於入口量增，豬肉、牛肉及凍肉及蛋類，價格均告回軟。

月內，夏季衣着大量推出應市，而售價普遍較去年爲高。

此外，房屋維修材料及汽車亦稍有漲價。

恒生消費物價指數以每月開支三千元至九千九百九十九元之家庭爲對象。另政府統計處編有兩個消費物價指數：甲指數以每月開支四百元至一千四百九十九元之家庭爲對象；乙指數則以每月開支一千五百元至二千九百九十九元之家庭爲對象。

商品期貨市棉花行情

交易單位：每張二萬五千磅

成價單位：每磅美仙計

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
十月	62.80／61.00	——		62.18
十二月	60.40／60.00	59.95	59.70	59.60
明年三月	58.90／58.50	58.60	58.25	58.48
明年五月	60.00／58.75	——		58.70
明年七月	60.50／59.00	——		59.24

全日共成交二十二張

魚缸水靜了無生氣

經紀勸客袖手旁觀

大市如水就下，終於大限已到，四二〇關口於昨市被攻破，爲四一九．三〇，離今年的最「低指數」四一五．四五，僅差三點八五之數而已，如今人們只看四一五點的阻力線，能否守得住，有待兩日假期後始知分曉。

×　×　×

本週市道，幾乎來個滿堂紅，五天交易日，跌四升一，且股價日日縮沙，成班經紀無不自動表示，生意難做，不但生意減少不在話下，甚至勸諭一些熟客仔守住本位，最好不買不賣。如此真係做人難，想搵錢，但亦不想客方損失，難怪總成交額不足二千萬之數。

×　×　×

市況愈跌，股價自然愈相宜，迎合一些喜愛執便宜貨的股……籌股最吃香。

價低落買家更是聞風而至，獅子銀行牌下兩邊，形成強烈對比，賣家三三兩兩，買家的長龍由皇后大道東排到大道西，只要揸家肯放手，承接相當有力，只可惜買家只想買平貨，而不肯出高價，故整日由早至晚，均成價十七皮七角，與上日同價。

×　×　×

半新會的分類指數，航業類爲新設，一千點爲基數，至今已有近四個月的時光，但在市道日日跌少少的「原則」下，該分類指數亦面臨破底之邊緣，僅差七點餘，就不難見到千點以下。

×　×　×

個間最新會與半新會的「合約」已簽，只等資產清算出來後，四分天下的局面，就變成三分天下。

日機製粉紙新價 每噸昇二十美元

【本報訊】日本機製粉紙會價也有調整，粉紙會價來香港由每噸六百六十美元提高至六百八十美元C．I．F．香港船邊交收。

紙商方面說：日本機製粉紙會價提升，相信係經過減產後，供求轉緊所促成，但適來日元升值對日本貨出口價亦不無影響。

機製粉紙目前正是接單的旺季，由於今後幾個月來，粉紙銷售增加，而在貨底疏薄之下，紙行須在此時候安排訂貨，日本方面乘此機會將會價提升。

現時，較多紙行透過日本商行以每噸六百五十美元C．I．F．香港，擬安排訂入九月份付船粉紙，但這訂價能否獲日本製紙廠接受，短期將會明朗。

紙行方面消息：日本道林紙八月底至九月初付船，近期仍以每噸四百九十五美元至五百美元C．I．F．香港，綜合訂成四百噸，日本道林紙在九月份付船，擬提高至每噸五百一十五美元，市場沒有若何反應。

本港紙市銷情漸進，紙價偏穩，相信須將部分有貨疏薄之後，走勢才有機會上升，而紙市與新訂價配合。

如蒙惠刊本報廣告 請電二八〇七〇八

自行割手指 假稱被毆傷 警員判囚半年

【本報訊】一警員竟知法犯法，自行割傷手部，卻訛稱被人毆傷，警方經嚴密調查下，有關警員與一賣魚佬涉嫌有關，同被拘控，昨解銅鑼灣裁判署審訊，兩名被告均不認罪，黃梓光法官聆供罪成定首被告罪名成立，判入獄六月，緩刑兩年，另付堂費五百元，次被告則無須答辯，當庭省釋。

首被告葉務雄，卅歲，警員。被控七六年九月十八日在灣仔地區，偽造供詞，訛稱被一男子實權毆傷，企圖乃偽造者，次被告黎輝，四十五歲，被控同時同地協助及唆使首被告犯罪。

綜合案情透露：原告實權，為軍部職員，當晚十一時許，到洛克道一夜總會消遣，與首被告發生糾紛，當時他被首被告掌摑臉部，他亦還擊，稍後他被一千人群所圍毆，但未幾則被拘留，他乃致電九九九報警，此時他見首被告以一破酒樽將手割傷，嗣後警方到場調查將他等一併帶返警署，事後他曾被控惡意傷害首被告身體罪名，但至審訊之日，首被告卻缺席，他乃被撤銷控罪，當庭省釋。

警員被控定期收規 兩項罪不成立 其餘五罪候審

【本報訊】一名現役警員，涉嫌定期性每日或每週收受大角咀碼頭之小販金錢，作為對彼等攤檔及阻街不採取行動之報酬，事隔約一年，為廉政署揭發拘捕，控以七項罪名，昨解中央裁判署審訊，被告否認全部控罪，黃雅法官先審訊首、次兩罪，聆聽所有證供後，裁定被告兩罪均不成立，第三至第七等五罪，押候九月二日再訊，仍准被告以現金四千元人事一萬元保釋外出候審。

被告陳漢文，卅五歲，警員，住長沙灣道警察已婚宿舍。被控七項罪名：㈠及㈡指其於去年一月及七月份期間，先後兩次在九龍大角咀利得街收受朱鮮共三百元，作為不執行其本人或其他警員之本身職責，對朱鮮擺賣阻街而不採取行動之報酬；㈢至㈦，指其於去年三月五日至廿六日期間，先後五次在九龍大角咀碼頭 [illegible] 小販在大角咀碼頭外擺賣不採取行動之報酬。

香港電視黃應士 海港聯會講新聞

香港海港聯會昨午假富麗華酒店舉行年會，邀香港電視台新聞及公共事務經理黃應士演講香港新聞採訪製作展望，講畢由黃昭德致謝，並贈會旗留念，拍照午餐散會。

大會由會長吳鴻志主持，出席副會長陳乃湣、副會長蘇國權、潘國輝、黃昭德、秘書黃福洪，司庫李輝軍，第一區城主席余文倫，友會城李利、劉邦、黃思敬、李立本、陳桂棠、獅兒：蕭樹聲、陳醒、陳大澤、蔡國英、洪權、謝崇熙、李德榮、伍錫安、杜式昭、李德霖、姚偉崇、黃振宗、林琛、許旭榮、周振南、許耀華、梁世光、胡宗維等。

當代藝術比賽 參加作品近千件

【本報訊】第三屆香港當代藝術比賽，參加挑選的作品有畫、雕塑、版畫、字畫書法等凡九百多件，創舉辦以來最高紀錄。

入選作品將於本年十月，第二屆亞洲藝術節期間，在香港當代藝術展中展出，並定於十日十一日亞洲藝術節開幕之日在大會堂低座展覽廳頒獎。

市政局特設十二個 [illegible] 畫、雕塑、版畫、中國畫書法及繪圖等的作品，水準甚高，令評判員亦有難以取捨之感。

他認為市政局舉辦如香港當代藝術展一般具規模的展覽，除對本港藝術家有交流意見互相啟發的機會外，更令市民藉此看到本港當代藝術家的成就。

除香港當代藝術展外，美術館正準備在亞洲藝術節期間舉行 [illegible]

亞洲藝術節的節目及有關詳情，將於下星期一（廿五日）在大會堂九樓演奏廳舉行的記者招待會席上宣佈。

參加香港當代藝術比賽的人數比預期踴躍，並創下新紀錄。

香港當代藝術展的展品分為五大類，全是本港居住的藝術創作者的作品，有寫實的、抽象派的、富傳統色彩的，用料多如木、象牙、金 [illegible]

當代藝術比賽的入選作品，亦將與十五位畫家之作品一起展出。邀參加的香港當代藝術家之作品 [illegible] 術館更將收購部份展品，作為該館藏品。

六合彩派彩

[illegible]

督察警員插贓疑案 獲釋女警將作証人

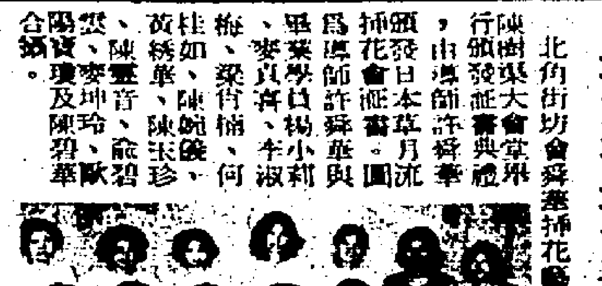
[illegible]

警方欲晤男子莫耀

[illegible]

北角街坊會插花班結業

北角街坊會舜華插花藝術服務中心，昨假北角陳樹渠大會堂舉行頒發証書典禮，由導師許舜華頒發日本草月流插花會証書。圖為導師許舜華與畢業學員楊小莉、麥貞賢、李淑梅、梁肖楠、何桂如、黃綉華、陳婉儀、陳玉珍、陳雲、陳麗音、俞碧陽、陳夢坤玲、陳歐碧瑤及陳碧華合攝。



英秘書學會文憑試 港區現已接受報名

本年度英國倫敦秘書學會商科文憑試，已定於九月下旬舉行。該學會文憑，為世界各地所承認，香港區考試中心設在香港商科語言書院。全科項目分為：初、中、高級商科文憑考試；單項科目有：（一）初級英文打字、初級英文、初級商業學、商業英文、初級商業數學、商用數學、（二）中級商業英文、經濟學、秘書實務、商業數學、公司法、銀行與匯兌、商業英文（三）高級會計學、商事法、公司法、秘書實務、法學與開會程序、實用稅務法、成本會計、統計學等。

各科試卷均從倫敦直接寄來，並由該學會派員前來監考，所有試卷答案皆密封送回英倫秘書學會評閱。考試成績合格者，由該學會直接頒發文憑。應考者可選擇參加全科考試或單項科目考試，歡迎各界人士參加應考。現報名日期已定本（七）月底截止。請逕往下列地址報名：九龍旺角廣創興銀行大廈五樓。或香港灣仔軒尼詩道三三九號島大廈二三樓。香港科語言書院辦理手續 [illegible]

太古城建築地盤 發現五百磅廢彈

[illegible]

海洋夜總會節目好 羅文席欣欣同演唱

[illegible]

附圖為席欣欣小姐近照

聲寶常務取締役 稻見作十訪港考察業務

[illegible]

國際知名指揮家 石信之來港演出

[illegible]

……的阿拉·愛麗斯坦西學院攻讀。

是次音樂會由市政局主辦，門票三元及五元，七月十九日起大會堂票房出售。

鋼琴家宋懋維 下月在港演奏

【本報訊】 [illegible] 下月十九日（星期）晚上八時在大會堂 [illegible] 院舉行獨奏會。

[illegible]

申請歸化英籍啟事

郭玉珊（KWOK YUK SAM）住香港薄扶林道16號A三樓，現向港督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認為不應准其歸化英籍者，可用書面呈交香港布政司署將事實向布政司報告之，此啟。

承退股聲明

啓者：香港文咸西街三十五號至四十一號四樓B、C座嘉輝電子公司向由黃嘉信寓香港華富村華光樓七二二室（以下簡稱承股人）及吳林賢寓香港皇后街卅二號地下及林英生寓香港皇后大道西五百三十九號和發大廈五樓B座（以下簡稱退股人）合夥經營現經各方同意拆夥退股人於一九七七年七月十二日退出該嘉輝電子公司並將退股人名下所佔之股份及一切附屬權益由承股人承受仍以嘉輝電子公司名義繼續經營以後所有該嘉輝電子公司之生意盈虧及一切業務債權債務以及華洋轇轕概由承股人負責與退股人無涉特此通告。

承退股人代表律師陳永超律師樓啓

一九七七年七月廿三日

八八八

請支持公益金，捐款寄香港郵箱第八八八號

九龍 香港 遠東書院 大專部 中學部 擴校招生

校址：一、九龍太子道三〇一號園林校舍環境幽雅（喇沙利道尾） 二、香港筲箕灣道海晏街三二號

招先修班（大學預科）日夜班（中大組、台大組）各一百名

大專部：文科：中國文學、外國語文、新聞、藝術、社教等學系。商科：經濟、會計銀行、工商管理、國際貿易等學系。工科：建築工程、土木工程等學系（以上均四年畢業分日夜班上課）

中學部：F.1 F.2 F.3 F.4 F.5 F.6 及中一至中六每年參加中學會考。

專修科：英文會計專修科（一年制日夜班）考L.C.C.&A.I.A.（倫敦商會証書及國際會計師學會証書）英文銀行專修科（一年制日夜班）考英國銀行學會証書

試期：報名時通知（專修科八月一日起上課 大專部上課時間上下午或晚間任擇）

電話：K〇三四四七八 H六〇五八五六 簡章備索

九龍聖心書院

升中生註冊通告

政府三年補助中學

凡考獲政府三年補助學位擬轉讀本校升中生，可到本校辦理手續及詢問。

F.4商科班 F.6商科班 尚有少數餘額接受申請

招生辦事處：紅磡漆咸道272號新校 電話：K三三四八一四

本校誠聘各級各科教師來函請寄漆咸道二七二號女校

本月三十及三十一日暫停代客訂葡京新麗華酒店房

啓者：有關本處免費代客訂葡京，新麗華酒店房因酒店方面所接獲之訂房，已遠比實際房間數目為多，再無餘額供應本處，故特此宣佈在一九七七年七月三十及三十一日兩天內之酒店房本處暫停代客訂購。

對於上述特別情況本處深感抱歉，惟這兩天後一切服務當會回復正常，每天服務時間由上午九時至下午一時，及下午二時至四時半，欲訂購週末之酒店房者，則仍需於每週星期一前來辦理，敬希留意。

澳門旅遊服務處謹啓

預購者請駕臨港澳碼頭公開預售處訂購。電話H四五七〇二

日晚報聯刊 特別分類廣告

每段二吋二格或四吋一格

每天日晚報

合共收費三十五元

連刊七天

上期收費 不折不扣

此種廣告祇以普通廣告為限 啟事及書籍除外

哥林比亞無綫電學校

暑期原子粒機工程科

學費25元包括書籍器材發送回家實習每週選時回校上課三天

無綫電及電視全科日夜基本班 小學程度 七月廿九日開課

無綫電及電視全科日夜深造班 中學程度 七月廿九日開課

船舶電台電訊科九月五日開課 保送考取無綫電生執照

校址：九龍深水埗保安道20至26號自置校舍設備規模龐大歡迎到校參觀索取章程請電K862483K789115即免費寄上

泳裝·泳具大減價

沙灘褸 沙灘巾 救生衣 橡皮艇 草帽 浮床 蛙鞋 船槳 氣泵 沙灘拖鞋

全部四折至九折

台灣民生有限公司

四店：尖沙咀·旺角·北角·灣仔

香港德明校友會（不牟利）有限公司主辦 德明院校 日夜校 招生

大專部：各學系一年級新生及二、三年級轉學生

中文部：㈠中六大學預科文理組 ㈡中一至中五（文理組及重讀生）

夜校——英文部：F.1至F.5及重讀生

日校小學部：小學各年級

考試日期：七月廿四日上午九時（夜校：報名時通知）（八月五日開學）

校址：九龍旺角山東街二十八號（近彌敦大道）

電話：三—三〇二五—七（例假照常報名）

附註：㈠本校為紀念國父而創辦歷史悠久管教頗嚴 ㈡本學期由校友會主辦設有多種獎助學金 ㈢凡升中試派有學位者可申請與本校相同學費之優待

登報聲明

同人等從來未加入僑港博羅同鄉聯誼會有限公司，當然非聯誼會有限公司會員，查該聯誼會有限公司，於民國六十六年，七月九日，發出之有屆職員選舉票，未經同人等同意，竟將同人等名字列入會員名單內，似此措施，殊屬不合，且觸犯人權，用特登報聲明，希該會於選舉前，即將同人等名字刪去，否則如因此產生一切不良後果，或任何轇轕，概由該聯誼會有限公司負責，除由同人等委託律師致函該會外，特此登報聲明。

劉木勝 梁祝 黃來 何群 朱煥南 朱學元 李新林 高桂

朱南生 陳球 陳蘭 周彬 蔡新嫻 黃友泉 江少梅 許慶雲

張林華 李發 王進 許華 張賢 張權 何伯倫 許其昌

劉其華 李清 何能 許惠如 李達 鄭觀華 徐安 繆夢球

何欽 鄭榮 鄭華 林球輝 黃芳 李年 許許珍 王瑞儀

黃木勝 何瑞田 王進 黃財 陳錫 張生 張仲明 孫僑

何杏昌 王清 孫官進 黃生 謝維意 鄭潤棠 鄭炳魁 鄭桃

何冠南 張弗林 鄭石保 何國楊等

徵聘校對

本報現擬徵聘夜班校對（男性）若干名以具有中學畢業或大專程度年齡不超過四十歲身體康健能刻苦耐勞者為合有意應徵者請詳具履歷書逕寄本報社長室收如初步甄選合格另函約見

你對政府事務有所不滿嗎？

市民對政府事務有所不滿，經向有關部門投訴後，仍未獲解決，可向行政立法兩局非官守議員辦事處申訴。一切申訴，當盡力處理，並可代守秘密。歡迎親到香港德輔道中二十一至二十三號 鐵行大廈十四樓 該辦事處，或撥電話五——二六四〇二七號洽商。亦可來函香港郵政總局郵箱五七二號。

工務司署佈告

香港法例第一一三章填海工程條例第二條

㈠本署現擬進行下開附表所述之建築工程，茲特根據香港法例第一一三章填海工程條例第二條之規定，公佈週知。

㈡任何人士，如反對該項工程，或認為該項工程足以影響其私有權益者，請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出反對或要求，詳細述明其性質及請求發給賠償，並須在請求書內對所稱因該項私有權益之消失而可能引致之損失，作出估計。

附表

地點：新界西貢西海

說明：在面積約五點一公頃之海灘及海床範圍內進行填海工程，其範圍經在圖則P10799內用紅邊綫表明，該圖則存於田土註冊處。

備註：香港花園道美利大廈六樓海港工程部與二十樓地政測量處及九龍新蒲崗太子道六九二號新蒲崗政府合署二樓西貢理民府署均備有圖則，可供查閱。

一九七七年七月二十二日

工務司 麥德霖

工務司署佈告

香港法例第一一三章填海工程條例第二條

㈠本署現擬進行下開附表所述之建築工程，茲特根據香港法例第一一三章填海工程條例第二條之規定，公佈週知。

㈡任何人士，如反對該項工程，或認為該項工程足以影響其私有權益者，請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出反對或要求，詳細述明其性質及請求發給賠償，並須在請求書內對所稱因該項私有權益之消失而可能引致之損失，作出估計。

附表

地點：香港北角

說明：在面積約九七二四平方米之海灘及海床範圍內興建一碼頭，其範圍已經在圖則P10628A內用紅邊綫表明，該圖則存於田土註冊處。

備註：香港花園道美利大廈六樓海港工程部及二十樓地政測量處均備有圖則，可供查閱。

一九七七年七月八日

工務司 麥德霖

工務司署佈告

香港法例第一一三章填海工程條例第二條

㈠本署現擬進行下開附表所述之建築工程，茲特根據香港法例第一一三章填海工程條例第二條之規定，公佈週知。

㈡任何人士，如反對該項工程，或認為該項工程足以影響其私有權益者，請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出反對或要求，詳細述明其性質及請求發給賠償，並須在請求書內對所稱因該項私有權益之消失而可能引致之損失，作出估計。

附表

地點：位於尖沙咀九龍公眾碼頭之東。

說明：在面積約一公頃之海灘及海床範圍內進行填海工程，其範圍經在圖則P一〇六一〇A內用紅邊綫表明；該圖則存於田土註冊處。

備註：香港花園道美利大廈六樓海港工程部與二十樓地政測量處及九龍政府合署十一樓地政測量處，均備有圖則，可供查閱。

一九七七年七月十五日

工務司 麥德霖

工務司署佈告

香港法例第一一三章填海工程條例第二條

㈠本署現擬進行下開附表所述之建築工程，茲特根據香港法例第一一三章填海工程條例第二條之規定，公佈週知。

㈡任何人士，如反對該項工程，或認為該項工程足以影響其私有權益者，請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出反對或要求，詳細述明其性質及請求發給賠償，並須在請求書內對所稱因該項私有權益之消失而可能引致之損失，作出估計。

附表

地點：新界西貢糧船灣海

說明：在一段面積約一九五平方米之海灣及海床範圍內建造避塘之登陸設備，其範圍經在圖則P10817內用紅邊綫表明，該圖則存於田土註冊處。

備註：香港花園道美利大廈六樓海港工程部與二十樓地政測量處及九龍新蒲崗太子道六九二號新蒲崗政府合署二樓西貢理民府署均備有圖則，可供查閱。

一九七七年七月八日

工務司 麥德霖

工務司署佈告

香港法例第一一三章填海工程條例第二條

㈠政府現擬進行下開附表所述之建築工程，茲特根據香港法例第一一三章填海工程條例第二條之規定，公佈週知。

㈡任何人士，如反對該項工程，或認為該項工程足以影響其私有權益者，請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出反對或要求，詳細述明其性質及請求發給賠償，並須在請求書內對所稱因該項私有權益之消失而可能引致之損失，作出估計。

附表

地點：南丫島索罟灣博洞灣。

說明：在一段面積約七點三公頃之海灘及海床範圍內進行填海工程，其範圍經在圖則P一〇七八五A號內用紅邊綫表明，該圖則存放田土註冊處。

備註：香港花園道美利大廈六樓海港工程部，與二十樓地政測量處及香港德輔道中一四一號國際大廈四樓離島理民府，均備有圖則可供查閱。

一九七七年七月十五日

工務司 麥德霖

善基英文中小學 招寄宿及走讀生

班級：小一至小六 F.1至F.5

詳情請電：⑫七六〇三三四 ⑫七六八六九七

地址：元朗洪水橋丹桂路12號

天主教 培華英文中學招男女生

自建園林校舍管教嚴格

F1至F5（中五學生全部參加會考）持有升中准考證免筆試

2D 2C 4A 6D 40 104 巴士至大坑東華人銀行經南山邨救世軍直上

校址：九龍大坑東桃源街38號

電話：③八〇〇〇五一

尖沙咀寫字樓

遊客區彌敦道100號東英大廈三個單位實用面積由860呎至3000呎（八月起租）

1 旺盛地區租金廉宜

2 日夜看更安全稱耆

3 中央冷氣寧靜舒適

4 統一管理不收雜費

請即洽東英大廈201室生記租務處 或電③六七三弍九一或③六七三弍九三

中環旺樓商住兩用

利源東街八號實用面積500呎 祇餘一層

△中區最旺

△前舖後居

△租金廉宜

△雜費全免

請即洽承業有限公司⑤二七弍二七三 或生記租務處③六七三弍九一 ③六七三弍九三

住宅或獨立寫字樓

灣仔海傍分域街18號實用面積約仟二呎

☆門前巴士三分鐘抵中環

☆隔鄰銀行停車場

☆日夜看更安全稱耆

☆價錢公道雜費全免

請電生記租務處③六七三弍九一或③673293 或請電承業公司⑤二七弍二七三

高尚住宅旺中帶靜

灣仔莊士敦道28號東生大廈約700呎

☆最近中環 門口電車

☆面積實在 兩個浴室

☆鄰近銀行 郵局街市

☆已裝煤氣 公共天線

☆日夜看更 安全稱耆

請電生記租務處③六七三二九一 或六七三二九三·或電承業公司⑤二七一二七三約時看樓。

信昌危樓業主索償
入稟控告有關公司

信昌工程有限公司及信昌集團，因該大廈損毀而被迫拆卸，承建商疏忽，引致原訴人被迫遷，另要求獲得巨數補償。

【本報訊】觀塘偉業街信昌工業大廈，入伙後僅六年即成危樓，被法庭下令拆卸，該大廈十名廠戶，昨聯同循民事訴訟程序入稟最高法院，控告信昌工程有限公司、信昌集團有限公司、劉則師史標，以及鍾士建築有限公司疏忽或毀約，要求上述四與訟人賠償此次樓宇拆卸所引致之損失。該份控狀現正存入最高法院的檔案中，將由經歷司訂定日期聆訊。

在此之前，該大廈業主信昌工程有限公司，已於四月十八日入稟高院，指控鍾士建築有限公司及劉則師史標疏忽失職及毀約，要求賠償，而工務司署建築物條例執行處，亦已票控七名人士，其中包括鍾士建築公司，該公司董事，地盤管工，判頭及劉則師史標，此案定期十月中開審。

昨日聯同入稟高院之十名信昌工業大廈業主：(一)雅信實業有限公司，(二)壓鑄五金製造廠，(三)德明製衣廠，(四)鄺木魚網製造廠，(五)聯合印刷廠，(六)海外鑄究廠，(七)好運手袋廠，(八)施達紙品廠，(九)樂富紡織廠，(十)陳李貿易有限公司。

十廠戶聯合提出四項要求：一、告信昌工程有限公司破壞合約，要求賠償。二、控信昌工程有限公司、信昌集團有限公司、則師彼得史標及承建商鍾士(譯音)建築工程有限公司疏忽，引致剝奪原訴人繼續享用該工業大廈之權利。三、控[illegible]拆卸，引致廠戶損失。四、控上述則師及

最新運到消防車
雲梯竟被風吹折
一名消防員操作時墮下受傷

【本報訊】在高樓火警的時候，消防車的雲梯是拯救生命和滅火的主力。但昨晨一輛剛從西德購買之消防車的雲梯，竟像脆弱的柳枝一樣，被強風吹至曲折彎下，造成一名消防員墮下受傷。

消防事務處最近從西德購買的一輛雲梯消防車，昨晨在北角消防局海旁操作時，正在伸高的雲梯突然像柳枝折斷般，彎曲着地，在梯頂操作的一名消防員，隨梯下墮受傷。

目前消防事務處已組成一個五人調查小組，調查此事，該小組由九龍區消防總長鄧信負責。據悉：造成這宗罕見意外的原因，初步疑與強風有關。

受傷的消防員姓譚，卅一歲，當時站在梯端升空操作，縛有安全帶，雲梯曲折時隨梯下墜受傷，額頭嚴重擦傷，且受震盪，被送往瑪麗醫院救治，情況令人滿意。

雲梯發生意外的消防車，在今年三月始抵港，是消防事務署目前擁有最新式及雲梯最高的一輛消防車，雲梯全部伸長時，可達一百六十四呎。

消防事務處就昨日北角消防局一部新型雲梯在例行操練中發生意外事件，即成立一個內部調查小組，對上述意外事件展開調查。

北角消防處一部新型雲梯消防車在例行操練中竟然曲折下墜成一圓形。

虛報機場藏有炸彈
十歲女童被控

【本報訊】一名十歲頑皮女童，疑因一時貪玩，涉嫌虛報機場藏有炸彈，致惹來一身嫌，昨日警方已將該名女童落案控以「浪費警力」罪名，將於後日在新蒲崗裁判署提堂。

據警方指出：該名女童涉嫌於前日下午三時卅分，撥電九九九向警方報稱啓德機場內藏有炸彈一枚。警方接報後派遣大隊警員往機場進行搜索，但一無所獲，祇得一場虛驚，並使警方疲於奔命，及後警方追查電話來源，並將該名女童拘捕。

海洋公園展出恢復正常

【本報訊】海洋公園當局宣佈：由於風球除下及海洋劇場修理工程完成，故一切展出恢復正常。該園發言人又謂：前一度由於天氣炎熱暫時休息之數隻大型海豚，已恢復參加演出，故海洋劇場之節目較前更爲精彩。

又海洋館在數日前新增四尾豹紋鯊，已爲無綫電視歡樂今宵節目拍攝作爲本月二十八日晚競猜鯊魚長度之用，遊客在參觀時請勿錯過。

圖示一群少年警訊成員，在海洋劇場觀看最近加入演出之海豚——「飛仔」——的表演，來慶祝該會成立三週年。

存水增至三百四十億加侖
八月中如有此存量
可免實施三級制水

【本報訊】在過去二十四小時內，本港各水塘已再獲得三億五千四百萬加侖的進帳，換言之，熱帶風暴「莎娜」已總共替本港水塘帶來二十六億一千七百萬加侖的存水。直至昨晨九時止，本港各水塘的總存水量爲三百四十億零四千一百萬加侖，約等於總容量百份之五十點六。去年同期，本港各水塘總存水量爲四百九十八億七千一百萬加侖，約等於總容量百份之七十四點一。

水務署長陶嘉表示，過去數日的雨水所帶來的水塘進帳係自上一雨季以來最多的一次。他指出，此進帳對本港的存水情況有莫大的裨益。如果直至八月中旬本港的存水量仍能保持超過三百三十億加侖的水平，應可避免實施更嚴厲的制水措施，最低限度在未來數個月內如是。

他又指出，如此則水務署可於十月間再度檢討本港的存水情況。屆時，由於十月後再有豪雨下降的機會甚微，長期的存水情況會較爲明朗。水務署長指出，自從七月五日實施第二階段制水措施以來，在過去的兩星期內，由於市民的努力及制水措施的效果，已達到節省的目標。在此期間，本港每日平均耗水量爲二億一千八百五十萬加侖，而計劃節省的目標則爲二億二千八百萬加侖。在他宣佈實施第二段制水措施時，他曾表示希望能節省七月份的估計耗水量百份之二十。估計的每日耗水量爲二億八千五百萬加侖。此數量已包括正常的每年增長率及在夏季內耗水量日增的情形在內。依此計算，現時每日的耗水量與正常供水時之耗水量比較，實已節省了百份之二十三。

陶氏又謂，直至目前爲止，本年雨季的雨量，較長期平均雨量約減少了百份之二十八。同時，天文台已預測本年整個雨季的雨量，將較長期平均雨量低百份之十。故此，本港仍有機會獲得良好的雨量。

倘若本港能獲得預測的雨量，加上市民及工業界繼續努力節省用水，保持不超過節約目標的耗水量，則在八月中旬前，本港總存水量應可保持於三百三十億加侖之水平。「假如我們能做到此點，則在旱季之前，本港毋須再度縮短供水時間的機會甚大。」

恒生銀行
派中期息
每股一元

【本報訊】恒生銀行於昨(廿二)日宣佈：派發一九七七年度中期息每股港幣一元正。由於該公司在本年三月曾每四股派送一紅股，故今次派息，實比去年同期增長達百分之廿五。

該行昨日在其銀行會議廳舉行董事會議，該行董事長何善衡博士在會上報告，該行上半年度業務有滿意之進展，故決定派發中期息如上。該公司並預測，如一九七七年下半年度內盈利進展不變，則末期息將爲每股二元三角，即與上年者同，但以派送紅股後計算。

上述之中期股息將於本年八月廿二日(星期一)開始派發與一九七七年八月十二日已登記爲該公司之股東。又該公司自本年八月五日起至八月十二日止，暫停轉股過戶。

死囚賴家森
上訴樞密院
申請遭駁回

【本報訊】根據外電報導，因謀殺而被判死刑的賴家森日前上訴英國樞密院一案，其申請已遭駁回。

代表賴家森上訴的律師古東(譯音)稱上訴理由指死刑的判決是錯誤的，因爲殺人的係賴的同黨，他並無參予，並且在該宗槍殺事件之前一刻，賴已有悔意。

該名律師更指原審法律上有錯誤。

賴家森，卅一歲，無業，被控於七五年六月五日在深水埗青山道永康街謀殺男子李卓桂，行劫男子何榮及李卓桂九萬一千六百一十七元一角，以及無牌藏有軍火，等罪名。他在去年七月八日在最高法院，與其他三名被告判處極刑，首死刑。

該案發生於七五年六月五日早上，案中死者與三名同僚，爲護衞公司派往百老匯製衣廠解款，當時正下雨，死者與一同事入廠內將款解上車，突有五名匪徒出現，將死者手中之九萬一千元款項搶去，一匪並槍傷死者腹部，然後逃去。死者後傷重不治。警方事後展開調查，將案中四人拘控。

支持銀禧表演團
旅遊協會贈服裝

【本報訊】銀禧紀念香港歌舞樂團團員，將於下週二前赴英國表演，他們現時正爲英國之行作最後準備。

香港旅遊協會爲表示對這次演出的支持，特贊助團員旅行制服，部份表演服裝及旅行用品等。昨日各團員齊往香港旅遊協會，試穿他們的新服裝，並向該等協會總幹事潘恩致謝。

銀禧紀念團是一個舞蹈團，合唱團及中樂團組成，他們將訪問英國十個主要城市演出十八場。

這群親善大使所穿着的旅行服均鑲有香港徽章，而女團員則於表演時將穿着橙色或粉紅色之潮中袖鳳仙裝，並以黑色長裙作襯托。中樂團男團員則穿上傳統之黑色長衫。

圖爲銀禧紀念香港歌舞團部份團員穿上由旅遊協會送出的旅行服裝及表演服裝，與該會總幹事潘恩(右二)一同參看銀禧表演團的宣傳海報。

社會事務司何鴻鑾保証
考慮官校教師提出
解決超額教師辦法

【本報訊】社會事務司何鴻鑾昨日向非學位教師提出保証謂，他們就官立小學前途問題所提出之意見，已獲得高層人士予以考慮。何氏係在給予官立學校非學位教師職工會一封覆函中，提出上述保証。該會曾致函港督、布政司及其他政府高級官員，要求就減少官小超額教師措施一事，舉行磋商。

何氏說：「教育委員會及行政局在研究實會就文憑教師特別委員會報告書中之建議，在教育司署職員諮議會及其他場合發表之意見，均曾予以考慮」。

他表示，政府認爲採取措施以求避免因保留官小超額教師而耗用大量公帑，確屬符合公眾利益之舉。他並指出政府在所採取之各項措施中，對受影響之教師之利益，確已妥爲顧及。

他說：「第一，永久保留官立小學可使若干官小教師能夠在目前職位繼續工作而在政府服務條件方面不致蒙受損失。反之，若依照特別委員會之建議，則須硬性執行將所有官小教師調到資助學校。「所以，目前對具有特別資格或曾受兩年訓練之教師而仍願留在餘下之永久官立小學任教者而言，情況尤爲有利。」

何氏又指出，政府對決定在一九八零年八月實行強制退休一事已給予三年時間通知。因此，各受影響之教師將有充裕時間在此段期間內利用種種重新調派工作機會或作其他打算以保障前途。

「此外，預料可能產生之其他職位中，超過一千一百個爲教育司署本部職位，申請獲選者將被派到中學或特殊教育班任教，繼續留爲官立學校教師，而獲選担任其他工作如康樂及體育事務工作及學生輔導工作者，仍將從事與教育有關之重要工作」。「同時，在其他政府機關職位方面，適合之官立小學教師在申請時將比其他申請人獲得優先考慮。」

他說：「獲選担任此等職位之教師，倘其原有薪級較爲有利，可以保留原有薪級。此等職位中有若干職位具有比目前文憑教師薪級更高之薪酬及更佳之升級機會。」

何氏指出，須在一九八零年或在一九八零年前提早退休之教師，可獲優厚之長俸及恩恤金。退休後之官小教師，即使在外界覓得工作，仍可繼續享受政府長俸。

雖然政府決定保留官立小學一事已無需再加討論，但此項決定所牽涉之問題則仍有磋商餘地。

他又說：「最適當途徑莫如透過教育司署職員諮議會進行磋商。原定於七月六日舉行之諮議會會議在職方要求下業已延期舉行以便職方有充份時間對教育司所發表之聲明詳加考慮，而諮議會亦將儘早重新召開會議。」

「本人希望該會爲各會員利益計，能夠在教育司署職員諮議會未來會議中參加討論有關實行政府是項決策事宜爲盼。」

推動少年警訊活動
三名警員獲獎

【本報訊】少年警訊成立三週年紀念活動仍在展開之際，三名致力推動少年警訊工作的警務人員，昨日分別獲得警務處長施禮榮頒發嘉獎狀，以示鼓勵。

榮獲警務處長嘉獎狀者有女督察周張鳳兒，女警長傅姿新玲，及警員林嘉華。

周督察於一九七四年九月至今年六月駐守警察公共關係科，在少年警訊辦事處工作時，表現極高度之工作能力及盡忠職守。並於今年二月陪同四名一九七六年青年少協助警方問答比賽優勝者，前往澳洲作親善訪問時，有優異的成就，因而獲獎。

傅警長則於一九七四年七月至今年六月，駐守少年警訊辦事處時，表現勤奮，及極高度之工作能力與盡忠職守，以及在推動少年警訊工作方面有優異之表現。

至於林嘉華這位青少年的偶像，在一九七四年七月至今年六月間，組任每週一次的少年警訊電視節目主持人，表現極高度之工作能力及盡忠職守，此外他在從事向青年人促進警隊的形象的工作中，亦有傑出的成就。

圖爲警務處長施禮榮頒發嘉獎狀予三位警務人員後共同拍照。左起女督察周張鳳兒、女警長傅姿新玲、及警員林嘉華。

麥嘉倫法官聲言
浪費食水罰款
下週提高兩倍

【本報訊】在九龍美孚新邨，又有兩家戶主，因疏忽而致浪費食水，分別爲警方拘控，昨解北九龍裁判署審訊，被告男女二人，分別認罪，麥嘉倫法官判其每人罰款五百元。法官在判案時指出，他渡假回來數日，即判決不少此類案件，但既不能收阻嚇作用，決由下週起開始，將罰款亦增加兩倍。

首案被告溫仁駒，男，卅一歲；次案被告趙雯，女，四十一歲，分別被控兩罪：(一)控首被告於七月廿一日，在九龍美孚新村百六期四號B九樓，因疏忽而致浪費食水；(二)控次被告，於七月一日，在九龍美孚新村百老滙街第三期八十四號C十一樓，因疏忽而致浪費食水。

據案情透露：首案被告於七月廿一日，因忘記關水喉，食水源源流出，爲鄰戶報警，到場調查，將水掣關閉，等被告回家後，將其落案檢控，次案被告，於七月廿一日，因去睇戲而忘記關水喉，以致廚房通地食水源源不斷流出，爲鄰戶投訴，警方到場調查，關閉水掣，到被告家中拍門，被告應門，承認忘記關閉水喉，乃將其帶返警署落案檢控。

天氣・潮水

吹和緩東風，天色晴朗，天氣酷熱。

最高氣溫約爲攝氏卅三度。昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿八度，濕度爲百分之九十一。

高潮：上午二時十一分。下午一時五十分。

低潮：上午七時四十八分。下午八時十五分。

昨晨本港存水統計

昨日上午九時，本港各水塘之存水量爲三百四十億四千一萬加侖，即佔總貯量百分之五十點六。

去年同日之存水量爲四百九十八億七千一百萬加侖，即佔總貯量百分之七十四點一。

荃灣滅門車禍
家屬昨晨路祭
並往交通部追問調查報告

【本報訊】葵涌快車道滅門車禍死者「三七」法事於昨日進行，死者家屬親友到肇事現場舉行路祭，並赴荃灣交通總部追查意外發生之調查報告，其後再到青山青松觀做法事。

死者之母曾引，兄張榮熾偕同兩弟一妹，昨晨八時許即到肇事現場進行簡單的路祭，燒罷衣紙之後即匆匆趕往荃灣交通總部。

據張榮熾在交通總部與該處人員商談後對記者稱：一名姓陳的高級督察接見他們，並表示當局將在一個月後作出調查報告，呈交死因研究官研究。

張氏又謂陳督察對他們表示死者等人是在巴士站橫過馬路而在第四線被撞倒。他說希望當局將詳細之報告通知他，並希望早日知道調查結果，此等要求已轉知姓陳之督察。

張氏又謂此次用於死者四人的殮葬費共二萬餘元，他們共收得萬多元帛金，其餘不敷之數由借貸得來。死者家屬在交通部查詢後，即再到青松觀死者等人靈位安放之處拜祭。

問題奶粉收回
等候化驗結果
如証實含菌將予毀滅

【本報訊】在被疑受細菌污染奶粉的化驗報告未作出之前，爲人父母者仍須注意，暫勿購買或食用罐底印有英文字最後一個字母「U」字的「力多精」奶粉，因爲該等奶粉可能含有令嬰兒胃部不適之沙門氏桿菌。

據醫務衛生署發言人表示，澳產「力多精」奶粉的化驗工作已在進行，惟目前尚未能作出結果，以證明上述奶粉是否已受細菌染污。

市政局方面表示，日前停售及收回「力多精」奶粉的行動，主要爲入口商方面進行，且屬勸告性質，並非明令禁止出售，倘入口商有要求的話，市政局是會協助代爲將奶粉毀滅，但毀滅方法很多，需視實際需要而定。

有關「力多精」奶粉停售及收回行動，「力多精」香港代理商與公司李經理透露：其公司在未有化驗結果證明「力多精」含有細菌前主要是通知零售店舖暫時將奶粉存起停售，而非將之從零售處退返公司。

當局招標承建
國際郵運中心

【本報訊】建築及拓置費用共達四千四百萬元的香港新國際郵運中心，其興建工程將進入另一階段。此一座落於火車總站旁之紅磡新填地上，樓高兩層的郵遞中心大廈，現已由工務司署招標承建。

工務司署建築設計處高級建築師李柏榮昨日表示，建築工程會在九月開始，約需時十五個月完成。於去年動工的地基打樁工程已告完成。

李氏又指出，國際郵遞中心佔地約七千三百方米，其內將設有一個面積約六百方米的揀信部，用以起卸由鐵路、船隻及陸路運來之郵件的平台及特別安全區。同時，中心大廈亦設有處理及儲存郵包處，掛號函件交收處及特別儲物室與及一間工場。

另一方面，新國際郵遞中心亦會裝置最新型的自動化揀信機，價值達二千萬元，以便更有效的處理每年數以百萬計的郵件，安裝及試驗此特別機器，約需時六個月。同時，目前已有計劃將火車站的鐵軌延長至該郵遞中心，以便處理來自中國大陸的郵件。

在中心的南面海傍，亦將興建四個碼頭，以供運載郵件的船隻停泊。

海外航空青年團訪港

【本報訊】美國、菲律賓、星加坡等地之航空青年團，已應香港航空青年團之邀請，於昨日抵達本港進行一項爲期三週之國際航空青年交換計劃。

該項交換計劃主要目的是使各地的航空青年能透過對航空界方面的共同興趣，互相交換意見及增進友誼。

他們在留港期內，已安排居住於啓德機場皇家空軍基地，並將前往參觀本港之空軍設備，各航空協會，政府部門，各大酒店，航空公司，電視台以及遊覽本港風光等。

圖爲富麗華酒店公共關係經理協術鄭惠恩(左)與汎美世界航空公司李作雄(右)假富麗華酒店設宴款待美國與菲律賓航空青年團時攝。

四歲稚童
嚇退劫賊

【本報訊】初生之犢不畏虎，一名持刀獨行賊昨日潛入秀茂坪邨一住戶行劫時，竟被一名年僅四歲的稚齡小孩嚇退，而且一無所獲，更害得拼命逃跑。

事發於秀茂坪邨卅五座十三樓一二二五室，昨日下午四時許，屋內祇有四歲小孩張偉龍，及其六十八歲的祖母，當時小孩的兄長張偉雄，八歲，則在門外玩耍，突然遭一名劫匪以利刀要脅，迫令開門入屋，當劫匪入屋後，發現屋內祇有一老兩少，以爲不費吹灰之力便可垂手而得，於是隨便將三人推入近門口的房間內，便了事，然後大肆搜掠。

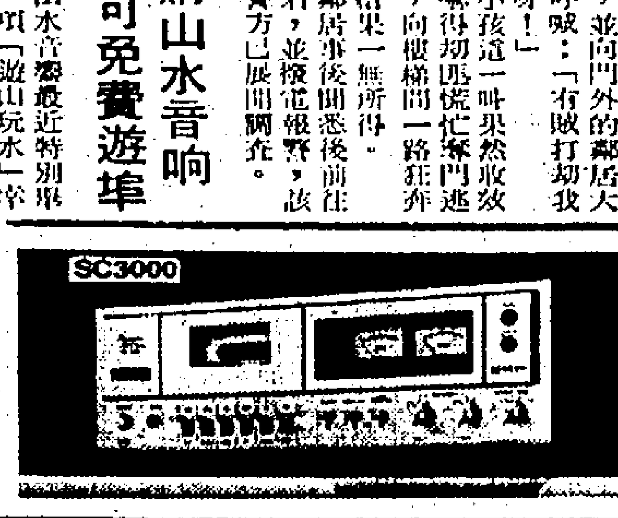
豈料在搜掠中，年僅四歲的張偉龍，乘劫匪不察之際，偷偷爬出房門，並向門外的鄰居大聲呼喊：「有賊打劫我地呀！」

小孩這一叫果然收效，嚇得劫匪慌忙奪門逃走，向樓梯間一路狂奔，結果一無所得。

鄰居事後聞悉後前往察看，並報電報警，該案警方已展開調查。

購山水音響
可免費遊埠

山水音響最近特別舉辦一項「遊山玩水」幸運摸獎，凡於一九七七年九月廿五日前，購買任何山水器材，即可參加抽獎。頭獎三十名，可免費獲「台灣芝蘭城四日遊」；二獎一百名，可得鋼絲牌CR-820K手提卡式收音錄音機一部；三獎五十名，各得現金禮券一百元；特別獎十名，各得美力士男或女庄手表一隻；更有安慰獎一百名，可得維康礦泉水一打。祇要購買山水音響，即有機會獲獎。



圖爲山水SC-3000卡式座。

特別爲東方嬰兒製造
美兒奶粉獲普遍信賴

特別針對東方嬰兒先天體質及腸胃而製造的美兒奶粉，在用戶長期的考驗下，久已獲得用戶普遍的讚許和信賴，認爲這種奶粉所具的特點是吸收，消化，均極容易，對嬰兒皮膚亦同時具有良好的影響作用。淘大美兒奶粉經理陳偉謀一再強調「注意嬰兒飲食」之重要，保障下一代的健康，是爲人父母應盡的個人責任。

圖爲：淘大美兒奶粉經理陳偉謀接受用戶查詢

CASIO

金石展覽會

展覽日期及時間：一九七七年七月廿五日至廿七日每日上午十時至下午六時半。

地點：大會堂低座展覽廳

展覽內容及節目：展出及示範「金石」最新產品，包括金石計數機、金石表、金石電腦收銀機等；並有「金石」廣告設計、攝影展覽及電影節目。並舉辦「學生公開計算比賽」，歡迎中學以上學生參加，比賽章程及報名表格，可於展覽場內免費索取。

歡迎參觀　不收門券

因本報一則獨有新聞 廉署警方「合作」一番

有關警方進入廉署拿人事件 發表一則半承認半否認聲明

【本報訊】本報昨日獨家報導探員進入廉署總部拿人的消息，警方與廉署「迅速」作出「合作」反應，發表否認該項消息，不過，可能是同時太過「合作」，他們的「合作」顯得頗爲「一索強」，證明中間有不少令人費解的漏洞。

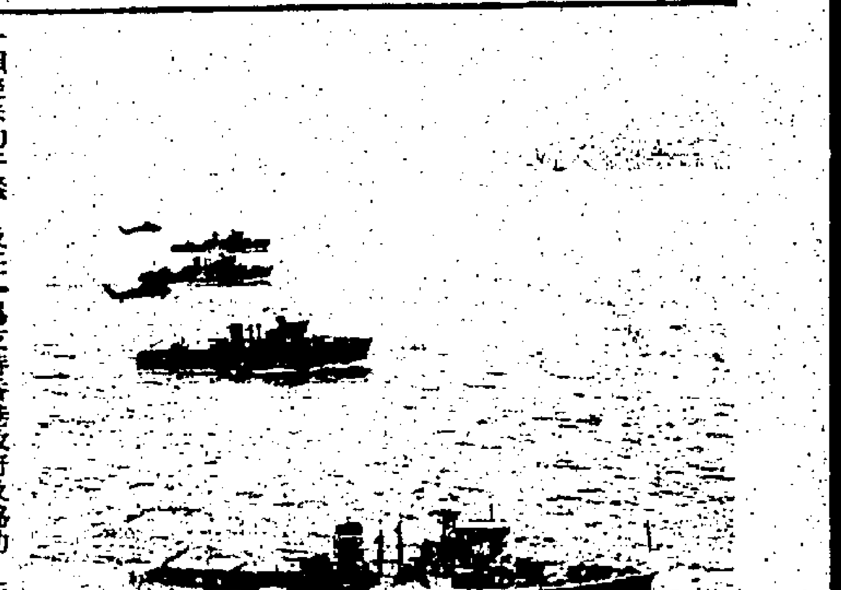
乏足夠證據支持。

英軍艦砲轟水警輪 港海內爆發海戰

原來是海軍示範表演

為支持香港政府及協助皇家水警隊巡邏港內水域。例行巡邏任務通常一晝二夜，範圍包括大嶼山之北及東至大鵬灣，每次巡邏均載有警官一名。任務是監視非法入境者和走私客，截查船和留意任何不尋常事態。當接獲有關船務更包括與陸軍合作，艦隻常代替水警輪追查至水警輪不能到達之海域。

此外，皇家海軍香港艦隊，年來對本港居民努力的貢獻，日前在倫敦接受了由英國海軍方面頒發的「威洛臣海軍和平劍獎」。



圖爲駐守本港的四艘皇家海軍艦隻

熱帶風暴黛瑪 今日可能進入 本港警戒範圍

【本報訊】強烈熱帶風暴「黛瑪」，昨晚直趨呂宋島北部，如該風暴維持目前途徑移動，在今日稍後會闖入南中國海的本港四百浬風暴警戒範圍以外。

昨晚七時，強烈熱帶風暴「黛瑪」集結在馬尼剌東北約二百八十海浬，向西北偏西移動，直趨呂宋北部，時速八海浬。

一度高壓脊籠罩着中國大陸的東北部。

預測今日天氣：吹和緩東風，天色繼續晴朗，天氣炎熱，最高氣溫約爲攝氏卅三度。

審訊潛逃貪污案件 有權指定證人作供 如拒出庭將會被控

裁判司法案擬修訂

法庭在審理潛逃貪官案件時，有權傳召知情者出庭提供資料，這樣，潛逃的貪官將更無所遁形。

這項法案名爲「一九七七年裁判司（修訂）法案」，授權裁判司審訊涉嫌潛逃海外的貪官時，可硬性規定證人出庭作供及提供資料，若拒不出庭，裁判司可將之判處入獄兩個月。

法案又規定裁判司可在被告人缺席情況下記錄供詞。

此項法案若被立法局通過成爲法律，律政司署人員在引渡涉嫌的貪官時，將獲更多的方便，因爲在現行法律條文中，無硬性規定知情人士出庭作供。

據悉：過去五年來，已有五十多名被廉署指控涉及貪污的官員逃離本港，所牽涉款項，以數十億計。

這批貪官目前不能引渡返港，主要原因是缺

區沛權申請向英廷上訴

已獲樞密院接納

最後國際金價

（香港時間廿三日凌晨二時電）

倫敦（最後收市價）	（買）一四四·五〇美元	（賣）一四五·〇〇美元
瑞士	（買）一四四·二五美元	（賣）一四五·〇〇美元
紐約（八月一日交士期貨）	（一四五·三〇）	
芝加哥（九月一日交士期貨）	（一四五·九〇）	
加拿大（十月四日交士期貨）	一四六·三〇美元	

清水灣道車禍一死四傷

【本報訊】清水灣道孟公屋附近交通黑點，昨晚發生一宗車禍，一輛私家車失事撞向路邊鐵欄，兩男三女浴血車廂，釀成一死四傷，五名傷者送院救治，一名重傷不治，一人敷藥後已出院。

失事私家車編號AW九二九四，是快意牌廠小型車，車身灰黃色。肇事地點是清水灣道孟公屋對開路面的一個彎角。據悉：昨晚八時卅分左右，上述私家車正開往九龍，途經孟公屋的彎角時，突然撞向左邊欄干，由於撞力甚猛，車身反彈過對面馬路，車頭及前左邊車身盡毀。孟公屋附近居民亦聞砰然一響，紛出外搶救，代爲報警，召救傷車將傷者送往伊利沙伯醫院救治。

據目擊者表示：在前坐位左邊的女子被彈出車外，滿身鮮血，當時一名路經的婦人幾嚇至暈倒。

據附近居民稱：上述灣角由於暗斜，很多司機不爲意，因此經常發生車禍，不過，自從左邊路旁加上白色鐵欄後，車禍稍爲減少。昨晚失事的私家車，從毀壞的情形看，當時行駛車速是非常快。

在該宗嚴重車禍中，五名受傷者，其中一名於送院後至十一時三十分傷重不治斃命，死者名許錦輝，二十四歲，另三名尚留院，傷者名黃容傑，二十二歲：葉秀珍，十七歲：鍾楚枝，十七歲。另一輕傷者姓名未詳。

昨晚西貢清水灣道發生一宗嚴重車禍，一死四傷，箭嘴所示地方爲該私家車首先撞欄後再返彈向對面馬路的現場。（本報記者張榮光攝）

警務處長保證 警察不會罷工

【本報訊】警務處長施禮榮昨午在灣仔民政署，向二十多名灣仔區、跑馬地區及大坑區之街坊首長，地區委員會及互助委員會的代表舉行聯席會議上提出保証，警務人員絕對不會出現任何罷工之工業行動。

施禮榮就跑馬地區街坊福利會理事長等均表示市民極爲關注盛傳警務人員會進行罷工一天作爲對某些措施不滿之事，深恐會因此影響治安。他強調警察隊有規例，受僱於警察隊的人員是不准參與罷工行動者，因此警務人員永遠不會有罷工之情形發生。

提到報案程序簡化問題時，施禮榮表示警方並不希望浪耗報案者的時間，並無意重覆各項查詢報案者的工作，但認爲改善這方面的程序正在研究中，但相信此乃任重道遠的工作。但他透露現時軍裝警員的無綫電巡邏通訊系統，會擴展到偵探部方面，實施該新計劃後，刑事偵緝部的人員便會更加迅速趕抵罪案現場，和即時錄取報案人的口供。

參加會議的街坊首長有李均、卓濱濤、宋榮基、何文聰、鍾期榮博士、黃利白加、會吏、李森、及鄧紀球等。

陪同警務處長列席者有港島警察指揮官簡乃善、灣仔警察分局高級警司石博德、警司夏敏恩、警民關係主任盧鈞衡、警察總部高級督察歐陽劉冰玲等。

灣仔民政副主任冼嘉璐、助理民政主任潘邦漢亦有列席會議。

岑慧雲體內 共有三個腎

食慾大振體重增加 感謝熱心人士給她第二生命

【本報訊】成功地自美國接受換腎手術的岑慧雲，昨晚在接受訪問時稱：她對本港各界人士熱心資助，使自己生命得以再續，表示衷心感謝。

現時岑慧雲體內共有三個腎，體重已較昔日增加約十磅。據她稱：仍要每隔一段時間要到瑪麗醫院檢查，而昨日剛好是第一次到該院接受檢查。

她表示：現時身體狀況與常人無異，飲食方面十分開胃，此點可能與醫生吩咐服食的藥丸有關。

岑慧雲並稱：這次能順利往美國接受換腎手術，有賴於本港各界人士的資助。儘管現時的善款餘數仍未知悉，她本人希望此筆善款，能用於本港患腎病者身上。

有關這次各界人士捐與岑女的善款，總數達港幣二十四萬餘元，由本港羅兵咸核數師樓義務代管。據其兄岑國强表示：除去在美國院方所有之開支外，預料餘款亦相當可觀，將由該核數師樓加以核算後，即轉移作慈善用途。

岑國强表示：他希望善款餘數捐與本港醫務衛生署用作購買洗腎機用途，然後送與政府醫院供本港患腎者用。

他並稱：所有善款用作醫療的開支全由羅兵咸核數師樓負責，將來核清賬目後亦由該核數師樓將善款捐出而不經任何人手。

岑慧雲較離港時肥胖一些，精神相當好。她向本港善心人士表示衷心感謝。

岑慧雲在本年初前往美國新澤西州一間醫院等候換腎手術，在四月五日進行移植手術，五月五日離港離院，最後在醫生同意下，於本月十五日晚返抵本港。

美國泛美航空公司曾捐出一張來回機票與岑家兄妹以作資助。

工業總會陳樹安表示 發展本港電子工業 必須採用最新科技

【本報訊】本港電子業雖已躍爲本港出口工業的第二位，但將來的成就如何，須視乎本港電子工業發展條件，在吸引本港及海外的企業家投資方面的成績，及製造商在引進新科技，及提高品質發展速度而定。

香港工業總會總幹事陳樹安，昨日在恒生銀行午餐席上，就「香港電子工業發展前瞻」一題，指出香港電子業仍須努力加强改善，以便在世界市場競爭。

陳樹安說，本港電子工業迅速發展的主要原因，是美國和日本的企業公司紛紛來港投資設廠。

他指出，一九七六年十二月三十一日的統計數字顯示，外商在本港投資電子工業，金額達六億元，設立電子工廠共六十五家，僱用二萬四千五百工人，佔本港電子工業勞工總人數的百分之三十五。規模最大的工業——紡織業，在外商投資方面竟不及電子工業，僅佔外商總投資額的百分之十四左右。

陳氏指出，南韓和台灣的科技與生產技術日益進步，直逼本港的水平，近年來逐漸蠶食本港在世界上原有的市場。

他又指出：香港在八十年代內可能製造的電子產品，或會有：超短電波測頻收音機等通訊器材、微型電腦及可程序計算機等小型數據處理設備：收音機、錄音機、電唱機、揚聲器、錄影機等消閒娛樂設備和電子儀器，進而還會製造醫療用的儀器。他預期，本港的電子工廠的元件製造，將不斷力求多樣化，新的產品今後會陸續湧現。

他說，工業總會最近成立了一個工業發展委員會，這個委員會目前正在研究足以影響工業家在本港投資的各種因素，研究事項之中，以廠房租值及廠地價格爲首要研究的項目。

陳樹安指出，目前的形勢已經很明顯，要是沒有完善的計劃，不足以克服昂貴的廠房及勞工成本，工廠不加強機械化，不足以解決勞工短缺問題，要加速把更高水平的科技引進電子工業領域，借助技術資料服務是當前急務，工業界應該經常與有代表性的機構及政府保持聯絡，促使當局能關注到他們當前的難題，以及可見將來的難題，因爲他們那些難題如果不及時解決，可能會影響到工業的福址。

陳樹安認爲，如果港府能設立「工業發展局」，俾本港能有具體計劃來協助工業發展。

更正 昨日本報第七頁刊登「廣東信託銀行匯款」新聞，標題「明日起」應爲「下週起」之誤，特此更正。

警方說罪案大減

搬出大堆數字力舉滅罪成績 據說刦案比去年減千四百宗

【本報訊】在亟需改善本港治安聲中，署理刑事偵緝處長莊士端昨日表示：本年度上半年的重要罪案繼續下降，同時主要罪案的破案率亦有增加。

莊士端在記者招待會上表示：就上半年的罪案情況來說，至少已經站穩陣腳，他形容這種情況是「謹慎而樂觀」的。

莊氏指出：差不多所有在過去影響市民安全的各類罪行都有下降。和七六年同期比較，暴力罪行減少百分之二十九強。全部主要罪行下降百分之二十一點三，而其他罪案則下降百分之十八點二。由警方在街上採受主動而揭發之防範性罪行，則增加百分之五。與去年同期比較，全部各類罪行下降了百分之十七點八。

莊氏解釋：「無論從任何角度看，今日香港的罪案情況最低限度是令市民欣慰的。」很明顯地警方的決心及市民的合作已經有了收獲。

但另一方面，非禮案由三九九宗增至四八一宗，嚴重毆打案由二，三一四宗增至二，四六六宗，雖然最近有人認爲强姦案件有相當戲劇性的增加，但向警方舉報之强姦案將由去年同期的卅二宗下跌至今年同期的三十宗。

在兇殺案方面，本年度上半年續有減少，由去年同期的五十四宗下跌至三十二宗。

在毒品案方面：莊氏指出，在過去半年來這方面的情況變更不大，不過，已經再沒有大規模的毒品運入本港，而各階層人員仍然對毒販保持嚴密監視。表面上這個現象造成了較少毒販，特別是街頭的拆家被警方拘捕。但警方仍然保一貫努力，且很有希望爭取更多的推動力。

他說：「這個情形部份可由更多的人士前往接受美沙酮治療反映。在六個月來，到各治療中心登記的人士破天荒地達到五九八人。」

就市民最關心的打刦案，莊氏稱：去年上半年舉報之刦案達四，七五二宗，而今年同期只有三，三〇七宗，下跌一，四四五宗或百分之三十點四。如果按日計算，平均每日的刦案由廿六點一宗下降至十八點三宗。

在爆竊案方面：去年在一月至六月間共有二，九二四宗，今年則爲二，六七二宗，下跌百分之八點六。每月的平均爲十四點八宗，去年上半年則爲十六點一宗。同時，被竊之財物亦由差不多二千八百萬下跌二千萬左右。

在涉及使用槍械及其他武器的械刦案方面：這類案件的下降雖然沒有一般刦案那樣明顯，但仍然十分重要。在今年六月底時，使用真正槍械行刦的案件下降至只有十宗，但去年上半年則有卅一宗。

但莊氏謂使用武力而未行動之刦案則有增加。主要可能係由於警方增加有阻嚇及防範作用的截停及搜查行動所導致的趨勢。

在勒索案方面，由去年的三千五百五十一宗跌至今年的一千二百四十一宗——其他罪行，則較去年上半年減少百分之十八點二。

最令人注目的罪行就是刑事恐嚇（下降百分之十二點九），欺詐（下跌百分之四點五）及取得金錢上之利益（下跌百分之四十六）。

莊氏又說：一般來看暴力罪行趨勢肯定對警方有利，舉報之案件較前減少百分之廿九。在「其他主要罪行類別」中，其他色情罪行、爆竊、扒竊，未經許可取去交通工具及與勒索有關之執案均有下降。

莊士又稱：正如以前的情形一樣——尤其是在過去兩年來，警方一直努力在撲滅罪行中爭取主動，因此，在此方面防範性罪行一類是一個重要的氣壓計，而今年上半年的數字較去年同期增加百分之五點一。

非法藏有之案件上升百分之五十六點九，藏有非法工具上升百分之一一二，而遊蕩及白撿則上升百分之六十二點八。

警方在採取主動對付黑人物及他們的有關活動即色情、賭博、敲搾及「保護集團」等方面，都已付出了很多的努力。

一九七七年度上半年的拘捕達一，五七一人；七六年同期則爲一，九四九人。

但莊氏謂刑事偵緝處的改組及加强實力，加上更現代化的情報收集及整理，與及在執行方面設立分工合作，都會「大大增加警方應付黑社會問題的能力。」莊氏說這個問題在以往及目前都能夠及實際上影響香港很多人士，所以警方決心將之絕對解決，但要完全擊潰黑社會份子，警方必須得到市民的合作。

在結論時，莊氏指出警方仍然能保持在過去幾年來所取得的優勢，且更盡一切努力去爭取更多的成就。「警方當然盡力改善治安的情況，但歸根究底市民的警覺、合作及協助才是決定性的成功因素。警方因此希望各位市民舉報罪行，在需要時出庭作証，幫助警方將香港變成一個更美好及安樂的居所。」

恒生銀行有限公司 開派中期股息通告

恒生銀行董事會宣佈：截至一九七七年六月三十日爲止之首六個月，本行業務上獲得滿意之成績　是年度之中期股息爲每股港幣壹元整　茲定於一九七七年八月二十二日（星期一）開始派發中期股息與一九七七年八月十二日持有本公司所發出之二千零六十二萬五千股之股東；並由一九七七年八月五日（星期五）起至八月十二日（星期五）止，暫停轉股過戶

如欲過戶而得享中期息者，須於一九七七年八月四日下午四時前，將有關股票，送交本公司股份登記處（香港中央證券登記有限公司）辦理過戶手續爲要。此佈！

承　董事會命　秘書　顏恩賓　謹啓

一九七七年七月二十三日

海洋皇宮大酒樓夜總會

尖沙咀廣東道海洋中心4樓　電話：三——六七七一壹一

羅文席欣欣 雙星會海洋

由名音樂家 顧家輝領導

大樂隊伴奏 人人皆讚好

晚晚都爆棚 菜靚兼價平

服務又週到 全層可筵開

二百五十席

備有新型勞斯萊斯房車 免費作迎親花車之用

女幹探白費力氣 粗暴動作全被剪掉

在許多電視片集中，不久之前已播完的「女幹探」，可以說是來頭不少，由十多年前有美腿為著稱的快要老去的女星安芝狄金遜主演，她近年來曾在銀幕上大脫特脫，這完全是一個女星走下坡，要挽救她的命運的表現。「女幹探」結果是一個雷聲大，雨點小的警探片集，是使電視迷看得不滿足的，尤其是在香港的電視觀衆，覺得「女幹探」祇是多講口，小動手，說起來的確有此情形，據說他們在拍這一個電視片集時，是相當落實些氣力的，可是「女幹探」片集到了在英國放映，就把許多粗暴動作的鏡頭剪去了，在香港看到的也是軟手軟腳的表現。

「女幹探」在英國被剪至如此程度，片內的男角飛爾荷路斐，亦不禁大發牢騷，認為剪下無情，把整部片所有刺激部分都剪去了，還有甚麼看頭？相信香港的觀衆亦有同感。

但是在英國好萊塢，巡視一下拍「女幹探」的該公司的第十四號影棚內，情形則不是如此。安芝狄金遜穿着白色的長褲，藍色的上裝，飛爾荷路斐穿運動衫，其他的配角演員，都已準備妥當。在片場內是沉靜及緊張的，導演謝利倫孜在他的椅上，亦準備就緒，這一幕拍完了之後，安芝狄金遜又得奔往第六號棚，拍另外一節，是忙得不可開交的。

安芝狄金遜說：「昨天我被謀殺，因為遭擊過力，不知怎樣我的身體有了瘀傷及疼痛不已。你不能作狀打鬥下的，對於這幾個大塊佬演員，我被迫用蠻力猛，他先殺死了涉拉，然後找到了我，我在住宅的房內，是漆黑的，我躲在一張疊床後面，透過疊床間槍射他，他用一把利刀刺我，你知道嗎？多麼突然，是真的利刀，我嚇得呆了，做不出動作，我已叫不出來，我想我的心臟已停止了。」

但一切的暴力及多此動作的場面，英國及香港的影迷都看不見的，他們白費了氣力。那些演員在片場說，安芝狄金遜及飛爾荷路斐合作拍片，是值得欣賞的事，現在很難找到這種演員。

事實上整個片場都是快樂的，彼此互相尊重，「女幹探」的其他配角都是從大銀幕來的，還有電視迷對安芝的愛護有許多表現。

片內的一個主要配角查理麗爾谷說，每一個人都喜歡安芝，無數的人送禮物給她，從來未見過有如此熱心的電影迷，把座椅墊、圖像、書架、首飾、照片畫，送到片場來。這個女幹探現在還做不少慈善工作，特別是對兒童的照顧，但她不希望大事宣揚。去年她曾發動籌集玩具送給兒童運動，創下紀錄的一年，她又擔任宣傳工作，不遺餘力呢。

娛樂

嘉禾與邵氏鬥法 支持陳觀泰拍片
汪禹過生日往事不敢回味

△陳觀泰組織功夫影業公司，在台灣大展拳腳，創業作推出「鐵馬騮」，該片的東南亞版權，已為嘉禾公司獲得。上述消息，是由嘉禾公司廠長薛志雄所透露。

陳觀泰與嘉禾密斟時，他提出一百五十萬版權費用。嘉禾還價一百二十萬，而最後成交的數目，雙方均守秘密。據悉，從「鐵馬騮」開始，嘉禾將會與功夫影業公司密切合作，並聲言將支持陳觀泰拍片。

陳觀泰與邵氏打官司，最近處於下風，使他心情甚為惡劣，可是，嘉禾堅言支持他拍片，有了後台撐腰，阿泰顯然又如虎添翼，雄心勃勃了。

過去，邵氏與嘉禾因王羽的「獨臂刀」關係，雙方鬧得不愉快，明爭暗鬥，但阿泰背叛邵氏，又與嘉禾友好，相信邵逸夫不能容忍；邵氏對付陳觀泰，必定會採取更嚴厲的辦法，以後就要看阿泰如何去面對困難了。

△汪禹拍「笑傲江湖」傷腳，他休息幾天，昨返回邵氏，希望公司能准他多休息幾日，汪禹向記者表示，他每年逢七月，必定遇到一些倒楣事，去年拍「洪熙官」傷頸部，休息了很長時間，今次拍「笑傲江湖」又傷腳。記者笑他，下次會唔會傷肚，汪禹說，大吉利是。

汪禹昨對記者表示，昨日為其生日快樂，晚上回家與媽咪團聚。汪禹今年廿三歲，記者又問他，去年是否由林珍奇為他做生日，汪禹苦笑表示。」無謂問過去，羞心碎。

記者又說，林珍奇祝你生日快樂，汪禹背極表示：「真唔真㗎！」

趙雅芝（右）為報許冠文知遇・特為許冠英的新作跨刀

羅樂林女兒被汽車撞傷
昨錄映頻頻吃NG

△佳視男藝員羅樂林昨日返入電視台拍戲時沒精打采，原因是其女兒前晚在一項交通意外中被車撞傷腳部，目前正在醫院留醫。

羅樂林因與妻子離婚，故他對五歲大的唯一女兒十分疼愛，他常常表示因為自己與太太的婚姻失敗，使女兒蒙受無辜的痛苦，所以他盡最在可能的範圍內彌補，平日羅樂林忙於拍戲，女兒托由一位親戚看顧，而晚其離開女兒發生意外時，當時他正在大埔拍外景，當聞消息後，他發狂的飛車返入市區，使其他人大吃一驚。

由於羅樂林目前主演的「義薄雲天」正在趕拍，他昨日祇好繼續返入佳視錄映，但由於女兒受傷，羅樂林一整天沒精打采，拍戲時也連連吃NG。

△在暑假期間，電視台不斷推出兒童節目，港台的兒童劇集「小時候」播映以來頗獲好評，劇中的一對童星路家敏及王書麒的演出甚惹人好感，原因是這雙小童星長得漂亮，可愛，而且「小時候」的故事內容很有人情味，引起觀衆共鳴。

路家敏小小年紀獲得電視觀衆歡迎

佳視今午二時半亦將舉行一項記者招待會，介紹二位五歲的孖女童星冬冬與嘉嘉。她們是上次該台招考藝員時招收的新人，十分活潑可愛。

該台於八月三日起推出一個兒童劇集「世界童話集」，將由冬冬、嘉嘉擔任節目主持人及介紹，現在電視台發掘的童星，大都令人感覺天份超人，而祇是天才的表演者，大概現在的小孩子早熟，演戲也特別乖巧而討人喜愛。

市政局辦欣賞會 鄭佩佩月初來港
復出拍片可能性低

△鄭佩佩已闊別影圈有一段長久時間，她的消息卻不斷傳來香港，市政局特別舉辦鄭佩佩與吳景麗舞蹈欣賞會，鄭佩佩應邀來港演出。

鄭佩佩原定日內抵港，因護照問題，她將延至下月二號來港，屆時將有四個徒弟及其女兒同行返港，在下月七、八號表演兩天。

佩佩返港，很自然令人想到她會否復出拍片的問題，而嘉禾公司方面，會不會再次邀請鄭佩佩演出呢，據接近嘉禾公司及鄭佩佩的人士透露，鄭佩佩這次來港，純粹演出舞蹈，因逗留時間不長，將不會復出拍片。據悉，鄭佩佩結束了香港的表演期後，她將會到澳洲探望母親，然後飛返台北表演，然後返美。

她在香港逗留的時間，實在短之又短，無法拍戲，加上，鄭佩佩已闊別影圈多年，她過去復出拍「虎辮子」，成績平平，也是她沒有興趣再涉足電影圈的最主要原因。

露雲娜昨返港休假

佳視作風轉變 圈中人感詫異
宣佈直播中共雜技團表演

佳視昨日正式宣佈，將獨家轉播下月初來港的一個中共雜技團的演出。

這個消息使圈內人士大感意外，並懷疑佳視今後在播出政策方面，可能會有所改變。

過去，類似的中共團體在港活動的節目，多由麗的轉播，無綫偶然為之，至於佳視則從未有過，因此，使圈內人士大表詫異。

吳耀漢對自己的面孔反感

吳耀漢的外型一看便十分惹笑，他在電影中出現，一亮相便叫人大笑不已。加上他再三把招笑的戲演出來妙得令觀衆捧腹不已。

吳耀漢曾對自己那一看便發笑的面孔很反感，因為曾經有朋友對他說，他的面孔太滑稽，找別的嚴肅工作做，將會很難成功。那時，吳耀漢很恨自己的面孔，他對自己十分不滿。

後來，朋友們給他積極性的鼓勵，叫他好好的利用自己的特點去運用，會得到意想不到的成功。

經過深思之後，吳耀漢終於選中了演戲劇，且很用心的去深造喜劇，自此，他開始一步一步走向成功，不但日見自己的面孔對自己有助，由此覺得自己有一個足以使自己成功的面孔而驕傲。自此便對自己惹笑的面孔不再抱怨，且非常珍惜。

吳耀漢在香港已演過多部喜劇，還曾自資去製片，在電影圈已很有名氣，一直來，他抱有一個心理，演喜劇，除與許氏兄弟合作外，他要演喜劇時必要做主角，現在，「發錢寒」許氏三兄弟皆上陣，還一同捧許冠英，在這種合作下，吳耀漢甘願與許冠英攜手演出。

吳耀漢與許冠英，有着很好的交情，以前，他們已有過大作。

（楊翠）

群星會

業餘飛車手義助 翻車鏡頭極驚險

上週「出籠」曾舉行試映招待會，本週四，黃華麒又再來一次記者招待會，這次他是為了介紹片中演出飛車、翻車危險鏡頭的飛車壯士給大家認識，並介紹上次因事趕不及出席的片中女主角之一林嘉莉。

「如果演危險鏡頭的是職業替身，那我就不會如此隆重，但我介紹的兩位卻是我的朋友，從未拍過電影的圈外人，而且他們幫助我解決困難絕不是為錢，而是為朋友。」黃華麒說。

原來，黃華麒在拍「出籠」時，為了一場飛車翻車鏡頭，曾傷透腦筋。他起先在影圈中找過許多慣演危險動作的武師商量，都認為飛車急衝上斜坡使車翻倒四輪朝天，以及駕電單車在飛馳中撞爛街上商店的招牌而翻車，是不能取巧的動作，危險性太大而推卻。黃華麒見本地請不到人，想到外國那些專演危險飛車鏡頭的鬼佬演員，一探盤口，演出一次要五千元，連「NG」的作一次計算，想落又覺得未免浪費，而且鬼佬面孔也不合劇情。後來他遇到兩位朋友，一個叫「大飛」，曾是小巴司機，另一個叫「輝仔」，最愛玩電單車，兩人對飛車都有一手。黃華麒跟他倆談起拍「出籠」飛車鏡頭的難題，兩人一拍心口，都說願意一試。問要多少代價，兩人各說一場朋友講錢失感情，而且他們祇是一時技癢想試試身手，並不保證演得滿意。黃華麒無辦法中祇好接受了朋友的好意，誰料一拍下來，成績好得出乎意料。

黃華麒說：戲拍好後他們仍然不肯要酬勞，而且我也不知該給多少才合適，祇好在片上映後，給他們每人送一件紀念品了。

張徹待傅聲如子

張徹待傅聲如兒子，待甄妮如女兒。

同樣的，傅聲、甄妮也視張徹如父親，父親節那天，傅聲還買了禮物去孝敬張徹呢，別看傅聲是個搗蛋鬼，有時，倒有心細如塵。

甄妮最近也在邵氏拍戲，與傅聲夫唱婦隨，演出張徹的「唐人街小子」。

「我在唐人街小子還演一天戲，過兩天回台灣。」甄妮是個忙人，除了與台灣某唱片公司電視台有合約外，還經營時裝生意。下個月，甄妮又要到印尼去登台，演唱半個月。

去年，甄妮去大馬登台，回來病了一場，嚴重到要住醫院。那時，傅聲就說，以後不准甄妮去登台。

但是，這次赴印尼登台的合約，是兩年前簽署的，非去不可。

最近，有些報章談到張徹要為「地獄」補戲的事，說甄妮拒絕補戲，昨日，甄妮為此叫屈，她說：

「我沒有說過拒演，報上這樣寫，害我無端端給老豆（指張徹）罵了一頓。其實，我祇是說劇本修改後，要我做雞（妓女），我不喜歡，我沒說不拍。」

有記者問：「張先生真有罵你嗎？」

「老豆不是很明顯地罵我，他指桑罵槐，說什麼劇本未改好，角色也未定，用誰不用誰，他自己都未知道，……你說，這豈不是針對我。」

甄妮說：「老豆罵過就沒事，隔一天就叫我們去吃飯。」張徹常常帶傅聲小兩口去吃飯。

在張徹拍片的攝影棚裡，以前，阿倫是最得寵撒嬌的一個，現在，輪到傅聲夫婦，自然，這是因為張徹太寵他們，結果弄得自己時常「頭痛」。有一次，甄妮上廠拍戲，未拍到她，她就催。別人可沒這個膽量。

張先生在片場，乘着打光的時間打瞌睡，可能晚上分鏡頭太累，張先生一打瞌睡，甄妮又去擾他，他對他們感情好，所以，容忍也特別大。

張徹在拍「唐人街小子」之前，完成一部「射鵰英雄傳」，不日上映，本週末優先映午夜場。

深喉男女角的王戎

「深喉」一片的男女主角凱茜卡斯和李察理福，參加了「花花紐約街」的拍攝，導演兼主角的王戎說他事先也絕對想不到，因他在紐約開戲前，祇是通過招考和演員工會的介紹來徵聘演員，對美國最新一輩男女演員並不很熟悉，但當影片拍攝時，人們卻認得李察和凱茜都是「深喉」的主角，且這麼巧的又一同參加這部中國人片中演出。

初時王戎還不相信，他為此而特別到四十二街一家小影院中看「深喉」，果然就是他們二人，演出性愛電影的大牌，真是匪夷所思，王戎便回去問他們為甚麼會來拍中國人製的電影，凱茜卡斯說他們是約好前來的，想一同領略中國人導演拍片的風格，而且演完「深喉」之後，他們兩人都不再拍性愛戲，轉而拍普通影片和演百老匯的舞台劇了。由於知道他們演過「深喉」，王戎便特地安排一場大膽的戲給他們演，凱茜和李察演這戲自是駕輕就熟，但王戎的導演手法當是有所保留和注重效果的，免得被這些外國明星以為中國人在拍黃色戲，雖是如此，他們演慣了真正大膽的性愛電影，故現在看來是十分到家和刺激的。

港九影院聯合廣告

國都 H713619・麗都・麗華・民樂・英華・豪華・大華・華聲・皇后・皇都・嘉禾・黃金・東方・新聲・金冠・文華・明珠

今天五場仍映 劍花煙雨江南

狂滿請早 羅維公司傾力製作 武俠巨片

第二週五場 奪標續集

今天五場獻映 李小龍 精武門

週末請早 基度山恩仇記 THE COUNT OF MONTE-CRISTO

果然好戲！今天 週末五場

金門・翡翠・荷李活・亞洲・蘭宮・娛樂・寶聲・英京・明月・利舞台・倫敦・影都・京都・麗聲・新都・快樂・樂聲

今天六場 鐵金剛勇破海底城 THE SPY WHO LOVED ME

週末猛片五場 絕命頭號

今天全線五場

今天六場 黎明淚影

今日六場 夜場加映

北角國賓・龍華・恒星・福星・油麻地・紐約・凱聲 3-816656 5-768721・海運・百樂 H702412 K678091・總統・華盛頓・國華・新華

六場 一九七七 天方夜譚

今天兩院映 劍花煙雨江南

香閨蕩婦

今第六週五場映 一九七七國際機場 AIRPORT '77

今天五場 阿倫狄龍 報應 BOOMERANG

一九七七 天方夜譚

紀念李小龍逝世四週年 今天盛大獻映 李小龍 精武門

昨夜英雄

新潮奇俠傳奇　馮嘉 著　培新 圖

[illegible]

一個星期，事情是什麼時候發生的？」

「昨天晚上，」江明說。

「那麼我們不會有多少時間了，」杜當說。

「這個則是很難講的」，江明說，「我不能說這樣計算，論這東西的人是必有所圖的，他們當然知道這些是甚麼東西，而且一定也早已有計劃了，我就不相信他們會不懂得冷藏起來。」

「他們不一定有你這樣設備，」杜當說，「萬一他們的環境不容許他們冷藏，或者有甚麼其他的變化，那就糟了。假如這細菌散播開來，會發生甚麼呢？」

「我猜跟鼠疫差不多吧，」江明說，「不過卻不像當亂那麼容易控制和治療。我們還沒有預防和治療的方法呢。」

「老天，」杜當說，「我們培植出一種細菌，卻不研究死的疫苗嗎？」

「這東西根本就不是作這種用途的，」江明說，「我們祇是給藥廠作研究用，從來沒有用在人的身上，也不打算用在人的身上。」

「那麼，」杜當問道：「爲甚麼有人要偷東西呢？我看這東西不會是甚麼地方都可以賣錢的吧？」

「我看不出有甚麼人想買的，」江明說，「除非賣給那間藥廠，或者賣回給我們。」

「你願意出多少錢呢？」杜當問。

「假如跟我們聯絡，」江明說，「我當然是願意出很高的價錢的，不過我不大相信他們會認爲我是理想的買主，而且無論如何，最近是要查出是誰幹的，這是警守的問題，而且，我亦不想以後再發生同樣的事情。」

「除此之外還有什麼用途呢？」杜當問。

「很可能是作爲一種勒索的工具，」江明說，「比方說，向一座城市，或者一個小國家勒索，應該可以拿到比我所能出的更高的數目。這也就是爲什麼我沒有報警了，這件事情不能張揚出去，張揚開去的話，他們勒索就容易了。我們不承認發生了這件事情，他們就很難使被勒索的人相信，這等於你用一把手槍指着一個原始人，他根本不知道手[illegible]

繁殖起來。現在細菌已經出去了，就不一定是在一個冷藏的地方了。」

坊間怪譚

二、鐵路

「奇怪，這個時候，竟有雨降！」祥叔喃喃自語。

「可不是嗎？今天眞的奇怪，」阿樹應道。

想起今早修完鐵道回來，還沒步入車站，就發覺天色不對勁了，沒料到自己的父親就出了事，此刻，聽祥叔談起天氣，阿樹的心頭，又浮起了一種奇怪又不吉祥之感。

「我在石家就就了二十年，十月裡下這樣的大雨，今天還是頭一次見到，」祥叔喃喃囈囈的對阿樹道：「你是後生，或者不相信我的話，不過，信不信由你，天氣一反常，十月不該下雨偏下雨，那是主凶的預兆，可能不久就有戰亂，或者是明年旱天，唉！」

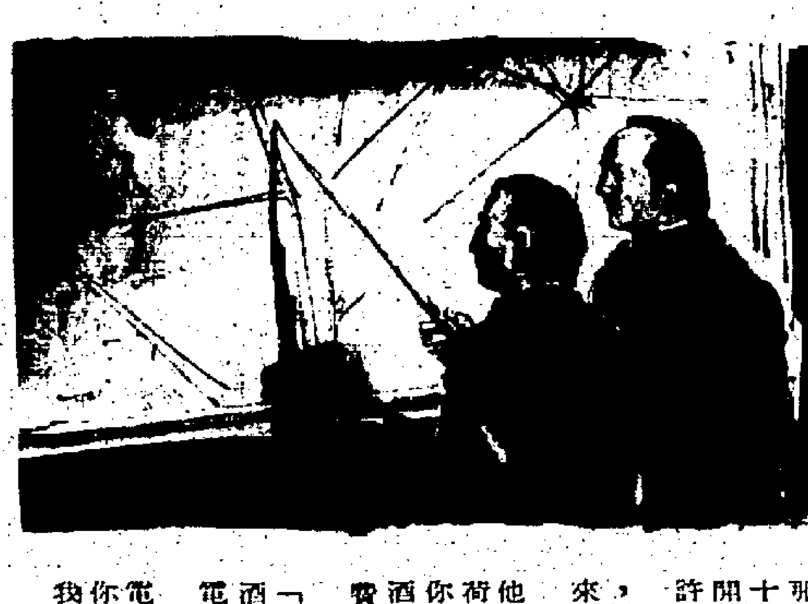
阿樹耳朵聽着祥叔的話，卻不敢回答，因爲他的想法亦是如此，一聲不響的，他就爬上了火車。

一堆堆的煤，因爲天氣的突然轉變，亦潮濕起來，當阿樹將一鏟一鏟的煤，加入火爐裡時，煤塊裡的水份，在燃燒之中，發出「劈劈啪啪」的聲音。

車廂裡酷熱的氣溫，令阿樹全身濕透，煤屑從火爐裡飛出來，很快的就沾得阿樹身上臉上，全都烏黑。

忽然，阿樹再不談稱父親在車上的工作，他已經深切的了解，這份差事的的確確是出賣血汗的，他們全家就是靠父親這樣的在火爐邊捱熱捱餓，流汗流血的換回來，自己在爐火前一會已經這樣吃力和討厭，而自己的父親卻伴着烈火一輩子。

忽然，阿樹覺得自己的眼睛已經濕潤了！外邊的雨，似乎越下越大了！　×　×　×　(四)



泰淮月

南宮搏

於午門旁邊的牆上的。

這是一首七言律詩：

「諸神護譯賊中來，會見前星閉後開。補上扶蘇原未死，獄中病已又奚猜。安危定自關宗社，忠義何曾到禁臺。烈烈大行何處遇，辟天空向棘闈哀。」

早朝的官員們圍看着，卻道一首詩撕下來。

使是馬士英的親信，也不敢把大學士王鐸來到了，他看到一羣人圍在午門，大感驚異，正要上前詢問，戴英已經過來，把午門留時的內容報告了一遍。

第二天清晨，……「這怎麼可以讓百官閱看，謊言，要查究啊！」

「撕下來！」王鐸着急了，這時，馬士英也到了，他的隨員中有孔灰孫在內。王鐸過來報告經過。隨後，戴英將撕下來的紙遞給馬士英！他看了一遍，就遞交給孔灰孫：

「你帶一些人去查查，再來回報！」

孔灰孫精神抖擻地應了一聲是，立刻旋轉身，命長隨派幾人跟着自己。

這並不是體面的差使，不過，在這樣的場合，差遣自己，無疑是馬士英對自己的重視啊。因此，他在一瞬之間趾高氣揚，帶了八名相府的侍從而去。

黃昏時分，孔灰孫到馬士英府中復命——那種無頭揭帖，自然不容易查出來的。可是，孔灰孫在接受命令之時就胸有成竹，因此，他雖然查不到甚麼，卻很安詳。

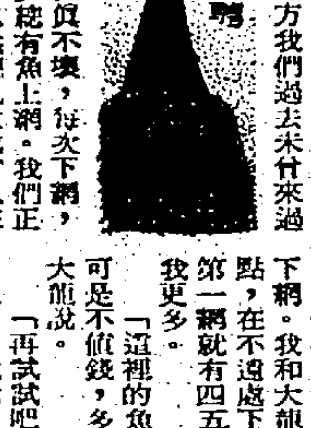
馬士英尚未回來，他在相爺的書房中等待——那也是很光榮的，因爲，在相府的大廳上，有四五位體面人物等待着見相爺。而他卻不必和這些請見的官員在一起。

在馬士英的書房中，他看到桌上的鎮紙壓着一封信，他相信這會是秘密，湊近去看。這是左良玉的奏章，他走到門邊去看了一眼，沒人，匆匆地回到書桌邊偷看，上面寫着：

「……東宮之來，吳三桂實有符驗，史可法明知之，而不敢言，此豈大臣之道？滿朝諸臣，但知逢君，不惜大體。前者李做逆亂，尙錫王對，不忍遽加刑害，何至一家反視爲仇？明知窮究並無別情，必欲轉輾誅求，遂使皇上忘屋烏之德，臣下絕委裘之義；普天同怨，皇上獨與二三奸臣，保守天下，無是理也！親親而仁民，願皇上省之……」(六三)

碧海黃沙

黃思騁



「我希望能多捕些魚，這樣就一定可以賺到錢了，」大龍說。

「我所擔心的是魚是否經得起幾天的航擱，」秋虹說。

「大波，」羅榮華說：「據我父親說，要魚活得久些，可以將一隻漏水的舢放在水艙上，這樣魚就有活水了。」

大波想一想，說道：「我也聽過這辦法，倒不妨試一試。」

「就算要兩隻舢也不難辦！」秋虹說：「我家就有兩隻舊水舢，其中一隻正好是漏的。」

「我們回去想辦法，」大波說。

吃過飯，我們在沙灘上閒散了十分鐘，舒一舒筋骨，吹一吹海風，然後繼續上船捕魚。這次我們到最南端的地方去試試，因爲這地方的魚似乎不像剛下網時那樣多了。

兩隻船相隔有一箭之地，彼此能看到燈光和船影。秋虹因爲久未操網，幹了大半天已十分疲乏，我就叫她休息，由我操網。

這地方我們過去未曾來過，「去看看吧，反正一下子就到了，而且這裡的魚又不見得多，」我說。

我們將船划過去，看見大波、榮華和乃良正在忙着將魚從網內捉到水艙去。

「怎麼樣，大波哥，很不要手臂嗎？」我說。

他指指海，意思是叫我們下網。我和大龍就將船撐過一點，在不遠處下網。我所下的第一網就有四五條魚，大龍比我更多。

「這裡的魚雖然多一點，可是不值錢，多數是泥鰍，」大龍說。

「再試試吧，或者會有別的魚，」我說。

我們一路走，一路下網，所網到的魚種類各不相同。我相信像這樣捕捉下去，不用到天亮魚艙就會滿了。

「還是我來吧，先生，你幹不慣的，」秋虹說。

，但倘況與不壞，每次下網，或多或少總有魚上網。我們正在高興，忽然聽見遠處有人在叫大龍的名字，大龍大聲答應着。

「是大波，」我說：「一定是那邊有魚，要不然他不會叫我們的。」

「要去看看嗎？」秋虹說道。(一〇一)

大地春雷

石人

就在警察到來的時候，劉一路律師也挾着一個大皮包匆匆地趕了來。而且馬上走了過去，和警察站在一起，低聲商量了好一會。

「伊莉，你不必擔心，我陪你到警署去。」劉一路再走回來時，臉上似乎充滿了把握，太平問哩。」伊莉臉上充滿了驚異的神色。

「我要到警署去？媽還在這次意外，自然總得要有個了結，誰叫你這樣不小心？」

劉一路帶着一絲溫和的微笑，挽起了伊莉的胳膊，輕步向警車走去。

共西跟着也跟了來。

「伊莉，你不必害怕，這是意外事件，你祇要據實陳說，相信不會有甚麼事的。」

「嗯，我會。」

在警署裡，照例有許多例行的問題，有些劉一路叫伊莉答了，有些卻叫她不必回答。一件重大的事件，有了律師在旁邊，似乎就輕鬆了許多，甚至連警察的臉上也似乎多了點笑容，使伊莉的心情也平和了許多。

「我們可能要落案控告你，但因爲你家裏有大事，所以你可以由劉律師出保外出，不過請你經常和我們保持聯絡，或者是和你的律師聯絡。」當值的警官說過了之後，便叫她在一張紙上面簽了個字，劉一路也非常詳細地看過了，表示滿意，這才挾着伊莉站了起來。

「你以爲我的當事人需不需要保護一下？」

「你覺得有這個需要嗎？」

「我想，出事的是她的叔叔，回頭葬禮舉行的時候，他們兩夫婦都會參加，徐小姐自然也必須參加，這一來，我很心會出問題。」

「也說的有理，」律師先生。」警官又着下巴沉吟了一下：「這樣吧，在喪禮舉行的時候，我們可以派個便衣將徐小姐保護。」

「謝謝你，再見。」

當律師扶挾着伊莉走出警署的時候，幾個好奇的女警，甚至在辦公室中伸出頭來，咳咳喳喳，似乎是在談論一些甚麼。

「好了，伊莉，你可以和貝西找個甚麼地方休息一下，有甚麼事，隨時打電話給我好了。」(一〇〇)

山川人物

盧文錦之鑑史提綱

其道也。據史載廣州於清嘉慶咸豐之際，有潘、盧、伍、葉四大洋行（十三洋行之四），業務鼎盛，官府倚富甲一方，蓋是時官府不屑與洋界正股，而洋商志在貿易，應商接觸，官府遂委托四大洋行求通商，收發洋人公事文件以便遞轉，並指廣州西關之懷遠驛爲洋商居停之所，洋貨不得直接與居民交易，必須四行經理批發，如此四行不啻爲官府行人（猶今之外交人員）及壟斷洋貨，由是致富，權勢炙手可熱。惟彼輩除享受奢華外，復致力編書，集門下客纂修名著，如：葉氏風滿樓法帖，潘氏驗方新編，盧氏鑑史提綱，法帖與驗方，已成陳跡，獨鑑史提綱，明是非，別善惡，正人心，厲治道，引古鑑今，鑑往知來，有可述焉。

盧文錦字炯堂，古岡州（今新會）人，起家後，致力史學，所以編鑑史提綱者，其自敘云：「……予賈盈而性嗜古，自漢迄明二十二史，深欲博覽，第紀載紛繁，浩無涯涘。昔雖貨串，思得一簡捷法，以爲提綱挈領，而寡野黃業師，因取潘、杜兩先生所撰鑑史提綱授予，予反覆諷誦，見其考核精詳，詞意華瞻，均得提要鉤元之旨，爰搜得源委，以附於後，次第繙正，以便省覽。復取府氏歷代帝王治亂源流考，以附於後，次第繕正，顏曰「鑑史提綱」，用資識見。……」其所云潘、杜兩先生者誰也？潘即陽節潘榮，著綱鑑總論一卷，自漢迄宋，總括論斷，語語中肯。杜即無錫杜詔柴綸撰續史論各上下卷，亦自漢宋迄明，條理分明，發聵振正。盧氏於前書爲之註，後書補注，並附句容府先庚艮苑自古帝王世次源流考，亦爲之補注，今披閱之，原本、注斷、相得益彰，誠史學之津逮也。是書成於嘉慶十三年戊辰，後人遂段加批於其上，風行各省，有羅書閣藏版。

後人以盧氏一介商人耳，而能有功於文化如此，建議崇祀鄉賢祠，以昭盛德，大府批准，竟成事實，不圖東莞舉人劉華東，狃於賤商之觀念，謂商人可以從祀鄉賢祠，殊屬「陽貨欲見孔子」，以影射之，攻擊之，大府謂爲狂妄，奏准禮部，革去其舉人，劉華東造一高牌，書曰：「奉革舉人劉華東」，荷之出行，以洩忿恨，一時傳爲笑柄。昔者秦相呂不韋，亦商人耳，集門下客編撰呂氏春秋又名呂覽，未嘗因奇貨可據而棄之。噫！三代上患好名，三代下患不好名，劉氏亦食古不化，書生之見也夫。（菊齋）

香港生意經

[illegible]

…今天早上一處郊…一件神秘的命案…兩個人，好像是…的一個射死了開車的…但開車的一個…擋死了…不會是跟你這件…有關的呢？」(一一七)

「這個是一個權宜的好辦法，」杜甫說着，用手指抓抓後腦，「……」

他們在喝酒時，是敦在……貝絲要來的，實際上是空擺，吃到八點半，貝絲沒有來，高亮甫先走了，那是郭羅蓮要他去買一點東西，一點罐頭食品，幾樽酒和吃的東西，還有生菓，教他二十分鐘後來攪下她住的地方，她則和女傭一起吃飯，吃好飯她走。

這樣是不會使女傭懷疑的，郭羅蓮到不是怕貝絲知道，她有彼得，而她們又是拍檔務的，不揭穿，在偷偷換換的做，男人有情趣，完全是爲了高亮甫的情趣。

二十分鐘後，高亮甫是買了不少東西來了，那家士多店的夥計幫手送到了門口，高亮甫給他十元貼士，他才稱謝走了，高亮甫按鐘，郭羅蓮開門，一見這許多東西，忙問：「你是怎麼拿這許多東西的？」

原來他是買了一箱酒，二手种生菓和罐頭的，這一箱酒有二十四樽，是那個夥計放在肩頭擱來，手中還有一個手抽，高亮甫祇拿一隻手抽。

二個人搬進了，郭羅蓮打開一看，十二樽是他們常喝的白蘭地，另十二樽是花式酒，包括薄荷酒、甜酒、雞酒和伏特加在內，他笑笑說：「你的花式酒太少了，備一點，必要時可以做混合酒飲，罐頭我都選小罐的，大的開了吃不掉是浪費，小的不够吃可開一罐的。」

「你眞聰明。」郭羅蓮賞他一個吻，然後說：「我把菜和一切都預備好，準備再喝酒的，剛才酒沒有喝够，現在再喝，而且可以放縱一點，看電視喝，你調酒，我來剩些生菜再冰凍一下。」

二十分鐘後，郭羅蓮才出來，高亮甫已在看電視，他早調好一水盞的混合酒，郭羅蓮說：「你爲什麼不脫衫，剩下一條底褲喝多舒服，冷氣我祇開了一半。」

於是高亮甫脫衫，脫好了由郭羅蓮拿到房內去掛好，高亮甫看她弄些什麼，那是一小罐火腿午餐肉，她切成一塊，用牙籤插住，另一是臘果腸，已煎好的，另一碟東西，是教高亮甫拿着看看，又嗅嗅放下的，那是江瑤柱，一隻隻很大，有點焦黃，嗅嗅是十分香。

郭羅蓮出來了，高亮甫睜大眼說：「這樣子喝酒，那不是太放縱一點？我酒亦沒有喝就醉了。」

「最近我加入天體會，」郭羅蓮笑說：「所以在家中亦說掉衣服在實習，這樣到天體會去，脫衫是不會怕不好意思；」說完就坐到了高亮甫的懷中了。

高亮甫摟住她，笑笑吻了她一下笑說：「幸好我們已是逢合，第一次這樣，我準會暈過去了！」(一〇七)

鼠膽英雄

[illegible]

都有了寄託，那該多好？」

丁兆白道：「這個……」

夏侯燕燕道：「大娘：谷主會願意麼？」

孟憲道：「祇要丁公子願意，谷主方面包在我的身上。」

夏侯燕燕道：「那就有勞大娘了。」

孟憲道：「這麼說，丁公子是願意啦？」(一四)

夜深人靜

目擊證人　許定銘

狄根警司再一次拿起望遠鏡視察一番，附近的小山，並無可疑的跡象，他放下手，讓那一副望遠鏡掛在頸上，重新檢討一遍遊艇上的防禦措施。

他擬訂的計劃，利用什鳳青爲餌，引那一幫劫匪上船，祇待向上峯提出，而上峯在原則上贊同，不過他並沒有把詳細的計劃寫下來，呈給上峯核准。事實上他也沒有時間。可是這計劃倘若進行順利，當然沒有問題，但如發生枝節時，狄根警司便須要向上峯解釋了。他們的作風，一向如此，辦得順利時沒有話說，然而不順利的時候，必定進行查詢。那時狄根警司祇好自承責任。

到底那些劫匪，會不會施突襲，偷偷地爬登遊艇，找到什鳳青把她滅口？這一個可能性，狄根警司的估計，祇得八九成左右。可能他們祇進行監視，卻不採取行動。唯一能誘引他們上船的，就是設法令他們以爲遊艇上並無防禦的措施，他們必須要設法消滅什鳳青，那已是不能否定的事實。

海上微風陣陣，和昨夜有點不同，雖然有薄霧，但不久便被風吹散，散而復合，狄根警司想，倘若現在是度假期多好。然而現在卻欠缺了那閒情。他想，雖然早已與什鳳青約好在遊艇上暫避，可能長達超過一個星期。但是她祇口頭上答應，倘若在最近的一兩天內，沒有甚麼變化，怎能令她坐在遊艇上呆等？尤其是石銘這一個人，已顯得很不耐煩了。

狄根警司也留意什鳳青並無新鮮的衣服替換，也見不到她換洗的衣物，爲甚麼什鳳青沒有託石銘到她的家收拾一些日常用的衣物？狄根警司想不出道理。他記着，明天必定要問一問她關於替換衣物的問題。

他正望在遊艇邊，暗自思量的時候，忽見到石銘開門自船艙走出來。

「你還沒有睡嗎？」狄根警司問道。

「我睡了一個午覺，現在已無法再入睡了，」石銘回答道。「還有，我寫東西，必定是在夜深人靜的時候，方才能引起我的情緒，沒有情緒的東西，寫出來也沒有人要。」(一〇九)

不再哭泣

我感到，此刻好激動人，好使人敬愛而又着迷。她面對面的、堅定的站在我面前，手裡拿着的那隻手提包，不知爲什麼，卻老是在擺動着。

好像已經過去了幾十年，那麼長了！哦，這些日子裡，我們經歷的事，西可眞不少呀！但是，我曉得，困難和苦難……妳終於戰勝了一切痛苦、困難，妳活得很有意志，活得很堅強！我有多感動呀！我的內心多麼滿足呀！」她凝視我，那亮晶晶的目光

安子河把她的兩隻箱子，送到行李庫去了。他跑回來，微笑的站在我們的身旁。

「再過十五分鐘，飛機就要起飛了！」他說，牽着玲子，他的目光不再那麼逼人，不再那麼嘲弄人了。「哦，這眞是想留不能留！玲子。」(一四〇)

播音電視節目

香港電台

六・〇〇 粵語新聞及天氣報告
一〇 香江之晨
七・〇〇 新聞報告
〇五 續播香江之晨
四五 新聞天地
八・〇〇 蔬菜價格報導
新聞報告
昔日今輝
九・〇〇 新聞報告
時代曲
兒童節目「聽衆歡會」
十・〇〇 新聞報告
與我何干
漁民一週
十一・〇〇 新聞報告
廣播劇「狀元堂」
十二・〇〇 新聞報告
下午旋律
劇壇雜錦「証刑期」
一・〇〇 新聞報告
清春交響曲
三・〇〇 新歌新歌
四・〇〇 新聞報告
五・〇〇 宗教節目
六・〇〇 新聞報告
時代曲
七・〇〇 新聞報告
普通話教授
應用文
八・〇〇 笑不笑由你
九・〇〇 轉播倫敦電台
珠海笙歌
粵語新聞
健康齋下
我爲你選唱
十・〇〇 新聞報告
轉播夜總會音樂節目
十一・〇〇 粵語新聞及天氣報告
十二・〇〇 夜夜笙歌
粵語新聞
一・〇〇 續播夜夜笙歌
新聞報告
半日閒

商業第一台

六・〇〇 新聞報告
天氣報告
甜心早晨
天氣預測
七・〇〇 新聞報告
續播甜心早晨
新聞報告
八・〇〇 續播甜心早晨
新聞報告
九・〇〇 與你在一起
新聞報告
十・〇〇 香港七七
日日好時光
新聞專輯
十八樓C座
新聞報導
天氣報告
一・〇〇 酒色財氣
新聞報告
續播酒色財氣
二・〇〇 新聞報告
空中俱樂部
新聞專輯
三・〇〇 粵曲
六・〇〇 新聞報告
報告各場賽狗結果
八・〇〇 新聞報告
天氣報告
十二・三〇 廣播完畢

商業第二台

六・〇〇 新聞報告
早晨老友記
七・〇〇 新聞簡報
續播早晨老友記
八・〇〇 新聞報告
續播早晨老友記
九・〇〇 偷得浮生半日閒
十・〇〇 新聞報告
續播偷得浮生

佳藝電視台

六・〇〇 節目預告
卡通片
俏巴嗎
佳視新聞及天氣報告
偷得浮生半日
七・〇〇 少年行與少年
八・〇〇 週末西片「飛女慾潮」惟珍
警訊
親情
即日新聞精華
緊主演
週末劇場「生爲女人」申榮均、尹瀞姬主演
仙鶴神針（重播）
全日播映完畢

無綫電視翡翠台

六・四五 片集
新聞及天氣報告
動物世界
七・五五 婚姻大國手
「天南地北」片集
八・四五 新聞及天氣報告
九・一〇 每週名片
勇探奇能
十・四五 最後新聞
十二・四五 午夜電影
一・三〇 全日播映完畢
七・〇〇 粵語片「玉梨魂」吳楚帆主演
八・三〇 粵語片「天女散花」何非凡主演
十・〇〇 「三傻」片集
棒球怪傑
十一・〇〇 銀面飛俠
彩鳳呈祥
十二・〇〇 七彩「恐龍探險隊」片集
七彩「彩虹化身俠」片集
午間新聞
一・一〇 七彩「無敵女金剛」
二・一〇 七彩「泰山」片集
三・四〇 七彩「愛犬與我」片集
四・〇五 七彩「前程錦繡」片集
五・〇〇 七彩「跳飛機」
七彩「綠寶清涤頭」
六・〇〇 七彩「杜麗莎特輯」
新聞及天氣報導
七・〇〇 七彩「街坊士多」

麗的電視中文台

六・一五 電腦奇俠
早晨新聞節目
粵語長片「我愛紫羅蘭」呂奇、文蘭主演
八・四五 節目介紹
人魚公主（重播）
十二・〇〇 新聞及天氣報告
人海奇情
學以致用
歡喜冤家
德國足球大賽
「青春學者」片集
一・二五 卡通片
新聞及節目介紹
麗的影院「寒江關」羅艷卿、蘇少棠主演
四・二五 冷暖親情
街坊士多
六・五五 新聞及天氣報導
七・二五 股市一週
星期六晚會
八・〇〇 三兄弟
九・三〇 新聞及天氣報導
十・〇〇 新洛福探案
荷里活名片「嚴父嬌女」
十一・〇〇 全日播映完畢
十二・五五 週末劇場「生爲女人」申榮均、尹瀞姬主演
仙鶴神針（重播）
全日播映完畢

麗的電視英文台

三・〇〇 「初生之犢」片集
四・三〇 溫布頓網球賽「女子單打決賽」
五・三〇 「星空奇遇」

無綫電視明珠台

二・〇〇 七彩「卡通片」
三・一〇 英語片「海軍婷春」
五・〇〇 卡通片
生物奇珍
七彩「小小世界」
六・二五 新聞及天氣報告
七・四五 七彩「LARRY GRAYSON」
七彩「小鎮仁心」
八・四〇 新聞及天氣報告
九・二五 七彩「逍遙青春」片集
英語片「女人四十一枝花」
十一・二五 最後新聞報導
週末午夜場「爲人師表」
十二・二〇 全日播映完畢
七・〇〇 七彩「街坊士多」
七彩「小時候」
七彩「相見好」
八・〇〇 七彩「K一〇〇」
七彩「三洋大家庭」
九・〇〇 七彩「神勇護衛隊」
十・〇〇 七彩「十三」
七彩「良友雙龍」
十二・三〇 最後新聞報導
首映名片「生命的解脫」
配音日片
一・二五 國語片「誰是負心人」艷黛主演
四・二五 全日播映完畢

分類廣告

醫藥

老中醫 梁達良
皮膚癬
皮膚敏感　遍身痕癢　流膿流水　生蛇油蟻　牛皮癬　奇痕異癢　紅斑血癬　鵝掌灰甲
眞正醫治十年頑癬
診藥五元　無效退銀
本醫最久醫癬症，凡染一切癬症者，請試藥一二次，未見功效，另行專科治療。

痔瘡
天樂苗 精醫
全港獨一・日本痔科名醫
歷史悠久・遠近馳名
無痛新法・曾創人
立止痔血脫肛
無痛新法脫落，不用開刀，三天痊癒，照常工作，遍年掛線，永遠除根，神效免費，有女助理，檢驗教費
（醫法獨到・保證滿意）

老牌中醫 竹林氏
胃病專家
專醫胃氣痛、胃酸、胃下垂、消化不良、腸胃炎
地址：九龍旺角彌敦道一百六十二號二樓（由西洋菜街口上落）
時間：上午十時至下午八時
日上午十時至十二時

聖藥 通力月詩
最新運到 世界之唯一 婦女特效藥「通力」
ITCUNGN
服之即通，三天見效，卓五月期過十天一效，安全百份之百 保證有效
道達五九九號
實價 每盒五大元
提防假冒 認明

江燕婦科 獨家代理

許仲濟 腸氣專科 專醫男子
腸氣 不用針刀
腸氣分三種，一曰小腸氣，原因腸結動脈，得症，不用開刀，王道醫法，根治保證
永不復發，地址：九龍土瓜灣道
四川九龍三號
口岸電話：K
晚上五點至六時

喉 專科中醫 吳景雲 主理
喉痧喉癰　喉痛喉癬　陰虛喉爛　雙單喉症
無論症狀如何，無論何種喉症，保證治好
館址：旺角西洋菜街三十八號三樓（九龍分行對面）
即日見效・限日痊癒
若非確有特長　安敢獨醫一味

中國醫師 李玉芳婦科
專治婦科各種疾病
本醫師以最先進方法專治婦科，主治月經不調，經痛，白帶，久年不孕，子宮病，月經前後不適，醫治多年，經驗豐富。
地址：九龍旺角彌敦道
電話：三・九五

婦女聖藥 婦仙
風動世界四片聖藥空運抵港
婦女之名藥 特效 仙女「I・ZNG」
三月經期 五天通經
用藥四片 百份之百
全港五十四號六樓 A
假期 請 認明 代理

祖傳四代中醫 岑國良
耳鼻喉
專治 耳鳴、鼻塞、鼻血、喉痛、一切疾病
（近北河街口）
九龍長沙灣道三三〇號三樓
上午九時至下午七時

耳鳴
特效 耳嘯丸
專醫耳內日夜有響聲，耳鳴不清，每瓶三十元
九龍 彌敦道

尚有分類廣告刊十一頁

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天四元，不折不扣，以四段為限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續。

洽刊處

一	中區雪廠街利源東街八號地下
	電話：二式五四九五・二式壹三八
二	灣仔分域街十八號本報廣告部
	電話：二七九三零七・二八零七零八
三	彌敦道壹零零號東英大廈弍零壹室生記租務處
四	旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
五	油麻地上海街三壹九號
六	九龍城周生生珠寶金行有限公司　太子道四三二號
七	黃大仙周生生珠寶金行有限公司　青山道三二六號
八	油麻地周生生珠寶金行有限公司　彌敦道二二一號
九	旺角周生生珠寶金行有限公司　彌敦道七零七號
十	深水埗周生生珠寶金行有限公司　大埔道四七號
十一	佐敦道周生生珠寶金行有限公司　佐敦道卅七號L
十二	紅磡周生生珠寶金行有限公司　蕪湖街九九號
十三	荃灣周生生珠寶金行有限公司　荃灣青山道一九九五號C
十四	元朗周生生珠寶金行有限公司　元朗青山道八七號
十五	九龍彌敦道一〇〇號英東大廈台灣民生物產有限公司
十六	北角英皇道一三五至一四三號民眾大廈台灣民生物產有限公司
十七	柴灣新邨第四期廿六座十七號中藥藥行

租售

中區商住 大道中金城酒家對面106號四樓六百呎，單邊，海景，私家廁，電⑤二七九七四……

工業廠房 深水埗近碼頭，通州街258號地下，合各行，租售，電K371935

元朗福昌樓 舖位……

元朗屯門 ……

洋樓旅售 ……

荃灣海景 ……

招租（香港） **機利文街** ……

（九龍）

旺角商住 兩用旺角旺角道……電K258006

旺角樓租 ……

大單邊旺角地王舖平租 ……

九龍旺舖頂讓租特平 ……

吉樓招租 ……

旺角最旺地大單邊二樓 ……

出讓

電視平讓 ……

菓園出讓 ……

聘請

寶樓・灣・荃 ……

狠狗仔讓 ……

針廠平讓 ……

聘請司機 ……

營業代表 ……

請暑期工 ……

香烟推銷 ……

急聘幼師 ……

聘請女 ……

招請夜班排字技工 ……

柯式印刷練習生 ……

徵求

專買酸枝 ……

收買酸枝 ……

誠徵…… **收買酸枝** **良友婚姻** **幸福婚姻** **徵購雜物**

遺失

遺失聲明 ……

遺失聲明 ……

遺失聲明 ……

遺失聲明 ……

聲明 ……

聲明 ……

聲明 ……

啟事

遺失聲明 ……

催收租 ……

鳴謝西區友聯有限公司 ……

鳴謝西區友聯有限公司 ……

鳴謝西區友聯有限公司 ……

商業

鳴謝僑港南海同鄉會有限公司 ……

中央旅運貿易公司 代售機票……電話：K660871　K684250

平價機票 美加時價747 美加台特快簽証　成功旅運公司　德輔道中落華銀行大廈506　電話：5-440550　448271

專寄行李外洋

小販佳音 ……

追債追租 ……

專科冷氣 ……K332949

台灣機票600　急證120　韓日台　機票1350　世界各地機票簽證・泰證$250　四海旅遊貿易公司　彌敦道525號寶寧大廈A座20字　K308817　K306710　K300613

兩種發明 ……

美味罐頭 ……

三用床墊 ……

世界專利 ……

修電視 20元　包括換零件　K776379　明輝行

最高價收音響電視 ③798428　③866920

瑞香園貨倉有限公司 ……

台灣合法百貨 可帶免稅稅合法百貨用品……特快證120　機票600　得其利旅行社　旺角彌敦道607號新興大廈1817室　信用第一　電話K851245　K849562　K859555

美加 $1700 台北$600 菲島$890 東京1100 歐洲1650 澳洲4100 ⑤254733

智明女士 祖傳哲學 命相掌 ……

光頭留意 ……

30元 ……

漏水 ……

歐美 ……

台証 特快台證$130　包辦印尼簽證　專辦菲律賓證　中華民國護照180綠印均可　遠東機構⑤220182⑤266108⑤220181⑤266107（旅遊部）中環德輔道中60萬宜大廈三樓211室

搬運

新龍專門搬屋 3-849159　3-302835　3-856284

德信搬屋貨運 港九新界大小搬運　九636132　香700536　龍655945　港562174

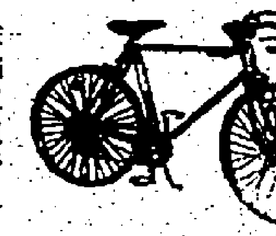
立榮搬屋 香港783183，780179　荃灣840811，888434　土瓜灣310866，308818

天皇搬運有限公司 搬屋・搬廠・搬寫字樓　九龍968834　968981　香港731465　731466　荃灣920478　927289

新風專門搬屋 港九新界・澳門離島　香港621935　623091　九龍874435　796054　澳門3245

首飾廠有 ……

金輪單車行 K932481　K932176



最新款十波賽車 ……

招生

德信烹飪學校 港九　創辦九載△譽滿全球△桃李滿天下　正校：油麻地彌敦道四七七號二樓　分校：旺角道50—56號新旺大廈四樓　分校：銅鑼灣督仙街1—5號四樓　索章：③303062③968771⑤703667　校長：鄧之（英國烹飪學會會士）

立勝專門搬屋 九885280　848810　香773544　772755　北角703300　703332

中聯 提防假冒　5-627922　5-628973　1958年創立　3-632345　3-333532

合勝搬屋 香港：726402・731298　九龍：938521・938549

合誠公司搬屋 九龍：640728・640561　香港：440906・440971　辦公時間：上午七時至晚上11時

東誠搬運公司 搬屋・搬廠・搬寫字樓　九龍：942465　941683　大小搬運

文科注意 ……

經驗外籍 ……

德法烹飪學院 新法教授出國謀生技術易學速成收費不有證書　點燒專打油西麵調水萱蝦腸西糖薄京　心烤菜麵器餅飽酒吧廣片粉餐果餅菜　旺角彌敦道494—496號晉利商業大廈21樓全層　冷氣課室新型冷氣：電話K306427

半島烹飪學校 ★學科多★師資優★教授方法★千錘百鍊★　粵酒燒點油打糕西唧麵粥薄豆蝦腸西　菜席烤心器麵品餅花飽粉餅廣片粉餐　灣仔天樂里三號三樓A索章電話⑤745973　專業烹飪教授：郭子文主理

小組授泳 ……

學車 電③411560　九龍各區　得勝車教　初學急考

青年會游泳班 八月一日及十五日開班……H435272-4

英語西報錄音帶自修 英人聲帶英婦主理報攤售　……彌敦道564號六樓K301603免費試聽

德誠烹飪學院 全港烹飪比賽本院學生獲寶秀小姐榮獲亞軍　粵燒點油打萱業蓮腸月京西麵水調西　菜烤心器麵腐食餅粉餅菜餅飽吧酒餐　旺角彌敦道554至556號寶發大廈十二樓　師資最好・新型冷氣・電話③849248

醫藥 **樂的器** 男性外用強身

善補靈藥 外施　元培本固・体壯堅強　知道名過　有不可忍議之效

教授生子 ……

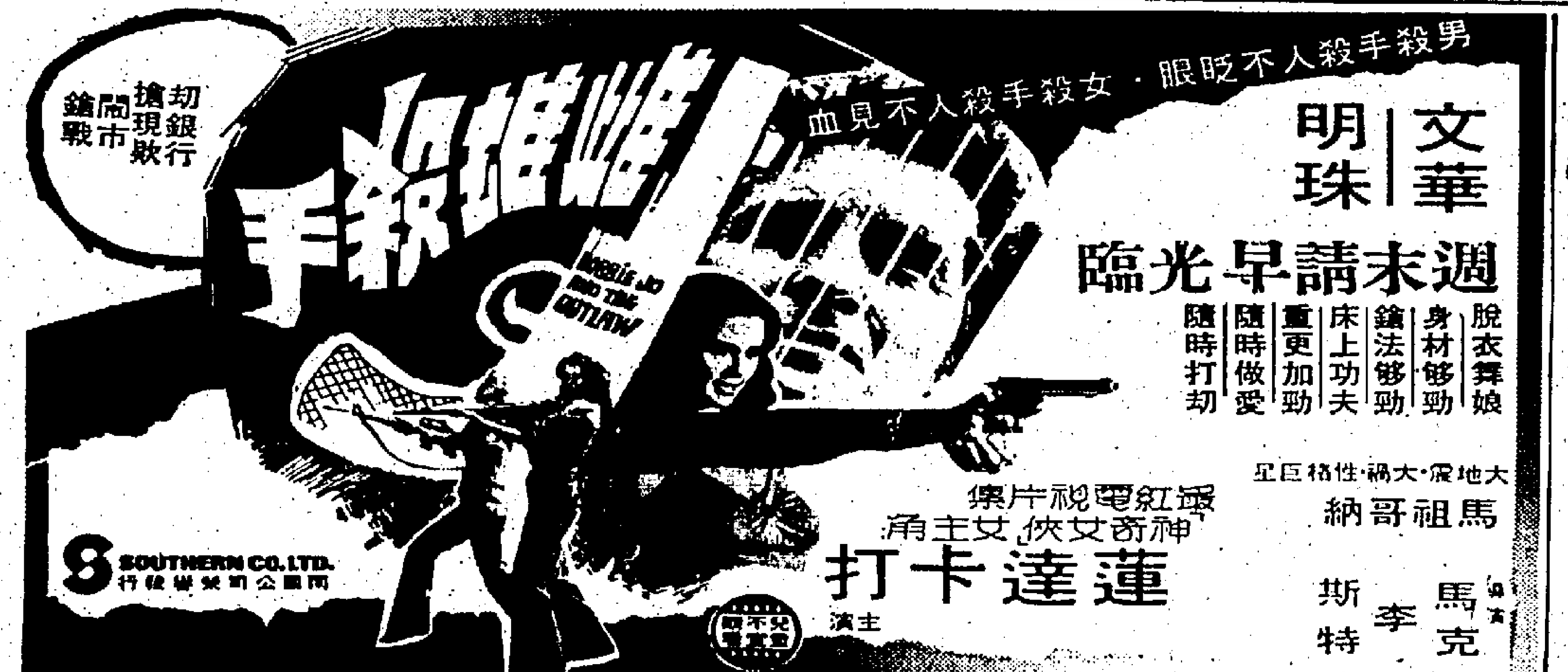
洞玄術 ……

工商日報分類廣告 除客戶列有地址或電話號碼，係直接聯絡外，無須經由本報廣告信箱，或已來本報取去信件之客戶外，尚有下列信箱存有信件，請攜同收據到取：W801　W812　W823　W830　W901　W913

捐血救人 請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理 電話：二八二〇二壹、

尚有分類廣告刊在第十頁

痔瘺 日本黃華湛 ……



台灣物產價廉物美 台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

猛龍過江

原來亞照來頭不簡單，他過去亦是老千集團的大阿哥，祇是因一次老千鬥法中，敗在一位初出道的老千手裡，他深感技不如人，於是隱姓埋名，搖身成爲司機。

亞照覺得名流是一個大好人，名流的財富，完全是一分耕耘一分收穫賺來，他不像其他濶佬，靠父蔭或不法途徑取得，所以，亞照自告奮勇，代名流追回騙款。

名流毫不考慮答應了，他認爲亞照畢竟是老千圈內人，追起來比較易，何況他不要求代價，祇要名流供給一些賭本給他，名流以自己大財已失，對於小數目也不在乎。亞照臨走時安慰名流說：「你放心，我不是猛龍不過江，倘若我也敗了，也不會回來見你。」

亞照去了三個月，一點音訊也沒有，名流心想他的財已化爲水，跟住他聽到一些傳言，說亞照與那批外來客是同黨的人，他不禁後悔自己一再上當，名流在絕望之餘，祇好計劃宣佈破產，等待機會東山復出。

然而亞照此時突然從外地回來，名流看見他滿風滿面，已知道此行成功，亞照既能將被騙去大部金錢得回，名流亦是重恩情的人，自動將得回款項，賠出部份給亞照，亞照再三無法推卻，祇好收下，用來作小本生意。

亞照怎樣得回款項呢？其中也驚險重重，他帶去的錢，也全部敗在外來客手中，幸而獲到當地一位黑社會人物，暗中資助，賭桌上再鬥個高下，最後得到反敗爲勝，他立刻返港，因爲如再戀戰，自己也沒有必勝的信心呢？（下）

想過過度過算過・應中應唔應算數

遲婚遲生育風氣日盛

據統計數字指出，今年上半年本港婚姻註册的數字超過二萬對，較去年同期增加達二千對；男方的平均年齡在廿五歲至廿九歲之間，女方則在二十歲至廿四歲之間，顯示遲婚風氣仍然持續。

過去本港女性結婚的平均年齡，是十九歲半，而近年已提高至廿四歲，此一情形的出現，主要是由於本港女性受教育的機會普遍，職業領域廣濶，大都能夠自食其力，不用急於找尋「長期飯票」所造成。

女性早婚在太平山下可說已成爲往事。回溯太平洋戰爭發生前，本港男性平均年齡在二十歲便做新郎，少女最遲在十八歲便被預上花轎；而現在二十歲出頭的小姐，有不少還在讀書升學，不然的話，就是找份工作自食其力，根本不會忙於選擇對象。十餘歲的女仔拍拖雖然隨街可見，但若一旦談到結婚，則絕大多數都會表示「拎本姑娘說過先」。本港的女性逐漸趨向遲婚是從戰後開始，而以最近十年八年來表現得最爲明顯。目前本港女性遲婚的原因，除了由於本身能夠自食其力之外，受社會風氣影響的因素亦很大；尤其是那些受過高深教育及擔任較高職位的女子，就幾乎很本忘掉了自己需要「嫁人」，年逾三十仍與小姑獨處，亦絕非一件奇怪的事。

另一方面，本港男性的結婚年齡雖尚未有極明顯的推遲，但由於受環境的影響，一般青年人對家庭觀念也有了九十度角的轉變，儘管結了婚，亦祇是嚮往於「二人世界」的小天地，大多數不願意太早負起做父親的責任，所以婚後鼓勵太太延遲生育的極爲普遍，與過去流行的「今年擺喜酒，明年請薑酌」大相逕庭。

本港一位著名的社會心理專家曾經這樣說：「當今本港的家庭結構已經大有改變，父母養育子女的觀念與以前亦已截然不同；以前人們把希望寄託在兒女身上，好使年老時得到他們的反哺，照顧晚年生活。然而，今天的情形是子女長大後紛紛自立門戶，因此許多人在家庭觀念日趨淡薄中，便不願太早生養及生育太多兒女了。」

積穀防飢與養兒防老思想，在今日香港青年心中是一項矛盾的事，所謂「老豆養仔，仔養老豆」這句話，目前已成爲眞正的事實。做子女的成家立室以後要照顧他們新生的下一代，往往已感到費盡九牛二虎之力，試問那裡還有餘力去供養父母呢？

目前本港身爲父親的人，總數約共八十二萬，其中大約有三十萬名父親祇是一名或兩名子女的爸爸，這三十萬名父親可算有福，起碼背上的包袱也比別人來得輕，不用日夕爲食指繁多而擔憂。家計會宣傳的「兩個夠晒數」，實在是非常符合當前香港社會環境的需要。

過去，做太太的都以「生個孩子」來維繫丈夫的愛情，而目前年青一代的女性，有不少卻以避孕並加强恩愛來維繫愛情，遲婚與推遲生育，都是社會結構的明顯產品。（自求）

怨婦情懷

昔日有個荒唐的丈夫，寫信給妻子時竟把寫好的信子留在桌旁，卻套入了一張白紙寄去——眞是個疏忽鬼。太太着了，題詩作覆云：

「碧紗窗下啓緘封，尺素從頭徹尾空；應是檀郎懷別恨，深情全在不言中。」

據說其夫是光頭的先生，有次她也曾題詩寄夫云：

「君頭光似月，見月倍傷情；寄語頭光者，應憐月下人。」誠可謂一才女也！（羅）

你死還是我死

有一個積財過億，生平對慈善公益之事視如死仇，眞是名符其實的拔一毛以利天下而不爲的吝嗇鬼。當他病倒在床的時候，自知不起，便叫妻兒子女來到床前，預留遺言說：「……你們聽着：那間紡織廠就給最小的老三好了，那……」，話還沒完，老婆就說：「不！紡織廠應該給老大打理，因爲他在廠裡也下了好多心血！」

「好！那麼那間別墅就給老二好了。」老婆又說：「不！別墅該給老三居住才好。」

吝嗇鬼又說：「銀行的存款就給三個兒子平分好了！」太座又說：「不。銀行存款應該給我呀！」

這下吝嗇鬼青筋地坐了起來大罵：「混賬，現在是你死還是我死。」

死要面子

我有一個財逾千萬的朋友，平時不但對社會公益事業作旁觀袖手狀，甚至嘔嘆那些出錢出力的仁人君子爲「儍人」。據我所知，平生不但不肯幫助任何貧困的同鄉親戚，就是一餐的請客也未有過，所以來往的人甚少，可以說是一個社會的孤立者。

月前他病倒在院，當然除了他家人外，是沒有其他人會去探慰他的，所以知道他病在旦夕的人也不多。

日前他自知不起，便叫家人齊來交帶後事，家人圍上來時，兒女們知道他是看錢如命的，所以見他奄奄一息便自先開口說：「爸爸，我們知道錢是不容易賺來的，你的身後，我們自會一切從儉，你放心吧！」

誰知，他用盡垂死之力掙扎着說：「不……不是！我死後，你們要大擺筵席，大開場面！至少也得開十圍八檯請親戚朋友才好。因爲我是有錢的人，面子要緊呀！」

給誰檢查

朋友的診所裡，來了一位美麗的女郎顧客。朋友叫她脫去衣服時，她滿臉通紅地不知怎麼樣的樣子。

醫生：「妳以前沒有接受檢查過嗎？」

女郎：「有的！可是不是被醫生檢查。」（羅）

制水所累戀人甩拖

自從二級制水之後，芳女每天約阿光出街，阿光均無法應約，十多日來，次次如是，芳女忍無可忍，是日打電話去阿光的工作地點，向佢攤牌，曰：「今晚六點鐘，你如不來見我，從此之後，各行各路！」

阿光在一間工廠做總務，每日返九點，放六點，禮拜亦無休息，佢與芳女拍拖兩年，時常於放工後相見，是日聽見芳女講得咁嚴重，放工之後，趕去與芳女見面。芳女問曰：「點解咁大牌，唔肯見我？」

阿光曰：「你知我一向不是大牌之人，事關二級制水，我要趕住回家貯水，邊有時間見你？」阿芳不信，嗔曰：「照你咁講，全香港居民，都因爲制水，唔使拍拖矣！」

阿光嘆息。事實阿光之情形比較特殊，佢住在慈雲山一間木屋，爸爸因爲一宗交通意外，車斷一隻右腳，不良於行，並無外出工作，媽咪去做鐘點女傭，每晚十一點始收工返家，是以貯水之責任，就落在阿光身上。原因係阿光所住之木屋區並無街喉，每晚要去慈雲山新區輪水，要行大約廿分鐘，條路又危險，而且因爲新區街喉輪水人多，有時要輪個幾鐘頭，始可以輪得一擔水，阿光六點鐘放工，回到家裡，差不多七點，輪完水，已經九點多鐘。阿芳個爸爸，家教好嚴，限阿芳晚上不得超過十時回家，是以阿光與阿芳，根本無時間拍拖。

不過阿光講出原因，阿芳仍然唔順，曰：「如果永遠制水，我地就永遠不用見面了！」

阿光嘆曰：「有乜辦法？我都唔想者！」阿芳曰：「你即係話：輪水比見我更重要？」阿光冇出聲，阿芳憤然離去。

是晚阿光回到家裡，已經八點幾，擠擠擠去輪水，條人龍又長，阿光心情不佳，幾乎同人打交，擔完水返家，爸爸問佢做乜面黑如鐵咗？阿光曰：「我想去自殺！」

下月北平演大戲

劇目矮鄧釣范斯

現在係七月下旬，到八月又會有一場大戲在北平上演矣。美國國務卿范斯將訪北平，既日子越來越近，北平正在密鑼緊鼓宣傳「鄧小平復出」。呢兩件事似乎係有瓜葛者。中共亦係做戲咁做，想利用矮鄧去「釣」范斯也。美國卡特政府點解要同中共攪頭攪頸，認眞實弄亂個呢？中共有「乜嘢好」係「有甘草」也。卡特如果認爲中共係「也文也武」之流，嚇中共即可收「制假」之效，咁就大錯特錯矣。用廣東俗話嚟講，中共正式係「屎坑關刀」文（聞）唔得亦武（舞）唔得」之流也。我咁樣講，確唔係生安白造，而係有憑有據者。先講「文」個一筆，係人都知「文化大革命」認眞已辣而又有譜者矣。「文革」云者，革文化嘅命，殺絕文化之謂也。既然冇咗文化，當然係「文唔得」矣。再講到「武」，從前好多西方觀察家將中共武力估計得過高，以爲佢有幾百萬軍隊，幾千架飛機，如果對外搦武揚威，係有幾分可怕者。但係，而家嘅睇法顯然唔同往日矣。佢地嘅坦克，係二十年前假製嘅「古董」，飛機以米格十九式爲多，亦係「拼湊」而成嘅「落後武器」，而且軍心大變，大多數飛機師都想起義投奔自由，海陸空三軍似一盤散沙，咁嘅軍隊如果眞係打起上嚟，唔散就假矣。所以，話佢「文唔得，武亦唔得」，係有大條道理可講也。

呢幾排，唔只我地唔明白卡特政府食中共乜嘢好，美國大多數議員以及專欄作家，都有「懵揸揸」之惑，唔係佢地懵而係卡特同范斯之流懵得太過離譜也。

假如話，美國人做生意個癮特別大，或者認爲同中共「冇交」以後，會有大把生意做，佢就唔怕佢係「屎坑關刀」矣。但係中國大陸根本係冇乜生意可做者，除非美國軍火商肯大量賒賬，幫助佢地進行「軍備現代化」，咁正會有得商量耳。如果「賒借免問」，中共想攪老襯而冇老襯肯受佢騙，咁就大家只得個「講」字，到咗呢場大戲演完之時，雙方都會似阿逵「話事解」：「多多唔好人」矣。

總而言之，呢種外交嘅「鬼把戲」，無非互相「攝老襯」而已。查實中共確係「屎坑關刀」，邊個惹上佢都會有麻煩也。

倒霉

昨晚回家時我經過一個生果檔，聽見一個男人在對生果檔老闆說：「喂，我眞倒霉，昨日在你這裡買了十個蘋果，回到家裡才知道，裡面全是爛的。」

這下，老闆說：「誰倒霉？你祇買了十個，我卻買進了十箱這樣的蘋果。」（羅）

半島打地攤　・丹尼・

水塘存水總量，已超過一半，引水道還是源源而來。有人問制水會取消嗎？

答案是否定的，因水局要替他們的用水估計，是計到明年雨季以前。因此，即使水塘全滿，也無法足夠一年之用呀。

× ×

本港竟有七百二十家酒樓無牌營業，其中更有營業十年而不理或拖延領牌者。

衞生當局對酒樓老闆可謂通融仁慈之至，但對市民飲食的不負責任，亦未免太疏忽而殘忍了。

× ×

北平街頭大字報，透露「四人幫」已被「三中全會」開除黨籍。

這和鄧復出大字報，是互爲因果的。

畫裡真真　・陳德華・

「我想爲小兒找個奶媽，肯屈就麼？」

新字問入行　最好做製衣
興字論姻緣　應揾同道人

艾倫讀友，近來男友很久才來見一次面，見面時，也沒有甚麼話好講，不知道他是否已經變心，來函測一個「倫」字。

倫字乍然觀之，似有「偷」狀，是表示你這位男友，可能有點偷偷摸摸的行爲，而且其中的一對人，一個正立，一個斜立，究竟是否眞有「邪人」爲祟，看來是有點可疑，不妨戳詰一下。

SKK讀者，將踏入社會做事，卻怕「落錯行」，以「新」字問以那一行爲最佳。

新者，有「經常爲人、常易爲易爲者」之意，在行業中，至少有製衣，有影院，這些工作，都適宜於你，但此字「辛」在其中，斧斤在旁，恐怕前途是相當艱苦，端在你如何努力了。

KSH讀者，以「興」字問姻緣。

興之一字，爲「大半可興，而其實難興」，是表示在姻緣方面，或因爲個人的性格有缺陷，不容易使女爲悅己者容。對於這點，可自行檢討。

不過，興字之中，卻包括了「同人」在內，亦可視之爲具有性格相同的異性，比較適宜於談愛，而所謂性格，卻不一定是好的一方面也。

不必要的懷舊

數以萬計的市民，目前仍然每日在苦候房屋署的通知，希望早日獲得分配，解決困擾的居住問題。已獲得配屋和正居住在房屋邨的人，除了小部份因爲距工作地點太遠而感不便之外，相信無不感到幸運，以往有人話：「得到分配好比中了小搖彩」。這並不會言之過甚，因爲天災、清拆獲得入住屋邨的，因而得到棲身之所；其他申請獲得分配的，則可以得到較佳的居住環境和低廉的屋租。無論怎樣，起碼以後可以安安定定的居住下來。

當新搬到所分配的屋邨時，可能一切都感到陌生和不適應，但經過一段時期之後，又有了新的相熟鄰居，甚麼都習慣下來。但是張木根大叔入住屋邨經已七、八年的時間，仍然是不安於環境。張大叔是水上人，從小到老都在長沙灣海旁的小艇生活，七、八年前政府將該處收回填海，於是他們便被安置在葵涌乙類屋邨，一切環境都比浮家泛宅的生活好得多，好像以往颱風襲港，時常要到防風站暫住，不幸艇隻被潮水沖走和打壞，更蒙受損失，現時不用再受到颱風的威脅。年前更將水喉駁入屋內，自己擁有水喉，直至現在，家庭一切都現代化，有電視、雪櫃、電話等電器。子女們亦已穿上牛仔褲，一切與普通人無異。但是張大叔除了保留了黝黑的皮膚和洗角（腳）、莊（張）先生的水上廣東話外，仍然穿着唐裝衫褲，終日緬懷往日艇上的生活，不滿意和不習慣陸上的生活，空閒時間，他便回到往日居住的地方，雖然長沙灣已面目全非，他仍然站在岸邊，望着起伏的海水，懷念往日的生活。

譚達堂 尿病丸
專治口喝思飲小便頻頻或紅或白週身疲倦等病本丸六十餘年行銷世界各埠華僑服後證明確屬有效 斷尾購買請認明譚達堂字號標本纔治功效卓著
詳細病狀說明書函索即寄
著名補腎武溪蛤蚧大補茶，爲利便海外僑胞採購特製補腎蛤蚧大補丸
地址：香港上環文咸東街九十九號　電話：四三一六九三及四四〇六六三
誠和堂參茸藥行總代理
台灣民生物產有限公司尖沙咀東亮大廈、灣仔莊士敦道東生大厦、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

豪華 大華 華聲
下期放映
歐洲公司緊張肉感恐怖片王
新奇怪病 吸血充飢 狂性突發 生人勿近 秘密武器 置人于死
瑪莉蓮金芭絲 艷星主演
豪華 明早十點半場 優先介紹
一部充滿血腥的電影
RABID
瘋狗症

老幼咸宜
少壯派才華發揮無遺
少壯派合作天衣無縫
非爆不可 請早購票
鄧文懷 吳宇森 半斤八両姊妹作！
發錢寒
吳耀漢 許冠英 趙雅芝 張瑛
THE PILFERERS' PROGRESS
週末午夜場 香港 皇后 皇都 東方 太平 金明
九龍 嘉禾 黃金 新聲 國華 金冠 帝國 國際 國寶 油麻地 好景
夜遊人 今晚 超值消遣最抵本片
嘉禾雙綫十一時半聯合首映
最驚險 最惹笑 有打鬥 有怪招
吳宇森大顯身手
"發錢寒"主題曲 作曲作詞 許冠傑 主唱 許冠英
GH 嘉禾貢獻・最佳影片

宮 今天週末五場獻映 世界名著改編冒險故事 小人國奇遇記 李察哈里斯領銜主演 特技奇觀精彩百出暑期娛樂老幼咸宜

啓德遊樂場
香港遊客可乘111・106號隧道巴士直到本場
鑽石戲院 星期日加開日場四正點 日場華廣伴奏
華美歌藝團
國長華華領導首席紅星大會串
徐小鳳・梁寶珊・陶萍・劉安琪・姐妮・林寶儀・路艷聰・達明・李秀・席森欣・森燕・楊嘉・眾 長駐紅星 華嘉麗・張明麗・白雪芬・梅艷紅 何小兒・鳥 寶日 六 什技 紫彬・彬茵 演唱 美美協 加盟：不日 可顯
免費節目 梁氏技術 什技 粵曲歌壇 象棋擂台 歡迎參觀
免費西片 歐洲十二野生大動物園 免費中片 十八羅漢
七劇場 …用日期部場射靈新聲感演園動歐場 …各舞西…
八八八
請支持公益金，捐款寄香港郵箱第八八八號。

擁有最多讀者的工商晨報
刊登廣告・影响力大 5-280708 5-279307